

"tribuna"

Informe desde Beirut

La malherida paloma de la paz

Por Carlos Decker-Molina

Al día siguiente de mi llegada al Líbano, la aviación israelí bombardeó la zona norte, donde se supone la presencia de extremistas palestinos. Mientras que hacia la frontera con Siria y en algunos sectores de Beirut, es más que notoria la presencia de los sirios. Ambos hechos recuerdan al viajero la debilidad de la paz en este sector del Medio Oriente, que tiene cara de árabe y alma occidental.

Los viejos actores han cambiado sus papeles

Entre 1977 y 1982 el desarrollo político y militar en el Líbano, estuvo dominado por palestinos y sirios, ambos con intereses encontrados.

En 1976, los sirios fueron saludados como "hermanos", hoy son considerados "ocupantes". Los palestinos salieron de Líbano con la pistola en la cabeza cuando entraron los israelitas a Beirut en 1982.

Hoy que el medio millón, pero lo que más se recuerda es la humillante retirada de Arafat y la ratonería de Tripoli cuando los sirios masacraron a los palestinos. La presencia palestina ha dejado rencor y unos cuantos extremistas, a los que Israel suele castigarlos de vez en cuando.

Esos dos actores externos, para no nombrar a otros como la desaparecida URSS, los EE.UU. e inclusive Francia, han dejado al Líbano débil económicamente, sin perfil propio en la nueva situación y con unas diferencias internas, que pasan por el meridiano de los intereses religiosos, que no son otros que los cristianos.

Si la guerra rompió el mosaico religioso del Líbano, hoy esos grupos siguen existiendo, pero ya no son los mismos, lo que ha hecho la guerra es debilitarlos, pero también confirmar que los cristianos, considerados ciudadanos de segunda antes de la guerra, construyeron su actual posición a través del trabajo y la educación convirtiéndose hoy en la "clase media del Líbano", que se ha reagrupado sobre todo en la ciudad de Junnie y en el sector occidental del destruido Beirut. Hoy se ve cómo la prosperidad ha comenzado a asomar sus narices en el Líbano. Por el otro lado la presencia de tropas sirias, que a su turno apoyan a los musulmanes sobre todo a los chilitas, y que entraron con la bendición norteamericana a estabilizar el país, está produciendo un rechazo con matices nacionalistas. Líbano quiere decidir su propio destino, el problema es que los viejos actores internacionales lo siguen teniendo prisionero en medida en que no se resuelve el problema palestino y la paz en el medio oriente.

Las ambigüedades de Siria
Los estrategas del acuerdo Arafat-Rabin, consideran que el proceso tiene dos grandes dudas, una de ellas es el fanatismo religioso (Irán) y la otra las ambigüedades de Siria. Un especialista norteamericano, Daniel Pipes adelantaba una interpretación cautelosa y se preguntaba qué ocurriría si el presidente sirio firmara un tratado de paz con los israelíes. "En ese caso -se responde- el mismo Pipes- la guerra entre Estados llegaría a seguir el ejemplo de Amman apresurándose a seguir el ejemplo de Damasco". Ello a su turno implicaría la retirada siria del Líbano, siempre y cuando Israel abandone la llamada zona de seguridad que ocupa al sur del Líbano.

Los libaneses cansados de guerra se preguntan, ¿será posible ello?

La posibilidad existe en medida en que Israel devuelve las alturas del Golan a su legítimo propietario. Washington ha ofrecido ya fuerzas de mantenimiento de paz en el Golan, lo que permite presionar a dos bandos, sobre Israel y sobre Siria.

La otra posibilidad es que Assad, muy viejo ya, muera antes de haber llegado a un acuerdo con Israel. La desaparición física de Assad abriría un gran interrogante, porque proviene de una minoría (12% - alavita), que gobierna con mano dura a una mayoría musulmana sunita. La muerte de Assad alegraría a los cristianos del Líbano, pero podría ser el detonante de una batalla más con los musulmanes protegidos por este al interior del Líbano, además, obligaría a Israel a repensar su actual estrategia hasta que la sucesión siria se cristalice.

Mientras, en el Líbano crece una corriente que aspira a recobrar con extrema prudencia la soberanía nacional.

Hace 17 años que comenzó la guerra civil, la chispa fue encendida por los palestinos refugiados al sur del país. En otras palabras la "libanización" del Líbano es resultado del conflicto árabe-israelí, cuya solución puede significar la paz definitiva del Líbano, hoy gobernada bajo el mismo acuerdo de 1943, un contrato social que persigue un equilibrio entre sus minorías. Hoy más precario que ayer, debido a que los cristianos rechazaron su participación en las últimas elecciones parlamentarias. Sin embargo el Presidente es el maronita Elias Herrerani, el primer ministro el sunita Rafic Hariri y el presidente del parlamento el chiita Nabih Berri, son la expresión débil de una paz igualmente débil.

24 horas antes de dejar el Líbano, la aviación israelí bombardeó los campamentos de la guerrilla Hisbolla. En la peurta de mi hotel dos viejos tanques intentaron dos horas contra la aviación israelí, lo único que consiguieron fue mantenerse despetito con la valija lista para retornar a Europa al día siguiente.

Recuadro

Aindara es un pequeño poblado pegado a la montaña en las afueras de Beirut. Ahí se respira un aire pacífico y plural. En ese lugar me explicaron la diferencia entre coexistencia y convivencia. La coexistencia, me dijeron, está impuesta por las circunstancias, en tanto que la convivencia es voluntaria. Este último concepto es el que rigió los términos de la vida diaria en el Líbano de antes de la guerra. En tanto que hoy, los diversos grupos religiosos han decidido coexistir. La línea verde ya no es el símbolo de la división. Todos pueden pasar de un lado al otro, pero ya no hay cristianos en Hamra. Ello trae recuerdos comparativos con la ex Yugoslavia y la limpieza étnica, aunque en este caso la limpieza fue religiosa.

Por eso Aindara es un ejemplo de convivencia. Allí siguen viviendo lado a lado druzos, maronitas, cristianos y musulmanes. Al forastero como yo lo saludan invitándole agua de fuente.

Carlos Decker-Molina, periodista boliviano, reside en Estocolmo/Suecia.

A 50 años de Bretton Woods

Las economías mejoran, la pobreza continúa

Por Samuel Doria Medina

Han pasado cincuenta años desde las históricas reuniones de Bretton Woods, en las que Bolivia estuvo representada por René Ballivián Calderón y donde se crearon los instrumentos que habrían de regir la economía internacional hasta ahora.

Igual que el resto del mundo, Bolivia ha cambiado mucho desde aquel lejano 1944. La economía de nuestro país ha transitado en ese tiempo por esquemas estatistas que fueron producto de entusiasmos acciones revolucionarias, lo que no impidió que a la larga esos esquemas hicieran crisis, a tal punto que debieron ser revertidos totalmente en un proceso difícil que perdura todavía.

Cada uno de estos cambios producidos en el país correspondió a transformaciones que se dieron en el ámbito internacional, haciendo obsoletos los instrumentos creados en la reunión de Bretton Woods.

Cambiar los instrumentos financieros internacionales para que respondan a los requerimientos actuales de las economías nacionales es, por lo tanto, una urgencia. ¿Cómo cambiarlos? La respuesta a esta pregunta implica una concepción filosófica, refleja una actitud ante la vida, una definición precisa de prioridades.

En marzo de 1993, en ocasión de la XXXIV Asamblea Anual de Gobernadores del BID, realizada en Hamburgo, tuve la oportunidad de expresar, en mi calidad de representante de Bolivia y como ministro de Planeamiento del gobierno del Lic. Jaime Paz Zamora, la visión que inspiraba entonces las acciones de gobierno.

"La tarea fundamental en que debemos empeñarnos los

latinoamericanos partiendo de su brazo financiero que es el BID, es tener clara la prioridad. Debemos acabar con la situación paradójica en que las economías estén bien pero las condiciones de vida de los pueblos siguen mal".

A partir de esa premisa, se propuso entonces que los recursos de los organismos internacionales:

"Se canalicen a los programas de inversión social e infraestructura exclusivamente y se asegure la existencia de recursos concesionales para respaldar los programas sociales en los países y en las realidades donde más falta hagan".

Es decir que si bien los objetivos fijados hace 50 años - crecimiento económico y estabilidad - no han cambiado, es preciso añadirles ahora la atención del desarrollo humano sostenible. Las instituciones deben ahora ayudar a resolver los problemas de la pobreza.

Pero no hay unanimidad internacional en estos criterios. Actualmente, los accionistas del Banco Mundial tienen opiniones divididas acerca del nuevo papel de la institución. Estados Unidos y Gran Bretaña dicen que el banco debe dedicarse exclusivamente a promover el sector privado, mientras que los países de Europa continental proponen que el objetivo sea combatir la pobreza y proteger el medio ambiente.

Y los propios funcionarios del banco discrepan a cerca del nuevo rol que debe tener la institución. Algunos dicen que debería actuar como una institución de ayuda y otros proponen un rol de banco netamente comercial.

En mi criterio, el Banco

Mundial y el Fondo Internacional de Cooperación para el Desarrollo, deben tener como prioridad atender las necesidades que se ven en América Latina, las que se dan en las que se dan en el frente a Bolivia.

El debate es el papel de las instituciones creadas en Bretton Woods se ha visto en los últimos años, ahora el rol de las mismas es cumplir el rol que se le ha asignado por el mundo.

En efecto, el Banco Mundial, por ejemplo, en países en desarrollo 24 000 millones de dólares en capital privado hacia los países en desarrollo.

Esta realidad que se ve en las crecidas ha sido bien cambiada, pero ha cambiado.

La prioridad debería ser la gente, los mismos en su momento no que la economía, mientras que los indicadores, más baja y que el trabajo una tasa promedio ello sería mejor traducir en mejores condiciones de vida para la gente.

Mientras el hombre principal beneficiario de las instituciones y la propia tendrán razón, el hombre debe ser el

Samuel Doria Medina, ministro del MGE, fue Parlamento durante de Jaime Paz Zamora.

Cuba: Castro y Clinton en la trampa de los "marielitos"

Por Carlos Castilho

Bill Clinton, presidente de Estados Unidos, y Fidel Castro, de Cuba, parecen haber caído en la trampa montada por los cubanos que el 5 de agosto intentaron repetir el célebre episodio de 1980, más conocido como el éxodo de los "marielitos".

Hace 14 años, cerca de 125 mil anticomunistas huyeron hacia Florida, después que el gobierno cubano decidió que quien deseaba irse podía hacerlo.

En el último fin de semana, el secuestro de una lancha en el puerto de La Habana por opositores a Fidel Castro delagó una ola de rumores sobre una masiva llegada de barcos procedentes de Miami para recoger cubanos descontentos con las dificultades económicas en la isla.

Pero a diferencia del episodio de 1980, cuando la guerra fría entre Estados Unidos y Cuba estaba en pleno apogeo, los conflictos del último domingo fueron tratados con sorprendente serenidad y cautela tanto en Washington como en La Habana.

El cambio de actitud aparentemente fue determinado por el hecho de que tanto Clinton como Castro enfrentan hoy situaciones complejas y difíciles. La crisis económica en Cuba hizo muy difícil la vida en el país y la fuga de los descontentos no

crea una buena imagen de Fidel en el exterior, además de generar dudas sobre el futuro del sistema socialista en la isla.

Por su parte, Clinton tiene que cargar con las consecuencias de políticas heredadas de la guerra fría, como las facilidades dadas a los que huyen de Cuba. Estas regalías, no concedidas a inmigrantes de otros países, acabaron por estimular un flujo constante de refugiados anticomunistas hacia la Miami.

El problema es que ahora la opinión pública norteamericana ya no es tan tolerante con los fugitivos como lo era durante los años 80, principalmente después de que la Florida fue transformada en la "mecca" de los desesperados del Caribe.

Las autoridades de Miami temen una nueva edición del episodio "marielitos" por los altísimos costos causados por la recepción e instalación de miles de nuevos refugiados. En 1980, los 125 mil cubanos que se exiliaron en Florida generaron gastos de hasta 700 mil dólares diarios a las autoridades locales.

Washington no puede crear demasiadas expectativas para los disidentes cubanos en La Habana porque esto equivaldría a un estímulo para que

más haitianos tragados de lanzarse a su terrible búsqueda de Florida.

El problema es que conservadora Fundación Cubano-Norteamericana, más poderoso lobby anticomunista en Estados Unidos, por Clinton para que mantenga las posiciones de la guerra creando un serio clima de anticomunismo norteamericano.

Acusado internamente la crisis económica, Clinton en el episodio de la semana que acaba de pasar, más piezas valiosas en la diplomacia que el propio Clinton. Con una muletilla, lanzó un golpe al norteamericano.

Dada la compleja situación, todo parece indicar que la solución ideada por Clinton como para la negociación.

Los dos tendrían que ganar, pero esto implica un nuevo y serio golpe a la de aislamiento político y económico a Cuba, impulsados Estados Unidos hace décadas.

(San José de Costa Rica, 14 de agosto de 1995)

Beijing 95, no es sólo cosa de mujeres

Por Mario Castro



Aquella frase que ha trascendido el lugar común y que se ha convertido en una especie de sentencia: "Detrás de cada vez más mujer hay una mujer", languidece cada vez más condenada a perecer. Pues, la mujer está al lado del hombre luchando solidariamente para lograr ideales comunes.

Avanza ese aserto una creciente conciencia colectiva sobre el importante papel que las mujeres tienen en el logro del desarrollo sostenible, para citar y comentar una de las facetas de las distintas aspiraciones en la que ponemos acento de cara al porvenir. Su rol gravitante en ese desarrollo debe ser tenido en cuenta, más allá de lo económico y social, como uno de los aportes fundamentales para alcanzar la plena democracia.

Pero, ¿se le da su lugar a la mujer en nuestro país? El reconocimiento justo está lejos, para responder afirmativamente a ese interrogante. Uno de los diagnósticos de su realidad dentro de nuestra sociedad se resume en el "Informe sobre el avance de las mujeres en Bolivia" elaborado por el Comité Nacional Preparatorio de la Cuarta Conferencia Mundial de la Mujer, integrado por varias importantes instituciones y encabezado por la Subsecretaría de Género de la Secretaría Nacional de Asuntos Etnicos, de Género y Generación.

En buenas cuentas es el resultado de un cuidadoso trabajo que, fundamentado con idoneidad, se suma a los que nos encaminan a Beijing 95. La expectante reunión de máximo rango internacional, relativa a la mujer y sus derechos humanos, que tendrá lugar, el próximo año, en la ciudad de Beijing, tiene para nosotros con este informe una ilustrativa anteluz.

Para insolventes dueños - los hombres-, porque hasta ahora estamos en mora respecto del lugar que les corresponde, es una amplia relación de las condiciones en que se desenvuelve la población femenina; lo que se ha avanzado en el proceso de orientación sobre su problemática y en el que se señala también la ausencia de soluciones pertinentes.

Los análisis, estimaciones, investigaciones, referencias estadísticas y muchos otros datos, emergentes de un proceso iniciado en el mes de febrero para el requerimiento de informes regionales sobre la situación de la mujer, culminaron en la ciudad de Santa Cruz -1 al 3 de junio- en el Primer Taller Nacional "Camino a Beijing". En la agenda se consignaron sugerencias de la CEPAL, y se consideraron temáticas definidas: Mujer, Política, Participación y Poder; Mujer, Derecho, Legislación y Violencia; Mujer y Pobreza, Salud Empleo y Educación; Voluntad Política de los gobiernos para cambiar la situación de la mujer. Temas llevados a la mesa de

discusión que son campos donde la mujer no puede estar por más tiempo postergada. Sin embargo, no habrá que perder de vista que una de las resistencias al cambio se encuentra en las mujeres mismas, aquellas que no quieren desprenderse de su papel tradicional. Con esto el comentarista no descubre nada nuevo. Pues muchas veces se ha planteado que se sugieran medidas para salvar ese obstáculo y se ha respondido que más que disposiciones en el campo a hombres se necesita educar tanto a mujeres como a hombres sobre las ventajas de la igualdad.

Y, sin duda, a la luz de la equidad, a la luz de los derechos humanos, la igualdad es algo que deben asumir tanto hombres como mujeres ya que favorecerá las dos partes del género.

Están de manifiesto en cada esquina, por otra parte, otros grandes obstáculos que pueden surgir con educación para todos -insisto hombres y mujeres- como las barreras de carácter cultural, algunas de ellas vinculadas simplemente a prácticas y costumbres enraizadas en nuestro medio, férreas creencias religiosas, condiciones que imponen el subdesarrollo, coyunturalmente carencias resultantes de la crisis y hasta fanatismos. Pero no se trata de los únicos factores decisivos. Pero el que más incide en el paralelo hombres y mujeres es la relación de poder. Por mucho que se garantice a las mujeres acceso a la educación, al trabajo, oportunidades de salario y otros bienes y servicios, si no se le da ubicación de poder, poco se puede avanzar.

Sin embargo, respecto del informe, motivo de este comentario, se anticipaba este buen resultado junto a otros materiales bibliográficos de alto valor como por ejemplo "Las cifras de la violencia: Violencia doméstica registrada en las ciudades de La Paz y El Alto", "La mujer en la cadena alimenticia", obras que tienen un apoyo complementario regular en la Revista Boletín Informativo Sendas, cuyas publicaciones han alcanzado el número 7 del primer año.

Así nos encaminamos a Beijing 95 y en ese trayecto pronto, el próximo mes de septiembre, habrá otro hito en el Foro de ONG de Mar del Plata, Argentina, como sede de una reunión subregional. Y para debatir la condición pasada y presente de la mujer, también allí, en ese informe se tendrá un documento valioso, como lo es, especialmente, para trazar los lineamientos de reivindicación de los derechos de la mujer en la perspectiva de un mejor porvenir para el país.

Mario Castro, periodista, es director de Radiodifusoras Cristal. La Paz.

¿Donde están las niñas?

Por Ana Méndez C.

Millones de bebitas por nacer han desaparecido en los últimos años en el Tercer Mundo. La causa de su muerte ha sido la tecnología moderna, ayuda y alentada por agentes de planificación familiar, dispuestos a sacarle provecho a antiguos prejuicios culturales para lograr sus fines racistas. Se trata del sexismo llevado al extremo.

El equipo de sonograma que las mujeres occidentales ven casi como un juguete reproductivo, se ha convertido en el heraldo de la muerte en las oficinas de los esta marañada tecnológica del Occidente, bebitas en Corea, India, China, Bangladesh, Afganistán y Pakistán se están convirtiendo en una especie en peligro de extinción.

Tanto las bebitas como sus mamás, son víctimas de un holocausto, en el cual se espera que las madres cooperen al genocidio. La mitad de las víctimas - las bebitas - mueren. La otra mitad - sus mamás - viven, pero nunca podrán recuperarse de uno, dos, tres, y hasta cinco abortos de bebés del sexo femenino. Todos los estudios muestran que las mujeres que abortan debido a anomalías fetales (incluyendo las que abortan porque preferían un bebé

del otro sexo), sufren más psicológicamente después del aborto, y cuando la mujer aborta a una niña para quedar bien con la familia, se siente que está traicionando a su propia hija y a su propio sexo.

Por otro lado, los niños que sobreviven el aborto sienten un gran miedo cuando descubren que sus hermanitas o hermanitos, antes y después de él o ella, fueron abortados. Sienten miedo de que de ellos también se puedan deshacer. Se puede uno imaginar también cómo se sentirán esas niñas que han sobrevivido el aborto cuando lleguen a la escuela y se encuentren que la mayoría de los estudiantes son niños. Se darán cuenta de la inmensa diferencia entre el valor que la cultura les confiere a ellas y el valor que les confiere a los varoncitos. Se sentirán que son reemplazables.

La eliminación del sexo femenino en el Oriente es racista y sexista a la vez, ya que las agencias occidentales de planificación familiar utilizan el miedo a la "sobrepoblación" del Tercer Mundo para manipular a sus gobiernos y así poder ejercer la violencia del aborto, primeramente contra los hijos, y luego contra sus madres. Es una manera muy imperalista y paternalista de actuar, la cual

alimenta más aún las aspiraciones culturales y explotadas denigradas y explotadas mujer.

Desafortunadamente, los ministros sobre esto, han sido denunciados extensamente por feministas occidentales por medios de comunicación quejas del Oriente no sólo de los años 80, sino de los años 90, cuando el presidente estadounidense Bill Clinton, quien está en el comicio de su presidente por primera vez, prometió para volver a ser fondeado a las agencias de planificación familiar que están creando este genocidio del Tercer Mundo.

Quizás las cosas cambien cuando las niñas sobreviven y crecen y toman conciencia de lo que ha pasado con ellas y con sus hermanitas. Su resistencia les permitirá negociar un mayor número de derechos deseados por ellas mismas, el derecho a elegir si van a vivir, o están lo suficientemente bien para tener y como ellas mismas, deben ser tratadas como niñas, después de haber sido abortadas. Después de haber sido las últimas en nacer, sean las últimas en morir.

Ana Méndez C. es periodista boliviana y miembro de la red Feministas por la Vida.

entrevista exclusiva, habla el ex-secretario de la ONU

Pérez de Cuéllar: América Latina avanza hacia el pleno desarrollo

Por Marcel Gonzalo Unzueta

El ex-Secretario General de la ONU, Javier Pérez de Cuéllar, que ejercerá un período de cinco años como un hombre de estado, ha tenido importantes oportunidades en la vida. Desde su infancia, dice Pérez de Cuéllar, ha estado rodeado por su magnífica familia, que le ha dado una excelente formación humanística y científica, lo que le ha permitido tener la suerte de haber vivido en las mejores oportunidades que el mundo le ha ofrecido, subrayando que él es un hombre de afortunados silenciosos.

- Censura autorización para invadir Haití. Cuba debe solucionar sus problemas por sí misma. Sustituir la coca es un proyecto bonito pero difícil. Los países consumidores deben hacer más para combatir al narcotráfico. Chile y Bolivia deben dialogar sobre el tema marítimo

años, siento que cada vez será más importante la función de las regiones dentro de la multilateralidad y globalidad.

En África, por ejemplo, hubo el problema de Somalia, hay el de Ruanda, hubo otros en Nigeria, los hay no de magnitud en Angola y ya se ha resuelto prácticamente el problema en África del Sur.

Surgen problemas en el sentido de cómo afrontar esa circunstancia. Ahora, cuando se trata de montar una operación, por ejemplo, de mantenimiento de la paz en África, se acude a los europeos, pero surge inmediatamente la sospecha de que los europeos (franceses, ingleses, belgas), están interesados en volver a controlar las antiguas colonias. Si el problema es en Europa, como en la ex-Yugoslavia, entre Armenia y Azerbaiján, el de Georgia o Macedonia, hay una intervención extranjera de los Estados Unidos.

Creo que la solución es reforzar los organismos regionales. Volvamos al caso nuestro. La OEA, es de una debilidad penosa. No tiene ninguna autoridad sobre los países por los que tiene recursos. Su presupuesto depende de la contribución americana.

Habría que reforzar esos organismos regionales, de manera que sean la primera instancia para la solución de los problemas políticos regionales. Y que Naciones Unidas se convirtiera en la última instancia y no en la primera.

En mi criterio, el próximo siglo, la coordinación y la solidaridad entre las regiones será sumamente importante. Lo ideal sería dejar a la ONU los grandes problemas globales: medio ambiente, la superpoblación, enfermedades infecciosas, de la droga, terrorismo. Es decir, los que trascienden las fronteras.

- En el continente existe el problema del narcotráfico y el terrorismo. ¿Podrían generar una situación explosiva?

JPC.- No creo, porque hay responsabilidad de nuestros países productores de la materia prima frente a los países consumidores. Entonces, EE.UU. tendría muy poca autoridad para atacar a Bolivia, Perú y Colombia por tráfico de estupefacientes y no alacazar a los millones de consumidores que tiene.

Así como un momento hubo una ley antialcohólica en EE.UU., en los años 30, porque no hay una ley que prohíba el uso de la droga en una forma drástica. Es muy fácil criticar y amenazar a los tres países, cuando EE.UU. sigue siendo el mayor mercado consumidor.

Desgraciadamente, la droga proviene de países en desarrollo, pero ¿qué hacen los países consumidores para ponerle fin a este flagelo? Realmente, no hacen nada. No comprenden nuestra situación. Nuestros campesinos, que cantidad de coca no se que, papas que reciben, por una

La sustitución de los cultivos de coca es una fórmula muy bella pero que no es fácil de implantar. Habría que sustituir un cultivo tan reproductivo como es la coca por otro igualmente reproductivo.

- Como ex-Secretario General de la ONU, ¿cuál es su opinión sobre la aprobación de Naciones Unidas respecto a la invasión a Haití?

JPC.- Como ex-Secretario General de Naciones Unidas, le debo decir honestamente que yo lamentaba que se haya tomado esa decisión. Primero, me parece que es un antecedente muy negativo, en una parte del mundo que está celosa de su soberanía. Segundo, creo que va a ser una solución sangrienta. Puede ser que el pueblo, mayoritariamente sea favorable a la Junta Militar, pero desgraciadamente la Junta tiene una gran fuerza. Una fuerza que recae sobre el pueblo que sufre de todas las sanciones económicas, que afectan siempre al pueblo y no a los culpables que en este caso es la Junta Militar que sigue tomando

champiña y comiendo. El que sufre es el pueblo haitiano. A mí me parece lamentable, que se tenga que recurrir a la acción militar. Además, dudo que haya una participación importante de países latinoamericanos. Todos operarán una resistencia muy grande a constituir una fuerza de invasión a un país hermano de América. Por más que la acción ideológicamente sea justificada, evidentemente es un gobierno ilegítimo, es un gobierno de represión, pero es muy subjetivo.

Algun día el Consejo de Seguridad puede considerar que en Bolivia hay un gobierno de represión, por razones subjetivas, entonces se dispone que haya una acción militar.

Según esa resolución, la ONU asume una responsabilidad que yo como Secretario General: creo que es una misión muy arriesgada. Algo parecido ocurrió en Somalia y fue un fracaso.

- P. Otro de los puntos conflictivos en América Latina se refiere a Cuba. ¿Cuál es su opinión al respecto?

JPC.- Yo soy profundamente no comunista. No soy anti-nada. Lo que pasa es que ser anti-nada no es positivo. No estoy de acuerdo con la política cubana o del comandante Fidel Castro, pero creo que acabar en una solución a la haitiana sería el mismo error.

Que el General Cedras sea de centro derecha y que el otro hombre sea de centro izquierda no cambia la figura jurídica y la figura política. Creo que hay que hacer todo esfuerzo para lograr que Cuba resuelva sus problemas por ella misma. Esperar que el gobierno cubano comprenda que tiene que modificar su política económica a fin de dar a su pueblo el bienestar al que tiene derecho.

- P. Una de las cuestiones que habitualmente se habla en Latinoamérica se refiere a la solidaridad. Sin embargo, esta vez ha quedado callada ante esa dramática situación. No se ha pronunciado en contra de la Ley Torricelli para que EE.UU. sea más flexible con Cuba.

JPC.- Inclusive en un país como Irak, que agredió a un país vecino y

pequeño, Ud. ve que las sanciones económicas por más justificadas que sean no hacen sino castigar a la población. El bloqueo a Cuba, tal vez sea una de las razones por las cuales siga siendo un régimen como lo es. Un régimen que resulta extraño en todo el mundo. Hasta Corea del Norte está buscando posiciones más flexibles.

- P. Ud. indicaba que la ONU debe ocuparse a solucionar los problemas globales. ¿Qué sucede con los problemas regionales, específicamente, con la demanda marítima que Bolivia presenta cada año ante la Asamblea de la ONU?

JPC.- También en la OEA. En la ONU siempre le dirán a Ud. que el asunto lo vea la OEA. Entre ellos se echan la pelota porque el tema es explosivo.

Naciones Unidas le puede contestar que es un problema jurídico y sugerir que no van a la Corte Internacional de Justicia. En realidad, la ONU interviene cuando hay acuerdo de ambas partes. Si piden que intervenga como mediadores de la solución del problema.

Peró que la ONU tome la iniciativa de una acción, en realidad no tiene precedentes, salvo el caso que haya el gran pretexto humanitario, que se están matando los unos a los otros; si no la ONU no lo hace.

- P. Dada su experiencia diplomática internacional, cree que en algún momento Bolivia tendrá una salida al mar por el puerto de Chile?

JPC.- La historia de Bolivia es independiente. Le dio a Bolivia un acceso al mar. De manera que la reclamación boliviana es una reclamación que está justificada por la historia. Evidentemente, ustedes mantienen ese derecho, y ese derecho yo entiendo que un boliviano lo pelea hasta la muerte.

- P. Recientemente, se firmó un acuerdo palestino-israelí, por el cual este último devolvió la Franja de Gaza. ¿No podría darse esa situación entre Bolivia y Chile?

JPC.- Yo creo que sí. Si ustedes consiguen llegar al gobierno chileno con una mesa de negociaciones en la que se discuta esa materia, yo no veo evidentemente, el problema.

Chile les hablará a ustedes de los acuerdos firmados y que deben ser respetados. Todo es cuestión de negociar, que ambos países lleguen a un entendimiento para resolver sus problemas.



Es un problema que pesa muy seriamente sobre las relaciones entre ambos países y eso tiene interés para el conjunto del mundo andino, de conseguir una solución a ese problema.

- P. ¿Se animaría a diseñar una especie de estrategia de negociación de Bolivia con Chile?

JPC.- ¡Es muy difícil! No se olvide que ambos fuimos las víctimas de una guerra y que Perú per-

dió también territorio. Perdimos una apreciable cantidad de territorio. Tendría que ser algo que se le solicitara a alguna personalidad... al Papa, por ejemplo, como hicieron chilenos y argentinos.

Sería por voluntad de ambos estados superase los acuerdos que fueron concluidos entre Bolivia y Chile. Es un problema espinoso, pero yo entiendo que ustedes no lo olvidan nunca y lo mantienen siempre vivo.

ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Comunicado

Se comunica a los abogados organizados en Sociedades, Consorcios, Asociaciones u otra forma colectiva de atención profesional en sus bufetes, dar estricto cumplimiento al artículo 13º de la Ley de Abogacía, remitiendo al Tribunal de Honor de este Ilustre Colegio de Abogados de La Paz, la documentación requerida por la citada norma, en el plazo de treinta días (30 días) a partir de la fecha, caso contrario se dispondrá su inhabilitación como tales.

La Paz, 12 de agosto de 1994

EL DIRECTORIO

MUTUAL DEL PUEBLO

SORTEO DE UNA CASA

y muchos valiosos premios

Recortando estos cupones, llegue a reunir diez y canjeelos por una boleta de sorteo y/o con la apertura de una cuenta de ahorro mínima o depósitos a plazo fijo en la Mutual del Pueblo, obtendrá también una boleta para el sorteo de fin de año.

Canjeelos en nuestras oficinas de La Paz Av. Mcal. Santa Cruz Nº 2150, en nuestra oficina en El Alto Av. Jorge Carrasco Nº 52 (frente a la H. Alcaldía municipal) y en la MUTUAL DEL PUEBLO, oficina central Av. 6 de marzo Nº 333 (Calle el Alto) entre calles 2 y 3, Telef. 811080 - Fax 810514

La Paz

EL SORTEO SERA EL 24 DE DICIEMBRE DE 1994

A los usuarios de tarjetas de crédito VISA Ex Banco de Inversión Boliviano (BIBSA)

Debido a la fusión del Ex-Banco Big Beni y el Ex-Banco de Inversión Boliviano S.A., las tarjetas de crédito Visa-Banco de Inversión Boliviano S.A., quedarán totalmente desactualizadas y sin valor alguno desde el 1 de septiembre de 1994. Solicitamos a los señores usuarios pasar a canjearlas por nuestras oficinas e informarse de las nuevas ventajas y bondades de las mismas.

BancoSur

En equipo con sus clientes

CAISSE
DES DÉPÔTS
DÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y
CONTRATACIÓN DE
SERVICIOS DEL GOBIERNO
DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA Nº C3D/019/94 SEGUNDA CONVOCATORIA

C3D, a nombre y por cuenta de la:

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.

"ENDE"

Invita públicamente a las empresas aseguradoras a presentar propuestas para la:

CONTRATACIÓN DE SEGUROS DE INCENDIO / ALIADOS Y AVERÍA DE MAQUINARIA

Fuente de Financiamiento: Fondos Propios de la Entidad.

Sistema de Calificación: 1) Antecedentes Asegurador y Reasegurador 20 %
2) Cotización 80 %

Plazo de presentación de propuestas

2 de septiembre 1994 a Hrs. 11:00

Acto de apertura de propuestas

2 de septiembre 1994 a Hrs. 11:15

El Documento de Licitación podrá consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 12 de agosto de 1994.

A solicitud se podrá efectuar envíos del Documento de Licitación al interior y exterior.

VALOR DEL DOCUMENTO : Bs 300.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428
364689 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D Fax: 391614
La Paz - Bolivia

C3D

Incluso extranjeros

Urkupña: El santuario donde se juntan collas, cambas y chapacos

Por Iván Canelas Alurralde

Llegan de todas partes. Ahí es donde se juntan collas, cambas, chapacos y hasta extranjeros, enterados de los milagros de la Virgen. No importa cuánto se gaste para llegar hasta el calvario y el lugar donde dice la leyenda.

Benita, campesina pastora de 10 años aproximadamente, vio por primera vez a esa señora vestida de azul, caminando por la laguna sin tocar sus aguas, llevando en sus brazos al niño Jesús.

Todos los años los milagros cobran fama y hoy se calcula que llegan a Quillacollo, a 13 kilómetros del valle de Cochabamba, entre 300.000 y 400.000 personas, cargando sus esperanzas de recibir la bendición y los favores de la Virgen de Urkupña.

En esta época todo sube hasta en más de 300 por ciento. El transporte, principalmente de las ciudades de La Paz, Santa Cruz y Oruro está completamente lleno y los pasajes agotan días antes del 14 de agosto.

Los hoteles, alojamientos y residencias de Cochabamba y Quillacollo, amplían sus espacios para albergar a más fieles y turistas. También elevan sus precios en más de 200 por ciento. Los restaurantes, en la hora de las comidas y por las tardes, están repletos de personas.

En la fiesta de la Virgen de Asunción o de Urkupña todos ganan. Los que llegaron a pedir sus favores se van con sus piedras, castitas, terrenos, tuitos y otros, sin perder la fe de que pronto tendrán todo eso. Los que se quedan, ganan del comercio, quizás lo que no ganarán en los restantes meses del año.

Quillacollo que según el Censo del 92, tiene 143.558 habitantes de los cuales 80.363 viven en el área urbana y 63.195 en el rural, queda pequeña para albergar a los más de 300.000 visitantes que se dan modos para alojarse en viviendas de amigos, pequeños hostales y residenciales, aunque la mayoría pernocta en la ciudad de Cochabamba, por su cercanía. Actualmente en Quillacollo hay 34.498 viviendas. Esta localidad, un valle ubicado a 2.543 metros sobre el nivel del mar, en los últimos 16 años creció 100 por ciento desde el Censo del 76. En esa ocasión se estableció que tenía 76.541 habitantes.

En estos días, las principales plazas cochabambinas y El Prado están llenas de gente, en unos casos son fieles que llegaron para visitar a la Virgen, en otros son jóvenes que ensayan danzas folclóricas para participar en la entrada de la fiesta de Urkupña el 14 de agosto. Cincuenta y ocho fraternidades de caporales, diabladas, morcadas, tinkus, waca tinkos y otros participarán en la fiesta donde bailarán alrededor de 5.000 dancineros.

Como ocurre en otras ciudades, principalmente en Oruro y La Paz, los dueños de las casas por donde pasan los bailarines improvisan gradas de madera, para que el público se instale allí para presenciar el espectáculo. El alcalde de Quillacollo, Lorenzo Flores Canedo, dijo que el precio de las graditas no debe exceder de 5 y 10 bolivianos, dependiendo de su ubicación. Recomendó denunciar cualquier cobro excesivo.

La entrada de Urkupña será transmitida por el canal estatal y difundida para varios países latinoamericanos y Estados Unidos vía satélite, según convenio firmado entre la Alcaldía de Quillacollo y ese medio de comunicación.

La fiesta de Urkupña comenzó a principios de mes con una serie de actos. El viernes varios alumnos, principalmente de colegios católicos y privados, desde las 6 de la mañana, salieron desde Cochabamba hasta el calvario de Quillacollo, caminando aproximadamente 15 kilómetros. Mucha gente llegó días antes y ya se observa un inusitado trajín entre Cochabamba y Quillacollo.

La Policía Departamental anunció que para los días 14, 15 y 16 de agosto desplegará alrededor de



Plaza de Quillacollo y la Iglesia de la Virgen de Urkupña.

800 efectivos policiales para ejercer control estricto en todas las actividades programadas. De acuerdo con las autoridades departamentales, al control se sumarán efectivos de las unidades militares, con los que podría alcanzar a 2.000 personas que tendrán a su cargo el resguardo del orden público.

El 15 de agosto, un día después de la entrada folclórica, se organizarán fiestas en Quillacollo y algunos fieles se trasladarán al calvario. En la ciudad se ofrecerán espectáculos folclóricos, feria de alasitas, juegos de azar, retretas y otros.

La procesión al calvario se realizará el 16 de agosto a las 10.00 de la mañana. Comienza en la catedral ubicada en la plaza principal y encabezan las autoridades religiosas del departamento. Miles de personas, en grupos, caminan por la avenida Blanco Galindo que conduce a Quillacollo y al calvario, aproximadamente unos 15 kilómetros. Hay gente que sube al cerro de rodillas, otros cargan inmensas cruces y no faltan, sobre todo jóvenes, que caminan todo el trayecto con aparatos de música.

A su paso, compran, sueñan y esperan tradiciones en miniaturas de casas, terrenos, camiones, autos, chequeras y billetes que desearían tener en su vida. Todo lo que adquieren hacen bendecir para que por medio de la fe en la Virgen de Urkupña, pueda convertirse en realidad en el plazo más breve.

Una vez que llegan al calvario, los fieles alquilan aproximadamente en 10 bolivianos combos y martillos de los lugareños que llegan al cerro provistos de 5 y hasta más mazos. Comienza la tarea y empiezan a golpear las rocas para romperlas en pedacitos, cuando más grandes pesan más de 12 kilos. Las piedras deben ser devueltas al año siguiente.

Todo lo que cae se recoge y se hace bendecir en el templo de Quillacollo. No falta la costumbre de la ch'alla con incienso y cerveza. Incluso algunos, para tener terrenos, se lanzan al piso donde se revelan con la esperanza de poder obtener, a la brevedad posible, todo lo que peticionan a la Virgen de Urkupña. Quienes llegan hasta el calvario por primera vez, deben retornar por lo menos dos veces. Los favores concedidos por la Virgen de Urkupña se multiplican a medida que pasan los años, por eso aumenta en forma alarmante, como si se tratara de una invasión, el número de fieles que llegan al valle de Quillacollo, del exterior y de todos los rincones del país.

APUNTES MEDICOS

ENFRIAMIENTOS DEL CUERPO EVITA MUERTE CEREBRAL
TOKIO, (ANSA). - Un equipo de la Universidad de Osaka, Japón, desarrolló una nueva técnica basada en el enfriamiento del cuerpo del paciente para evitar la muerte cerebral.

El método consiste en mantener la temperatura corporal del portador de lesiones cerebrales a 34 grados centígrados durante poco más de una semana, oportunidad en que se le suministra un anestésico llamado barbitol por vía intravenosa.

Según Teiyoshi Sugimoto, que dirige el equipo médico, hasta ahora consiguió evitarse el estado irreversible de 25 pacientes que estaban por entrar en estado de muerte cerebral por problemas derivados, en general, de accidentes de tránsito.

Este tipo de muerte se produce cuando el cerebro resulta tan afectado que su tejido se expande interrumpiendo la circulación sanguínea al comprimir las venas. Ello provoca deficiencias de oxígeno y genera daños irreparables.

Con la nueva técnica se puede evitar la expansión del tejido cerebral, lo que permite que se mantenga el flujo de oxígeno, ya que el enfriamiento del cuerpo anestesiado deja las células del cerebro en estado de letargo. Después del descubrimiento, se redujo a menos del 20 por ciento el número de pacientes con lesiones graves que sufrieron muerte cerebral.

NUOVA TECNICA DE CIRUGIA CARDIACA
RIO DE JANEIRO, (ANSA). - Una nueva técnica de cirugía cardíaca, que utiliza membrana de bucy para restaurar las paredes internas del corazón humano y reduce en hasta un 90 por ciento las muertes por ruptura interna del órgano, que es la consecuencia común de los infartos, fue presentada en el Colegio Brasileño de Cirugía por Tirone David.

El médico es de origen brasileño pero está radicado en Canadá, donde es jefe del servicio de Cirugía Cardíaca del Hospital de Clínicas de Toronto.

La técnica fue totalmente creada por el mencionado especialista y se aplicó hasta ahora en Estados Unidos, Europa, Australia y Japón.

La intervención duró un promedio de dos horas y media y el costo es de unos 15.000 dólares.

MEDICAMENTOS PARA EPILEPTICOS
BARCELONA, (ANSA). - Una generación de medicamentos para epilepticos, que inciden sobre las transmisiones químicas del cerebro está revolucionando el tratamiento de esa enfermedad neurológica crónica.

Juan José Zannazzini, catedrático de Neurología de la Universidad del País Vasco e integrante de la sociedad europea de Neurología, afirmó que los nuevos medicamentos que están en el mercado desde hace un año favorecen especialmente a uno de cada cuatro pacientes para los cuales los tratamientos existentes no funcionaban.

Las nuevas drogas provocan menos efectos colaterales y permiten controlar mejor la enfermedad. Los síntomas más comunes son las convulsiones y las pérdidas momentáneas de la memoria.

Satisfacción entre los jubilados

Nueva Constitución respalda la seguridad social solidaria

La Convención Nacional del Movimiento Unificador de Jubilados y Pensionados de México expresó solidaridad con sus pares bolivianos, ayudando en la lucha contra la capitalización individual.

Los rentistas y jubilados del país expresaron su satisfacción por que en las reformas constitucionales se mantuvo intacto el Artículo 158 de la Carta Magna de la República, que norma la vigencia del actual sistema de la seguridad social, con sus principios de universalidad, solidaridad, unidad de gestión, economía y oportunidad.

El secretario ejecutivo de la Confederación de Rentistas y Jubilados de Bolivia, Wenceslao Argandoña, informó que frente a los planes gubernamentales de destrucción del sistema de la seguridad social, se pidió oportunamente al Congreso nacional el respeto al artículo 158, demanda que fue respondida favorablemente.

El referido artículo indica que "El Estado tiene la obligación de defender el capital humano protegiendo la salud de la población, asegurar la continuidad de los medios de subsistencia y rehabilitación de las personas inutilizadas, propender asimismo al mejoramiento de las condiciones de vida del grupo familiar".

Respecto a los principios, el artículo 158 dice que "los regímenes de seguridad social se inspirarán en los principios de universalidad, solidaridad, unidad de gestión, economía, oportunidad, riesgo profesional, invalidez, vejez, muerte, paro forzoso, asignaciones familiares y vivienda de interés social".

El apoyo con el que la Convención Nacional del Movimiento Unificador de Jubilados y Pensionados de México respaldó la postura de los rentistas y jubilados de Bolivia, expresa la reafirmación de la política internacional del neoliberalismo, que es la reducción del trabajo, liberación de los recursos sociales para los sectores privados y utilizar éstos en su propio beneficio mediante la capitalización virtual.



PMA entregó donación a ONA

El Programa Mundial de Alimentos (PMA) a través del Proyecto "Asistencia Integral a Niños en Edad Preescolar en Zonas Deprimidas", entregó ayer al Organismo Nacional del Menor, Mujer y Familia (ONAMF), un lote de utensilios de cocina que tiene un valor de 53.600 dólares.

La donación contribuirá a la atención integral de niños mayores de 6 meses y menores de 6 años, que están en los Centros Integrales de Desarrollo Infantil (CIDIs), tanto como rurales.

El director del CIDIs, fue el encargado de la entrega a la ONAMF, Dra. Lidia Barragán. El aporte incluye cocinas, garratitas, olla de cocina, que serán de uso en los departamentos de Oruro, Potosí, Cochabamba y Santa Cruz.

Coopers & Lybrand

Estamos incorporando a nuestro plantel el siguiente personal:

ASISTENTES DE AUDITORIA

Ref.: 560

Nuestra búsqueda está orientada hacia profesionales, egresados y estudiantes de la carrera de Auditoría en Universidades locales o extranjeras que tengan deseos de proyectarse profesionalmente.

Los candidatos deberán ser preferentemente no mayores de 28 años de edad, tener experiencia profesional y capacidad para relacionarse y desenvolverse en medios empresariales del sector privado y público.

Evaluaremos favorablemente a los candidatos que hayan participado en cursos o programas de capacitación en Contabilidad y Auditoría así como el manejo de paquetes computacionales y conocimientos del idioma inglés.

Los postulantes seleccionados participarán del programa de capacitación de Coopers & Lybrand - Bolivia e Internacional, ofreciéndoles excelentes oportunidades de progreso profesional y remuneraciones acordes con los antecedentes y capacidad que demuestren.

AGRADECEREMOS ENVIAR ANTECEDENTES COMPLETOS DETALLANDO FORMACION PROFESIONAL Y EXPERIENCIA LABORAL; DEBEN INCLUIRSE PRETENSIONES ECONOMICAS, REFERENCIAS Y UNA FOTOGRAFIA ACTUALIZADA HASTA EL DIA 18 DE AGOSTO DE 1994. ESTA INFORMACION SERA TRATADA CON ABSOLUTA RESERVA.

Coopers & Lybrand-Bolivia es firma miembro de Coopers & Lybrand (International)

Audítores
Consultores en
Administración
Casilla de Correo 14393
La Paz, Bolivia

Coopers & Lybrand

Nuestro cliente, una empresa de inversiones de gran prestigio en su ramo ubicada en la ciudad de La Paz desea incorporar a su plantel un:

GERENTE GENERAL

Ref.: 559

La búsqueda está orientada a un ejecutivo con Titulo Profesional y por lo menos grado de Maestría en cualquiera de las siguientes áreas: economía, finanzas, administración de empresas, ingeniería u otros equivalentes.

Los candidatos, deberán tener una edad comprendida entre los 35 y 55 años; contar con una efectiva comprobada experiencia ejecutiva y administrativa en cargos gerenciales de por lo menos 6 años.

Deberá tener amplio conocimiento y relacionamiento con el medio nacional e internacional en aspectos de empresarial, financiero y de inversiones, los cuales puedan ser constatados.

Es imprescindible el conocimiento del idioma inglés, deseable el manejo de otro, así como conocimientos sólidos en computación.

AGRADECEREMOS A LOS POSTULANTES ENVIARNOS SU CURRICULUM VITAE, ANTECEDENTES PROFESIONALES, DOCUMENTACION, FOTOGRAFIA ACTUALIZADA Y PRETENSIONES SALARIALES HASTA EL DIA 23 DE AGOSTO DE 1994. LA INFORMACION RECIBIDA SERA TRATADA CON ABSOLUTA RESERVA.

Coopers & Lybrand-Bolivia es firma miembro de Coopers & Lybrand (International)

Audítores
Consultores en
Administración
Casilla de Correo 14393
La Paz, Bolivia

CLUB DE LA PAZ
AV. MCAL. SANTA CRUZ ESQ. AV. CAMACHO
TELFs. 340856 - 325532

LA HABANA
Efe

La revueltación, convocada bajo el lema "De por vida con Fidel", terminará a las seis de la tarde con un discurso del secretario general de la UJC, Juan Contino, y es probable que el presidente cubano haga acto de presencia en la explanada de La Punta.

La Punta, que a partir de hoy las Unión de Jóvenes Comunistas ha bautizado como "la Punta

nuestros barcos, porque, añadió, "los muertos los ponemos nosotros". El presidente cubano reconoció que había gente en su país que estaba descontenta y no descartó que se pudieran producir nuevos desordenes, pero indicó que la policía y el ejército no dispararan contra el pueblo, porque "no nos vamos a dejar llevar por la indignación".

POR MARCEL GONZALO UNZUETA E.

Cada sistema defendió su propia utopía.
El uno, el del norte, casi nunca dispuesto a hacer



Cuando haya pasado lo fatalmente previsible, una angustiada Cuba dirigirá su mirada a los ojos de un continente para fulminarle por su indiferencia y cuestionarle porque no defendió sus inalienables derechos humanos.

Por Tomás A. Granados

LA HABANA
[7]

Para el representante demócrata por la barriada del Bronx de la ciudad de Nueva York, resulta "inhumano e inhumana matar por hambre a un pueblo: castigarlo con un bloqueo económico diseñado para someterlo a nuestra voluntad política".

"Hay que tratar de llegar a una solución a esta crisis antes de que se profundice y hacerlo con orden, amor, con respeto y de manera pacífica mediante un diálogo productivo y saludable con el gobierno cubano", dijo Serrano.

...e non politico.

Q.E.P.D.

Univeritaria A. Valdivia, Tels. 353630 - 325254.

RELACIONES PUBLICAS
GOBIERNO DE
La Paz agosto de 1994

BBVA el banco
de mi confianza



Gobierno Municipal
de La Paz

Solicita

LA VERDAD SOBRE EL CASO VICUSA

En respuesta a las publicaciones de prensa hechas por Video Cable Universal S.A. (VICUSA) que, desinformando a la opinión pública y con una absoluta falta de respeto a la ciudad de La Paz, cuestionado la legalidad de los actos del Gobierno Municipal, cumplimos en informar lo siguiente:

- En fecha 7 de marzo de 1991 mediante nota DSE N°. 043/91, el Oficial Mayor Técnico, Ing. Guido Loayza Mariaca, Otorga licencia provisional para la instalación de la red de comunicación por fibra óptica, de VICUSA, facultando a esta empresa al uso de postes de propiedad Municipal.

- En mayo de 1993, el Oficial Mayor Técnico, Ing. Oscar Paz Rada cumpliendo instrucciones del ejecutivo municipal, dispone el corte de cables de VICUSA por incumplimiento de pago de tasas y tributos municipales por uso de bienes de dominio público sujetos al régimen municipal.

- En fecha 29 de julio de 1993 en la pretensión de dar una solución definitiva, pero irregular al conflicto suscitado entre la H.A.M. y VICUSA, el Alcalde Municipal, Lic. Julio Mantilla Cuellar suscribe un convenio por el cual se faculta a VICUSA a usar postes de propiedad del Municipio y el espacio aéreo de su jurisdicción liberando a VICUSA del pago de patentes y otras obligaciones tributarias a cambio de la emisión de programas del Municipio a través de la red televisiva de VICUSA para lo cual el Alcalde debería implementar, con recursos propios, un canal de televisión por circuito cerrado.

- Mediante Resolución Municipal No. 182/93 y en mérito al informe No. 37/93 de la comisión de servicios públicos de Honorable Concejo Municipal este órgano deliberante dispone rechazar el convenio suscrito por el Alcalde Julio Mantilla Cuéllar por tratarse de un contrato que "liberaba a VICUSA del pago de patentes, tasas e impuestos Municipales" extremo por demás ilegal.

POSTERIORMENTE

- El Honorable Concejo Municipal de La Paz, a través de la Resolución Municipal No. 133/92 dispone confirmar la Resolución Municipal No. 182/93 de 8 de noviembre de 1993, instruir al ejecutivo Municipal, mediante minuta de comunicación el cobro de las obligaciones tributarias previstas por el Art. 96 inciso 5 de la Ley Orgánica de Municipalidades, PROCEDER AL RETIRO DE CABLES DE PROPIEDAD DE VICUSA DE TODOS LOS POSTES DE PROPIEDAD MUNICIPAL (SIC) y, finalmente, a cobrar alquileres a VICUSA por uso de postes municipales.

- En junio de 1994, el H. Juan Carlos Costas Salmón, mediante nota dirigida al presidente del Honorable Concejo Municipal Dr. Luis Alberto Valle, hace conocer su preocupación por la demora del ejecutivo municipal en el retiro de cables de VICUSA haciendo mención a supuestos "cobros dudosos" y anunciando pliego interpelatorio contra la Honorable Alcaldesa Municipal pidiendo señalamiento de día y hora para la verificación de esta audiencia.

- Finalmente el propio Concejo Municipal, mediante Resolución Municipal N° 295/94 de 12/8/94 dispone la conformación de una comisión que norme el uso de la propiedad Municipal así como el espacio aéreo de la jurisdicción, **instruyendo a VICUSA a retirar sus cables de los postes de propiedad Municipal.**

El Ejecutivo Municipal se ha limitado a cumplir las normas del Honorable Concejo Municipal y compromete su voluntad de seguir cumpliendo sus atribuciones con energía y decisión precautelando los intereses de la ciudad y sus habitantes en el marco de la legalidad.

DIRECCION DE COMUNICACION SOCIAL

Argentina
entendrá
diálogo con Irán

Buenos Aires

Argentina mantendrá abierto el diálogo con todos los gobiernos del mundo y, en particular, con el de Irán hoy, sábado, el viceministro de Relaciones Exteriores argentino, Fernando Petrella.

Petrella dijo que el Gobierno de Carlos Menem no tiene constancia de la presencia de Irán en la zona de la frontera con el refugio de Moatamer en la zona argentina en Ecuador.

Petrella se negó a proporcionar información respecto a la posibilidad de un atentado y a sus intenciones al declarar que la campaña que se está llevando a cabo en la zona de la frontera con el refugio de Moatamer en la zona argentina en Ecuador.

Petrella se negó a proporcionar información respecto a la posibilidad de un atentado y a sus intenciones al declarar que la campaña que se está llevando a cabo en la zona de la frontera con el refugio de Moatamer en la zona argentina en Ecuador.

Yeltsin visitará Gran Bretaña
a su paso por Nueva York

Moscú

Efe

El presidente ruso Boris Yeltsin visitará Gran Bretaña, por un día, a finales de septiembre y en forma casi secreta, en su viaje luego a la Asamblea General de la ONU en Nueva York, informó hoy, sábado, el diario "Izvestia".

Según el corresponsal del diario en Londres, Yeltsin llegará el sábado 24 de septiembre y seguirá viaje al día siguiente, y "casi todo el tiempo estará fuera del alcance de amplios círculos públicos británicos".

La información asegura que es la parte británica la que prefiere que la visita transcurra de esta manera y todas sus reuniones con las autoridades serán "a puertas cerradas".

Las principales negociaciones serán con el Primer Ministro John Major en su residencia de Chequers, hasta donde no llega la prensa. Según fuentes britá-

nicas, esta "intimidad" de las negociaciones dará a ambos dirigentes la oportunidad de hablar con "mayor sinceridad" y por consiguiente hará el diálogo "más productivo".

No se descarta, sin embargo, que Yeltsin se presente en Londres para entrevistarse con su Majestad la Reina Isabel II, que tiene previsto su primera visita a Rusia para octubre próximo, pero este tipo de audiencias son también muy cerradas.

Los miembros de la Casa real británica hasta ahora se han negado categóricamente a pisar tierra rusa en señal de protesta del asesinato del Zar Nicolás II por los bolcheviques en 1918, que era pariente cercano de la familia real británica.

Desde Londres Yeltsin irá a Nueva York para intervenir en la Asamblea General de la ONU y luego continuará a Washington para reunirse con el Presidente de Estados Unidos, Bill Clinton.

Murió secretario
general de la OTAN

Washington

Efe

El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, lamentó hoy la muerte del secretario general de la OTAN, Manfred Woerner, al que describió como un "líder heroico" y un "amigo leal de Estados Unidos".

En un mensaje emitido pocas horas después de que muriera de cáncer el que fue secretario general de la Alianza Atlántica durante los últimos seis años, Clinton resalta la contribución de Woerner al proceso de acercamiento entre la OTAN y los antiguos países del Pacto de Varsovia, y alaba su lucha por conseguir la paz en Bosnia.

"Como secretario general de la OTAN, y antes como político en Alemania, Woerner desempe-

Clinton lamenta
pérdida de leal amigo
de EE.UU.

ñó un liderazgo heroico y contribuyó de forma duradera a la democracia y la paz en Europa", dice el mensaje del presidente.

Clinton resalta que el fallecido político alemán era "un verdadero y leal amigo de EE.UU., que dió sabios consejos tanto a mí como a otros miembros de la alianza".

"Incluso cuando estaba luchando valientemente contra la enfermedad, Manfred Woerner trabajó sin descanso para transformar la alianza y responder a los nuevos retos de la era posguerra fría... así como para conseguir la paz en Bosnia".

Clinton termina su nota transmitiendo su "su más sentido pésame" a la familia de Woerner.

Política peruana se caldea
y Sendero ataca Lima

Lima

Efe

La semana termina en Perú con un notable aumento de la temperatura política, acrecentada por la "respuesta" que la banda terrorista Sendero Luminoso dio a la petición de rendición formulada por el presidente peruano, Alberto Fujimori.

Los senderistas respondieron a Fujimori atacando anoche con explosivos las oficinas de varios bancos y de una Administradora de Fondos de Pensiones (AFP) en la capital peruana.

Las explosiones ocasionaron daños materiales de cierta consideración, pero no hay constancia de que se produjeran víctimas.

Los terroristas atacaron la oficina de la AFP "Horizonte", en el distrito residencial lineado de San Isidro, con unos diez kilos de explosivos, según la policía. También fueron blanco de atentados las oficinas del Banco de Crédito en los distritos de San Antonio, San Isidro y San Martín de Porres, así como la del Banco Wiese en ese mismo distrito.

Los atentados se producen pocas horas después de que Fujimori pidiera a los senderistas levantados en armas que se rindan sin condiciones antes del próximo 1 de noviembre; pues desde ese día serán tratados de acuerdo "a las leyes de la guerra".

En el campo político, los son-

deos de Peruana de Opinión Pública (POP) sobre la intención de voto en las elecciones presidenciales del 9 de abril de 1995, colocan ya en tercer lugar con el 8 por ciento a Susana Higuchi, la esposa de Fujimori. Sin embargo, Susana Higuchi está aún muy lejos de su esposo, que cuenta con el 44 por ciento de las intenciones de voto, seguido del ex secretario general de Naciones Unidas Javier Pérez de Cuéllar, con un 23 por ciento, pero ha desplazado al alcalde de Lima, Ricardo Belmont, al cuarto puesto, con un 5 por ciento.

Belmont ya se ha inscrito como candidato a la Presidencia, pero Susana Higuchi mantiene su protesta porque la ley electoral vigente le prohíbe aspirar a la jefatura del Estado por estar emparentada con el presidente.

Higuchi no sólo ha causado revuelo con esta protesta y su presunto propósito de llegar a la Presidencia, sino que ha denunciado la existencia de, por lo menos, un ministro corrupto en el Gobierno.

Por ello, el primer ministro y canceller, Efraín Coldenber, ha pedido a Higuchi que dé el nombre de ese ministro y facilite las pruebas que pueda tener de su corrupción.

Los diarios limeños de hoy señalan que Pérez de Cuéllar, que se encuentra en Bolivia, volverá a Perú a finales de agosto o principios de septiembre para presentar su candidatura.

Inglaterra

25 años de violencia se cobra
la vida de 3.163 personas

Por Viviana García

Londres

Efe

Desde la llegada de las tropas británicas al Ulster, hace 25 años, la violencia en esa provincia se ha cobrado la vida de 3.163 personas y el conflicto parece estar lejos de tener una solución definitiva.

Las medidas discriminatorias a las que estaba sujeta la comunidad católica a mediados de la década de los sesenta motivó una serie de protestas que acabaron con situaciones violentas y que resultó en el despliegue de tropas británicas.

La preferencias que tenía la comunidad protestante en cuanto a cuestiones como la vivienda y el empleo fueron motivo para que los católicos convocaran una gran marcha en Londonderry (norte del Ulster) el 8 de octubre de 1968.

Los protestantes descontentos anunciaron también la celebración ese día, en el mismo lugar, una manifestación, lo que obligó al Gobierno del Ulster a desplegar un gran número de policías.

La manifestación acabó en violencia. Cuando la Policía obligó a los manifestantes a dispersarse los incidentes comenzaron y duraron hasta la mañana siguiente. Un total de 77 manifestantes y 11 policías resultaron heridos, mientras los televidentes en Gran Bretaña y la República de Irlanda observaban los incidentes violentos cuando la Policía trataba de dispersar a la multitud.

Desde ese entonces se observó una situación hostil en las calles del Ulster que culminaron con otra marcha violenta el 12 de agosto de 1969 cuando un grupo de protestantes convocó una manifestación en Londonderry.

Jóvenes católicos atacaron la manifestación y lanzaron bombas "Molotov" a la Policía mientras

esta respondía con golpes de bastón.

El entonces primer ministro irlandés, Jack Lynch, habló por la televisión para dar su apoyo a los católicos y anunciar el establecimiento de tiendas de campaña a lo largo de la frontera con Irlanda del Norte para asistir a los heridos.

La situación parecía incontrolable y el Gobierno del Ulster solicitó al primer ministro británico, Harold Wilson, ayuda y el despliegue del Ejército. Así, el 14 de agosto de 1969 cuatrocientos hombres del Regimiento Príncipe de Gales, de York (norte de Inglaterra), entraron por primera vez en Londonderry.

Actualmente el número de tropas desplegadas en Irlanda del Norte asciende a las 17.000.

Los incidentes, que nacieron de las protestas de los católicos por su situación de ciudadanos de segunda clase y el enfado de los protestantes no dispuestos a cambiar su situación, desembocaron en años de intensa violencia en el Ulster.

El año 1969 es también cuando la organización terrorista "Ejército Republicano Irlandés" (IRA) lanza su cruenta campaña de atentados, con el propósito de que los británicos se retiren de Irlanda del Norte.

La escalada de violencia en Irlanda del Norte se ha cobrado la vida en estos 25 años de 3.163 personas, la mayoría muertos por ataques de bombas o disparos efectuados por francotiradores.

Otras 36.603 personas resultaron heridas, de las cuales 23.672 han sido civiles, 7.230 policías y 5.701 han sido soldados. En estos últimos 25 años han habido 9.983 explosiones y 2.661 ataques a estaciones de policía.

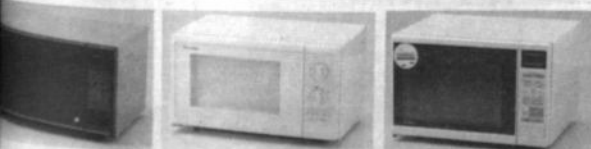
La violencia se reparte entre la actividad del IRA y la de los grupos paramilitares protestantes, que desean que el Ulster siga formando parte del Reino Unido.

El política del terror parece de momento no tener fin mientras líderes políticos en Gran Bretaña e Irlanda buscan soluciones incapaces por encontrar una solución a esta situación.

PARA COMPARTIR MAS
CON LA FAMILIA

Para usted, que sus actividades hogareñas y de trabajo le restan tiempo para compartir en familia, ya tiene la solución...

ADQUIERA UN HORNO MICROONDAS



•Panasonic NN 9550
Cuenta de \$us 70

•Panasonic NN 5250
Cuenta de \$us 31

•Goldstar MH 126
Cuenta de \$us 44

Es seguro y de fácil manejo,
y lo más importante: Conserva los elementos
nutritivos de los alimentos

GARANTIA 18 MESES

Su tienda Amiga

Pariscal Sta. Cruz N° 1328 Teffs. 374540 • Centro Comercial LA CHIWIÑA 1er Nivel Telf: 796258

ELAY
CANTATA ESCENICA

17 y 18 de Agosto, hrs. 19:30 en el
Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez"

CORO SANTA CECILIA "ELAY" con
Oscar Zambrano Campaña Gonzalo Canedo
EJTI STIH Música y Dirección Julio Barragan



Ex rector de la UMSA:

Las empresas públicas serán extranjerizadas

Por F. Esquivel Arancibia

LA PAZ
erbol

El proceso de "Capitalización" de las empresas públicas no le traerá mayores beneficios al país, porque los presuntos capitalizadores, se llevarán a sus países de origen todas las ganancias generadas por las ahora empresas públicas, opina el economista Pablo Ramos Sánchez.

Un análisis crítico de la Ley de Capitalización fue efectuado por el profesional en un trabajo denominado "Capitalización privada y Descapitalización Nacional", bajo los auspicios del Instituto de Investigaciones Económicas de la Facultad de Ciencias Económicas de la UMSA.

Opina que los efectos económicos de la extranjerización de las empresas públicas significarán un gran costo para el país.

"En primer lugar es de anotar que la extranjerización implicará un crecimiento de los pasivos con el exterior, pues acrecentará la propiedad de los extranjeros sobre el aparato productivo y de servicios, con lo cual tendrán derecho a repatriar ganancias y capitales".

Esto se producirá, según Ramos Sánchez, a través de remesas de dividendos, pago de intereses, amortizaciones, depreciaciones y otros rubros incluidos bajo la denominación genérica de "overhead".

Sostiene que en realidad no se trata de inversiones de riesgo puesto que se canalizarán hacia actividades en funcionamiento y con notable perspectivas de expansión.

Acota que en el caso de los hidrocarburos, las reservas cuantificadas aseguran elevados niveles de explotación, los servicios de energía, telecomunicaciones, transporte aéreo y otros tienen mercados cautivos, y lo que en realidad se está entregando es el mercado.

En la mayoría de las situaciones la limitación del mercado da lugar a monopolios técnicos y naturales, dice el economista Ramos Sánchez.

Al referirse a los aspectos más notables de la "capitalización", dice que sin duda el proceso implicará la extranjerización de la propiedad, la administración y el control de los sectores estratégicos de la economía nacional.

*** Según Pablo Ramos, los "capitalizadores" se llevarán todas las ganancias a sus países de origen.**

Pero para encubrir este hecho, los responsables de la capitalización sostienen que a esta altura de la evaluación histórica ya no es posible establecer diferencias entre empresas o sectores estratégicos y empresas y sectores no estratégicos.

Su análisis crítico señala que relacionan el sentido de "lo estratégico" con la defensa nacional y con la posibilidad de utilizar los bienes y servicios como insumos indispensables en procesos bélicos.

En este sentido, dicen, los hidrocarburos y las telecomunicaciones han dejado de ser estratégicos en las condiciones tecnológicas contemporáneas.

Para Ramos Sánchez, "esta evidentemente es una interpretación equivocada, además de interesada. Lo que define el carácter estratégico de una actividad, sector o empresa, es el aporte al fortalecimiento para el desarrollo nacional a través de la generación de excedentes".

"La base del desarrollo está en la acumulación sustentada en la creación de excedentes, seguirá de su transformación en inversión productiva, es decir, en la ampliación de la capacidad productiva".

Recuerda que en Bolivia, históricamente, la acumulación se sustentó en los excedentes obtenidos en la minería. En los años recientes se incorpora la actividad hidrocarburífera.

Y remacha sus criterios indicando que no se ignora que la estabilización monetaria se respaldó en el "solchón" financiero creado a partir de la fijación de un precio de monopolio fiscal en la venta de los carburantes.

"El excedente petrolero es actualmente uno de los principales sostenedores de las finanzas públicas. Más aún, el conjunto de las empresas públicas aporta al país con sumas considerables a través de contribuciones, regalías e impuestos internos y aduaneros", dice

Ramos Sánchez.

Entrega luego un revelador cuadro entre las contribuciones actuales de las empresas próximas a ser "extranjerizadas" por la vía de la capitalización.

EMPRESAS PÚBLICAS IMPUESTO Y CONTRIBUCIONES AL TAN EN 1993

(En millones de bolivianos)

EMPRESA	MONTO TOTAL
YPFB	1.662.4
LAB	12.2
ENFE	90.0
ENTEL	145.0
ENDE	34.6
ENAF	5.3
TOTAL	1.949.5

La suma de 1.949.5 millones de bolivianos se descompone en 1.301.1 millones de bolivianos por contribución al TGN, 154.3 millones por regalías departamentales, 454.2

millones por impuestos internos, y 39.9 millones por impuestos aduaneros aportados por estas empresas públicas.

Una vez extranjerizadas las empresas estratégicas, estos aportes se reducirán considerablemente, excepto las regalías departamentales, el único ingreso seguro que quedará para las regiones productoras de hidrocarburos.

Opina que con seguridad las empresas "capitalizadoras", exigirán tratamientos preferenciales en materia impositiva, interna y aduanera, como siempre lo hicieron.

Además repatriarán las ganancias por medio de remesas de dividendos u otros mecanismos encubiertos.

Lo que no descarta Ramos Sánchez es que en los hechos es indiscutible que Bolivia perderá el control de las fuentes básicas del excedente económico, carecerá de medios para asegurar su utilización en provecho del país y no podrá evitar su fuga al exterior.



Finalmente señala que la diferencia entre el producto interno (PIB) y el producto nacional

será cada vez mayor, lo que potenciará el problema.



Un emprendimiento C.I.F.A.



¡Lo logramos!

Las primeras estrellas del PANTANAL están en el lado Boliviano...

...Para Usted

Abierto a partir del 15 de Agosto



Central de Reservas Santa Cruz
Telf: 429511

Arroyo Concepción - Bolivia
TELÉ. (591)997-2020 FAX(591)9778 2080



CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION

Miembro de la Federación Interamericana de la Industria de la Construcción

COMUNICADO A LA OPINION PUBLICA Y A LAS EMPRESAS COMERCIALES

La CAMARA BOLIVIANA DE LA CONSTRUCCION (CABOCO) comunica a la opinión pública en general y a las empresas relacionadas con la construcción, que no tiene firmado ningún contrato con el Centro de Información para el Desarrollo (CID) y menos aún con la "Revista Diseño y Construcción", por lo que no se responsabiliza por la publicidad ofrecida por esta institución y aclara que el contrato para la edición y publicación de nuestra "Revista de la Construcción", órgano oficial de la Cámara Boliviana de la Construcción es con la empresa SIERPE.

RELACIONES PUBLICAS



ILUSTRE COLEGIO DE ABOGADOS DE LA PAZ

Citación

El Presidente del Ilustre Colegio de Abogados de La Paz cita a los distinguidos colegas abogados que tengan juicios pendientes por concepto de honorarios profesionales, hacerse presentes en el Colegio, el **día martes 16 de los corrientes** para cambiar ideas sobre el aspecto de mandamientos de apremio por dicho concepto a fin de adoptar una línea de conducta que no dé lugar a la campaña de desprestigio de algunos medios de comunicación a los que acuden los deudores en injusta queja.

La reunión tendrá lugar en la Presidencia del Colegio a **horas 18:00.**

LA SECRETARIA PERMANENTE

La Paz, Bolivia
domingo 14 de agosto
de 1994

En esta Sección

Pán J

La suspensión indefinida del curso, a decir verdad, no tiene una base fundamental, por lo que el retorno a las aulas de los docentes de Cr. Trinidad y Chigachigua y que consiguientemente toda la suspensión del nuevo Comité Ejecutivo de la Universidad de la zona tiene que tener legitimidad ni representatividad. Se atribuyó a los problemas internos del grupo de profesores de la Universidad, el que el Consejo Nacional del sistema universitario boliviano, no habría incidido el repentino abandono o más bien, el "desperado" a la ciudad de La Paz del Dr. Pablo Rodríguez, uno de los candidatos potenciales para la presidencia de la Universidad, y el profesor de la Facultad de Cr. CEUB, eran el profesor de la Universidad "Juan Carlos Cuevas", y el actual ejecutivo Mario Rosales. Aunque también se había mencionado el nombre de la Universidad Mayor de San Simón de Cochabamba, la siguiente se dio como la que se había determinado. Se mencionó que sería dentro de un mes, de tal manera que a las autoridades de la Universidad de la zona, se les debería garantizar la presencia de los representantes de la zona. Se abandonaron el curso de los representantes de la zona, y se convocó a la reunión del Consejo Nacional Universitario, se tendría que convocar a los representantes tanto del sector docente como de los estudiantes de la zona, han quedado flotando una gran cantidad de otros temas, algunos de los cuales se han logrado insuflar intencionalmente en el resto del país.

Esos recursos, sin embargo, no existen en el país, ya que la comunidad internacional, comprometida en la lucha contra lo que sin duda es un flagelo a la humanidad, no está haciendo llegar su apoyo económico en la medida que el país necesita, sostuvo todavía Bünzer.

Entistas mineros rechazan bonos de TGN por pago de deudas

ORURO, 13 (PRESENCIA). Los entistas mineros del país, reunidos en un comité nacional, determinaron rechazar la emisión de bonos de TGN, propuesta por el gobierno para devolver cinco millones de dólares que corresponden al fondo de reserva del Fondo Complementary Minero, en ante-

- Estado adeuda \$US. 5.000.000 al Fondo Complementary Minero. - Diez mil rentistas decididos a trasladarse a La Paz para hacer cumplir compromisos de pago en dinero efectivo.

los fondos en custodia que retiene indebidamente. "No aceptaremos ningún bono a cambio de estos dineros y se debe proceder a la devolución inmediata, porque así han determinado los asistentes a este ampliado extraordinario", dijo Wenceslao Argandoña, ejecutivo de los rentistas mineros del país. Se adoptó esta posición después de analizar el proyecto de decreto que envió el ministro de Hacienda, Fernando Cossio, mediante el cual se pretende entregar al Fondo Complementary Minero, bonos compensatorios, aplicando el proceso de capitalización. El rechazo fue inmediato y existió consenso para evitar que esto se concrete, en función de defender los intereses de todos los rentistas que durante muchos años aportaron para conseguir una digna jubilación. Los dirigentes de los rentistas mineros advirtieron que movilizarán a los más de 35.000 afiliados, pero que sólo 10.000 se constituirán en los próximos días en La Paz y el resto asumirán acciones de hecho en las diferentes capitales del país.

Escuelas y colegios rinden exámenes desde el lunes

ORURO, 13 (PRESENCIA). La Dirección de Educación Superior hoy que, a partir de mañana, el 20 de agosto, las pruebas de ingreso a las universidades se tomarán en las diferentes capitales del país. Las pruebas de ingreso a las universidades se tomarán en las diferentes capitales del país. Las pruebas de ingreso a las universidades se tomarán en las diferentes capitales del país.

acatar las fechas previstas para la recepción de las pruebas de evaluación en todos los ciclos y niveles. Con relación a las labores educativas, afirmó que están desarrollando con normalidad en todas las agencias educativas y que los alumnos están ingresando al período de evaluación que corresponde al segundo bimestre.

COD se moviliza y convoca a paro de protesta para el 19

ORURO, 13 (PRESENCIA). La Central Obrera Departamental (COD) convocó hoy a los trabajadores orureños a participar "militante y activamente" del paro de protesta y movilización que se cumplirá por 24 horas el día 19 de agosto, "en rechazo a la actual política de gobierno".

La movilización comprenderá otras acciones como el bloqueo de caminos y la suspensión total de actividades a fin de garantizar el cumplimiento del paro dispuesto por la Central Obrera Boliviana (COB), dijo Jhonny Sanabria, secretario de Conflicto de la COD. Indicó que la protesta de los trabajadores se justifica porque hasta la fecha no mejoraron sus salarios y tampoco se crearon nuevas fuentes de trabajo, pese a existir un compromiso del gobierno para dar ocupación a los miles de desocupados y realocados que deambulan por las calles de Oruro.

Sanabria advirtió a la ciudadanía sobre la movilización programada, señalando que se busca defender los intereses del pueblo y que todos deben unirse a la protesta programada por la organización matriz de los trabajadores. Manifestó que los dirigentes de la COD toman contacto con los gremiales, comerciantes, transportistas, jubilados y rentistas, además de otros sectores para asumir juntos la responsabilidad de "enfrentar la política de gobierno" que busca privatizar las empresas estatales y privar de los servicios de salud y educación al pueblo.

Programan realización de VI Feria de Occidente

ORURO, 13 (PRESENCIA). La Universidad Técnica de Oruro (UTO) programó la realización de la VI Exposición Técnica, Económica, Comercial, Industrial y Agropecuaria de Oruro (EXPOTECO 95) que se realizará en su campus universitario, situado en la zona Sur de esta ciudad. La muestra estará abierta del 18 de marzo al 1 de abril de 1995 y será respaldada por la UTO, Alcaldía Municipal, Prefectura, Corporación Regional de Desarrollo, Federación de Empresarios Privados, Cámaras de Comercio, Industria, Minería, Construcción, Zona Franca, Asociación de Bancos Privados, Instituto Boliviano de la Pregunta, Industria y otras instituciones representativas de la región.

Las anteriores versiones de la feria bi-anual tuvieron gran aceptación de productores nacionales y del exterior del país, habiéndose incrementado en número los pabellones y empresas que presentaron la muestra que contará la participación de los orureños y visitantes, dijo Alfredo Vargas Orozco. Añadió que se trabaja con la anticipación requerida para lograr un buen desarrollo de la feria que permitirá aglutinar a diferentes sectores productivos, los primeros que emplean alta tecnología, además de artesanales y productores de alimentos nativos.

Laicos se dirigen al Presidente Piden que Bolivia vote contra el aborto en Conferencia de El Cairo

ORURO, 13 (PRESENCIA). El Consejo Diocesano de Laicos de Oruro envió hoy una carta abierta al Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, solicitando que Bolivia vote en contra del aborto durante la próxima reunión de jefes de Estado que se realizará en El Cairo, para considerar este tema. Los laicos agrupados en el Consejo, como organismo representativo de los católicos comprometidos de la Diócesis y del Departamento de Oruro, le hacen conocer que son conscientes del inmenso deseo que lo anima de concretar cambios muy significativos para el beneficio del pueblo boliviano en su integridad. Advierten que, ante el grave desacato a la Ley Divina, reiteradamente denunciado por su Santidad Juan Pablo II en este Año Internacional de la Familia, con la consecuente amenaza que representa para la humanidad, la próxima Conferencia a realizarse en El Cairo debe contrarrestar los postulados de la legalización del aborto, la esterilización, el uso de anticonceptivos, destruyendo el carácter sagrado de la familia.

Afirma que los laicos católicos de Oruro, asumiendo su responsabilidad como miembros de la Iglesia de Cristo, "solicitan, respetando el respeto a Usted como presidente de nuestro país que reconoce y sostiene la religión católica, apostólica y romana, apoyar la solicitud dirigida por el Papa a los jefes de Estado en el mundo entero, con una posición en la Conferencia de El Cairo, de una política pro-Vida y en defensa de la Familia". "Pedimos al Señor y a Santa María del Socavón, Reina y Madre de la familia, -agrega- a quien profesamos devoción y pidió la gracia de ser presidente de los bolivianos, que su gestión presidencial logre los objetivos propuestos en la perspectiva de lograr el bienestar del pueblo". La carta está firmada por Germán Marueto Leytón, presidente; Román Salinas, vicepresidente; Fernando Cáceres Molina, secretario; Alfredo Aguilar, tesorero; Rosa y de Martínez y Jorge Delgadillo, vocales.

Orden de Dirección de Telecomunicaciones Siete radioemisoras conminadas a suspender sus emisiones

ORURO, 13 (PRESENCIA). La Dirección General de Telecomunicaciones (DGT) conminó hoy a propietarios de siete radioemisoras, que no cumplieron con el trámite para el uso de frecuencia, suspender a partir del lunes 15 de agosto sus emisiones, hasta obtener la licencia de operaciones.

La determinación fue comunicada ayer por René Zelaya Morales, director regional de la DGT, señalando que los responsables de cada estación de radio fueron notificados y que se harán cumplir las regulaciones y disposiciones emitidas por la Dirección General de Telecomunicaciones.

En la reunión con los periodistas, donde estuvieron también presentes directivos de la Federación de Medios de Comunicación y la Asociación Boliviana de Radiodifusión, Zelaya Morales explicó que pretende poner en orden la situación de los medios de comunicación en el departamento, para garantizar que se cumpla con el ordenamiento jurídico legal que hay en el país.

Confirmando que las radioemisoras Primavera, Caracol, Arco Iris, Transamericana, Central, Audiovisión y Pustayo, deben suspender sus emisiones a partir del lunes 15 de agosto, aclarando

que el cumplimiento de los trámites jurídicos legales debe involucrar a todas las radioemisoras, para no crear un concepto errático sobre favoritismo.

Con relación a una determinación de la Federación de Medios de Comunicación, divulgada por su presidente, Alfredo Luján Marañón, que rechaza el pago por trámite de renovación de licencia, el director regional de la DGT, afirmó que existe la obligación de cumplir con este requisito, puesto que el propio presidente de ASBORA, Laureano Rojas, pagó el importe de la renovación de la licencia de operaciones de su estación de radio en Cochabamba.

Mencionó que en Oruro existe incluso una radioemisora que posee la licencia, pero no efectuó el pago del derecho que le otorga el uso de la frecuencia y que esta situación debe ser regularizada a la brevedad posible, porque todas las radioemisoras están en la obligación de cumplir con estas regulaciones.

Citó al propietario de Radio América, quien no objetó el pago de la renovación de licencia de operaciones y cumplió con ese requisito que está fijado por la Dirección General de Telecomunicaciones.

EMPRESA METALURGICA VINTO

INVITACION PUBLICA

Empresa Metalúrgica Vinto, invita a las firmas Consultoras especializadas a presentar sus propuestas de servicio de:

AUDITORIA LEGAL Y CONSULTORIA JURIDICO FINANCIERA

Las propuestas deberán ser recabadas de las oficinas de Asesoría Legal de la Empresa (Oruro) y/o en la oficina Gestoría de la ciudad de La Paz (Licencia Nro. 1966), previo empoce de Bs. 100.-

Las propuestas deberán presentarse en Asesoría Legal de la Empresa Metalúrgica Vinto (Oruro) y/u oficinas Gestoría La Paz, hasta horas 11:00 del día 14 de septiembre de 1994, bajo el rótulo de:

EMPRESA METALURGICA VINTO AUDITORIA LEGAL Y CONSULTORIA JURIDICO FINANCIERA

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES ROL DE DEFENSA DE PROYECTO DE GRADO

TEMA	POSTULANTE(S)	ASESOR(ES)	TRIBUNAL	FECHA	LUGAR DEFENSA
PROYECTO DE ARTE POPULAR	ERICK JAIME SEJAS M.	ARQ. R. CARRAZANA	RQ. J.C. BARRIENTOS ARQ. R. OJEDA ARQ. F. SANDOVAL	LUNES 15.8.94 HS. 18:00	S. EXPOSICION
PROYECTO NACIONAL IPA-APA ORULLMANI	EDUARDO PAUCARA ZURITA	ARQ. R. CARRAZANA	ARQ. P. VON VACANO ARQ. A. CUADROS ARQ. RAMON AZERO	MIE. 17.8.94 HS. 18:00	S. EXPOSICION

La Paz, agosto 14 de 1994

3 VECES POR SEMANA ASUNCION Martes viernes y domingo

Con conexiones a / de La Paz - Cbba. - Sta Cruz

SALIDAS DE SANTA CRUZ:	MARTES VIERNES DOMINGO	HRS. 12:45 HRS. 12:45 HRS. 16:45
------------------------	------------------------------	--

2 VECES POR SEMANA MONTEVIDEO Viernes y domingo

Con conexiones a / de La Paz - Cbba. - Sta Cruz

SALIDAS DE SANTA CRUZ:	VIERNES DOMINGO	HRS. 12:45 HRS. 09:30
------------------------	--------------------	--------------------------

AHORA
CON LOS DERECHOS OTORGADOS DE 5ª LIBERTAD, LE OFRECEMOS
PANAMA - MEXICO / MEXICO - PANAMA
TODOS LOS MIERCOLES Y VIERNES

LAB



69 Años

Volando junto a usted



LLOYD AEREO BOLIVIANO

Cochabamba

Cochabamba cuenta con más de tres millones de hectáreas de bosques

Según diagnóstico forestal

Según diagnóstico forestal del CDF, Cochabamba, aproximadamente 200.000 personas habitan el Chapare Tropical; el 40 por ciento (80.000) en centros poblados, el 20 por ciento (40.000) en áreas de cultivo y 30 por ciento (60.000) corresponde a población flotante.

GRUPOS ÉTNICOS
Asimismo, estableció que actualmente existen tres grupos étnicos en el Chapare Tropical: "Yuki", "Yuracares" y "Mojeños Trinitarios". Los Yuracares, pueblo nómada de 350 familias, practican la agricultura de subsistencia, habitan a orillas de los ríos Chimore, Chapare y Sécure, viviendo de la caza, pesca y del aprovechamiento de la madera.

Los Yuki, cazadores por tradición, representan un grupo étnico, en extinción (59 familias) se asientan en las márgenes del río Ichilo y sus afluentes en la Provincia Carrasco viven de la agricultura de subsistencia.

Los Mojeños trinitarios habitan el Isiboro-Sécure del trópico de Cochabamba, practican la caza de subsistencia y comercializan madera. Se estima que existen 2.100 familias.

Actualmente, el Centro de Desarrollo Forestal Cochabamba se dedica al manejo de bosques, mediante plantaciones forestales, establecimiento de parcelas para investigación y elaboración de proyectos. Proximamente implementará el proyecto de forestación comunitaria con colonos e indígenas, destinado a formas de uso comunitario del bosque y sus perspectivas de mercado.

El primer semestre del próximo año se implementará el Proyecto de Apoyo para el manejo, conservación y aprovechamiento de los bosques de Cochabamba en coordinación con la FAO.

Colonizadores del Chapare aceptan reducir 1.200 hectáreas de cacaos

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). - Unos 600 ciudadanos agrupados en la asociación de colonizadores establecidos en la zona tropical de este departamento y el gobierno, firmaron hoy un convenio destinado a eliminar 1.200 hectáreas de plantaciones de coca y la dotación de tierras en Tablas Monte para la ejecución de un plan de desarrollo.

La ceremonia tuvo lugar en la plaza principal con la asistencia de autoridades nacionales y regionales y alrededor de un millar de comunarios quienes expresaron su voluntad de ser reubicados para ya no producir coca y adoptar otro tipo de actividades productivas.

La Asociación se comprometió a reducir voluntariamente sus cacaos artículo 22 de la Ley 1008, reubicar a sus afiliados del Parque Nacional Isiboro Sécure en las nuevas tierras; no sembrar coca en la región del Chapare ni en las nuevas colonias a establecerse o en otro lugar del territorio nacional; realizar un catastro de la región y revertir en favor del gobierno las tierras que pertenecían a sus miembros asegurando de esta manera que éstas sean utilizadas en el futuro con fines productivos lícitos.

Se obligó también a velar porque los actuales afiliados sean beneficiados con un límite no mayor a 20 hectáreas por familia y aceptar a todas aquellas que deseen adherirse a este programa; coordinar la reducción del 15% de las 1.200 hectáreas de coca requisito para la firma de convenio y contribuir al desarrollo agrícola regional y nacional. Por su parte, el gobierno se comprometió a construir un puente sobre el río Pakamayu y un camino desde el puente a las tierras que les serán entregadas, además de mejorar el camino Corani Pampa y San José. Asimismo deberá desembolsar hasta tres millones de dólares como aporte económico y entregar los títulos de las tierras, facilitar asesoramiento técnico-agrícola y buscar mecanismos apropiados para que los colonos puedan acceder a asistencia crediticia.

El documento fue firmado por el prefecto, Germán Lema Aráoz; el secretario Nacional de Defensa Social, Mario Solís Valenzuela; el presidente ejecutivo del Fondo Nacional de Desarrollo Alternativo (FONADAL), Gastón Martín Reyes; y el presidente de la Asociación de Colonizadores, Víctor Estrada Guzmán. Los citados pronunciaron discursos en los que destacaron los objetivos del acuerdo que, además de favorecer a 600 familias, busca luchar contra el narcotráfico, por lo que "los pioneros de este programa fueron declarado 'Beneméritos de la Humanidad'".

Firmaron convenio con el gobierno para ser reubicados

UCS y MBL adoptan medidas para aplicar los "nuevos cambios"

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). - Unidad Cívica y Solidaridad (UCS) y el Movimiento Bolivia Libre (MBL) que integran la coalición gubernamental adoptan las medidas pertinentes para aplicar los "nuevos cambios" en el departamento.

En la fecha, el jefe nacional de UCS, Max Fernández Rojas, dijo que ahora que todas las desavenencias políticas al interior del Pacto de la Gobernabilidad fueron superadas, su partido trabajará en busca de objetivos que beneficien al pueblo boliviano.

Por su parte, el presidente del MBL, Antonio Aramibar Quiroga, se reunió con los responsables políticos del departamento para evaluar su participación en el primer año de gobierno, así como fijar el camino a seguir en el futuro, según dijo el responsable del Movimiento en Cochabamba, Antonio Rivera.

Explicó que se efectuó un análisis pormenorizado de la presencia del MBL en el gobierno y se discutió aspectos que serán tratados a nivel nacional el 27 de agosto cuando se considere "ajustes", "ajudas"

nas enmiendas" y se apruebe el trabajo a corto, mediano y largo plazo.

Fernández Rojas, a su vez, subrayó el "entendimiento y coordinación" que ahora existe en el gobierno. "Se está haciendo un buen trabajo, hay gran optimismo. Estoy muy contento. Creo que el gran ganador de todo este trabajo, de esta lucha, de este año que ha pasado va a ser el pueblo de Bolivia", afirmó.

Admitió que "hubo peleas, mucho desentendimiento" porque "nosotros no somos un partido más que nos hemos proyectado políticamente para estar al servicio de personas o grupos, sino es para que trabajemos".

Queremos respetar los intereses de todos los bolivianos. Tenemos que respetar la imagen de nuestro país, nosotros no estamos para proteger la corrupción y los negociados", aseveró.

"Puedo asegurarle que va a haber muchos cambios, va a haber justicia social para el pueblo boliviano", concluyó a tiempo de destacar la reforma de la Constitución Política del Estado.

EMPRESA INDUSTRIAL
PRESTIGIO NACIONAL

Ofrecemos servicios a tiempo completo, de una Enfermera graduada, con una edad máxima de 30 años y con experiencia de trabajo en el Sector Hospital, a objeto de integrar el personal de su Tratamiento Médico.

Interesados podrán presentar sus solicitudes, acompañando Curriculum Vitae y fotografía actual, a la calle 1860 La Paz, hasta el 18 del presente mes.

La Paz, 9 de agosto de 1994

DEPARTAMENTO MEDICO

EMPRESA METALURGICAVINTO
CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

13 de agosto de 1994

INVITACIONES DIRECTAS

EMPRESA METALURGICA VINTO EN PREVISION A LO DISPUESTO POR EL REGLAMENTO DE LICITACION REGISTRO N° 17090, TENEMOS A BIEN INVITAR TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS Y REGISTRADAS EN EL RUBRO, PRESENTAR OFERTAS PARA EL SUMINISTRO DE LAS SIGUIENTES:

INVITACION DIRECTA CM-0132/94
Público - 90-0132/94

1. Condensado alcohólico, según plano No. 400-4200-004 UD. (El subastador deberá presentar las condiciones de venta de color negro).

INVITACION DIRECTA CM-0133/94
Público - 90-0133/94

1. Cables de cobre, tipo NYI-J VME, 221.

INVITACION DIRECTA CM-0134/94
Público - 90-0134/94

1. Cables de cobre de 850 x 10 mm, 5 metros de altura, resistente al agua y a la corrosión, temperatura de trabajo 80° C.

INVITACION DIRECTA CM-0135/94
Público - 90-0135/94

1. Acido clorhídrico, calidad Carb. de 80, tipo 100% (sin aditivos) en granel.

INVITACION DIRECTA CM-0136/94
Público - 90-0136/94

1. Acido clorhídrico, calidad Carb. de 80, tipo 100% (sin aditivos) en granel.

INVITACION DIRECTA CM-0137/94
Público - 90-0137/94

1. Cables de cobre, tipo NYI-J VME, 221.

1. Cables de cobre, tipo NYI-J VME, 221.

1. Cables de cobre, tipo NYI-J VME, 221.

1. Cables de cobre, tipo NYI-J VME, 221.

SERVICIO
PUERTA A
PUERTA

Ahora, con el nuevo servicio, su envío de Sobres, Documentos o lo que usted requiera para entrega ultra rápida ya no será más una carga.

Express LAB

...le ofrece mayor seguridad, más confiabilidad y llega donde Ud. lo pida.

COCHABAMBA
VENTAS 25910
RESERVAS 50760
CARGA Y ENCOMIENDAS 29776 - 54419

SUCRE
VENTAS Y RESERVAS 21943 - 22666
CARGA Y ENCOMIENDAS 23921

LA PAZ
VENTAS 371020 / 21 / 22
RESERVAS 367701
CARGA Y ENCOMIENDAS 374032 / 3 / 4

TARIJA
VENTAS Y RESERVAS 43682
CARGA Y ENCOMIENDAS 43958

SANTA CRUZ
VENTAS 344625
RESERVAS 344333
CARGA Y ENCOMIENDAS 344362 / 869

TRINIDAD
VENTAS Y RESERVAS 22744
CARGA Y ENCOMIENDAS 20255



LLOYD AEREO BOLIVIANO

...somos su línea aérea

Cortes electorales analizarán el lunes reformas constitucionales

[illegible]

Santa Cruz

IRFA: más de 15 años contribuyendo a la erradicación del analfabetismo

SANTA CRUZ, 11 (PRESENCIA). El Instituto Radiofónico y de Alfabetización (IRFA) viene contribuyendo a la erradicación del analfabetismo en el Departamento de Santa Cruz, desde el año 1976, inició su tarea de alfabetización de adultos, con la finalidad de acompañar los procesos sociales dirigidos a recuperar los derechos políticos y ciudadanos a la educación popular. El IRFA ofrece pautas de educación de adultos que su sistema pueda ser replicado en otras zonas por el Ministerio de Educación. El IRFA, a través de la educación, a la vez que incorpora a los contenidos y metodologías genéricas de las dimensiones genéricas de la alfabetización popular, se sitúan en el territorio de Santa Cruz y en los barrios periféricos de las comunidades rurales y a mejorar la calidad de vida de los habitantes. Algo más del 50 por ciento de la población, vale decir, 697.278 personas en la capital, Santa Cruz de la Sierra.

La metodología de alfabetización y la alfabetización se fundamenta en tres ejes que se apoyan entre sí: el nivel masivo: una oferta educativa a través de la radio-educación a distancia; el nivel intermedio: cursos de alfabetización para adultos que, en su propio momento de escolarización, desean aprender; y el nivel presencial. Si se toma en cuenta que la "alfabetización" es una limitación de la radio, el mensaje radiofónico que se transmite por radio, dijo el director de IRFA, se transmite a unos 450 educadores que actúan en los barrios y comunidades apoyando el proceso alfabetizador.

auditivo se olvida más rápidamente, se complementa todo el proceso con el material impreso-cartillas y otros cuadernos de estudio-que sirve de ayuda memoria para los adultos y para realizar sus trabajos.

Ros señaló que en los 17 años de existencia de IRFA han seguido las clases de alfabetización un total de 37.567 adultos y los cursos de enseñanza básica se han impartido a un total de 58.800 alumnos.

Para realizar ese trabajo, se cuenta con el apoyo de un equipo de 23 promotores que se desplazan por las diferentes zonas del departamento y con alrededor de 450 maestros guías (educadores populares) que colaboran voluntariamente en sus comunidades. Empero, la base fundamental sobre la que se apoya el trabajo directo de IRFA, tanto a nivel rural como en los barrios peri-urbanos de Santa Cruz, son los promotores. Ellos buscan, retienen, organizan y hacen el seguimiento a los maestros guías. Los promotores como los definió Ros, son la extensión visible de IRFA.

Por su parte, los reporteros populares, que apoyan el trabajo de IRFA, tanto a nivel rural como en los barrios peri-urbanos de Santa Cruz, surgen también de quienes aprenden a través de la radio: son, por lo tanto, una muestra de la influencia de IRFA.

REPORTEROS POPULARES

Los reporteros populares, agregó Ros, constituyen una verdadera red de informadores populares, distribuidos en las comunidades campesinas, barrios pobres y centros de confrontación laboral permanente, tal es el caso de los campamentos zafreos de la caña de azúcar y el algodón.

"El empuje de los miles de alumnos que aprenden a leer y escribir y posteriormente culminan los ocho cursos de enseñanza básica-nos presiona a tomar nuevas decisiones de cara al futuro: hay que ofrecer otras alternativas de estudio, a nivel técnico, para que los adultos no se sientan frustrados en su formación", sugirió el director de IRFA, José Ros.

Asimismo dijo que en reconocimiento a toda esta labor, el Colegio de Comunicadores de Santa Cruz otorgó a IRFA un premio por su dedicación a la alfabetización y educación popular.

Afirma presidente saliente de CAINCO

El gobierno debe merecer el apoyo empresarial

***A pesar de algunas alabanzas a las gestiones del actual gobierno, los industriales y comerciantes de Santa Cruz mantienen quejas por el retraso de medidas exigidas por el sector,**

con el sector privado, consolidando un clima de confianza y seguridad para el empresariado local.

Entre las tareas del nuevo Directorio está precisamente el de seguir batallando ante el gobierno central para la aprobación de estos cambios, así como otras medidas más puntuales referidas a la Tributación, la capitalización de las empresas del Estado y la ejecución de nuevas obras viales.

Durante el acto de posesión se destacó especialmente los logros obtenidos durante las dos últimas gestiones que presidió Osuna en CAINCO, entre los que destacaron con especial interés la creación del Código de Barras, el Servicio Confidencial de Protección al Crédito, la Bolsa de Subcontratación, el Centro de Promoción de Inversiones, el Euro-centro y la Fundación Solidaridad.

Luego de la posesión de Somersstein y su directorio, el canciller Arambur interviene brevemente en el acto, destacando la consolidación de CAINCO como una de las instituciones más sólidas del empresariado nacional y de la región; y ratificando la voluntad del gobierno que preside Gonzalo Sánchez de Lozada "de seguir avanzando en los cambios, en base a la concertación".

demasiado estatista, sobre todo en los artículos referidos a los temas económicos; y las variables macroeconómicas obtenidas al momento no son suficientes para romper la pobreza que se acentúa cada vez más", sostuvo Somersstein.

Para el nuevo presidente de CAINCO, será necesario continuar una política monetaria realista, afianzando el plan económico en materia de construcciones viables y obras públicas; pero, también exigiendo al Estado que cumpla sus compromisos y honre sus deudas.

Para los equipos de Pastoral Social de la Iglesia:

Reformas aprobadas en obediencia al FMI y BM profundizarán la brecha entre ricos y pobres

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). Las reformas implementadas por el actual gobierno no son el resultado de un proceso de consulta y consenso con los sectores populares del país, sino de la obediencia del gobierno a las recomendaciones de organismos internacionales como el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial (BM), coincidieron en sostener los equipos de Formación y Capacitación de Pastoral Social de la Iglesia católica.

La afirmación fue hecha luego de analizar en detalle el proceso y las reformas aprobadas hasta el momento por el gobierno, con el apoyo mayoritario del Congreso Nacional, durante la Reunión Interdiocesana de Formadores en Pastoral Social, celebrada esta última semana en Trinidad y a la que asistieron delegados de todo el país.

Encabeza el documento "Nuestra palabra frente a las nuevas leyes" aprobado en la mencionada reunión.

En el documento, los formadores en Pastoral Social criticaron además la "usurpación y apropiación sistemática de los derechos y reivindicaciones del pueblo boliviano y, también, la aprobación de medidas de carácter neoliberal que solo profundizarán la brecha entre ricos y pobres".

***Protestan especialmente por la continua marginación de los pueblos indígenas, cuya demanda para contar con una ley propia no ha logrado ecos en el gobierno.**

en base a un documento contradictorio y atentatorio a los intereses de muchos sectores, introducido a último momento por el gobierno.

La Pastoral Social consideró esta medida como una burla del gobierno a todas las organizaciones que durante más de dos años participaron de discusiones, análisis y elaboración de documentos en la perspectiva de lograr la redacción de una ley verdaderamente de consenso.

Por si fuera poco, añade el documento de Trinidad, los pueblos indígenas tampoco están siendo tomados en serio por el gobierno, ya que hasta el momento éste no ha sido capaz de considerar y atender la vieja demanda planteada por las comunidades originarias, referida a la aprobación de una Ley de Pueblos Indígenas del Oriente, Chaco y Amazonia Boliviana. Los formadores en Pastoral Social igualmente criticaron el argumento que utiliza el gobierno para defender sus decisiones, arguyendo que el pueblo no quiere los cambios.

Comunicado

El COLEGIO MEDICO DEPARTAMENTAL DE LA PAZ ha resuelto incrementar a partir de la fecha la unidad arancelaria de Bs 7.00 a Bs 10.00.

Pedimos a los distinguidos colegas y a las instituciones que prestan servicios de salud, tomar en cuenta esta resolución.

La Paz, agosto 14 de 1994

LA DIRECTIVA

La OEA concedió Becas a funcionarios de la Dirección General de Aduanas



De acuerdo al convenio de cooperación institucional y al programa de capacitación de la D.G.A., el 5 de Agosto del presente año, en las oficinas de la OEA, se llevó a cabo el acto de entrega de dos becas internacionales para el "TERCER CURSO INTERAMERICANO DE TÉCNICAS ADUANERAS" el mismo que contó con la presencia del Director de la OEA en Bolivia: Sr. Samuel Eaton, la Directora General de Aduanas: Dra. Gloria Sánchez de Barrientos y el Jefe de Selección y Capacitación de Aduanas: Lic. Edwin Soria Galvarro.

Los funcionarios beneficiados con las becas fueron: Julio Cesar del Castillo Daniel Villafuerte Velásquez

El curso, al cual asistirán los representantes de nuestro país, se llevará a cabo en Brasilia - Río de Janeiro, Foz de Iguaçu - Brasil, con el auspicio de la OEA y la Escuela Superior de Hacienda Pública de Brasil.

TRANSCRIPCION DEL INFORME DE AUDITORIA EXTERNA A LA CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA (CACEN) AL 31 DE DICIEMBRE DE 1993, AVISO DE CACEN EN EL PERIODICO PRIMERA PLANA DE 31 DE MARZO DE 1994.

DICTAMEN

"Debido a los asuntos significativos descritos en los tres párrafos anteriores, no estamos en condiciones de opinar y no expresamos ninguna opinión sobre los estados financieros antes mencionados.

22.- EMPRESA EN MARCHA"

A diciembre de 1993, los Estados Financieros de CACEN exponen una situación financiera y patrimonial que origina duda con respecto a continuar como entidad en marcha, por un período de tiempo razonable.

Las condiciones y eventos que considerados en su conjunto originan esta incertidumbre, son las siguientes:

Acumulación de pérdidas operativas consecutivas desde ejercicios anteriores, que consumieron las partidas positivas del patrimonio en 91%.

El plazo para adecuación del patrimonio neto de CACEN, establecido por la Ley de Bancos y Entidades Financieras expiró en noviembre 3, 1993. A diciembre 31, 1993 el patrimonio mínimo requerido alcanza a Bs 16.791.251 y el déficit para alcanzar dicho patrimonio alcanza aproximadamente a Bs 12.500.000 CACEN esta sujeta a la aplicación del Artículo No. 112 de la Ley 1488.

De acuerdo a lo dispuesto en Artículo No. 46 del Decreto Supremo No. 23261 de septiembre 15, 1992, CACEN no goza de la garantía del Estado en ninguna de sus operaciones, así como tampoco ejercerá funciones de normatividad o fiscalización del Sistema de Ahorro y Préstamo para la Vivienda a partir de la fecha del mismo.

Lic. Willy Calle Solares (Socio)
CA LPE NO 0208
RUC HS 2869778

Delta Consult Ltda.

Después de 10 días serán eliminados

Canes que no sean vacunados hoy serán capturados

Puestos de vacunación se instalarán desde las 8:30 y prestarán servicio al público hasta las 16:00.-

La directora de Saneamiento Urbano, Mary Alarcón, anunció ayer que los canes que no sean vacunados en la campaña de hoy domingo, serán capturados por el Departamento de Zoonosis de la Alcaldía de La Paz, para que sus dueños puedan recogerlos en el lapso de 10 días y si no ocurre eso, advirtió serán eliminados.

La campaña de vacunación que coordina la Secretaría Regional de Salud y el municipio paceño se realizará hoy, a partir de las 8:30, en diferentes distritos de la urbe paceña y concluirá a las 16:00 horas. "Habrá tolerancia en las horas de la tarde, si es que hay más gente que desee que sus canes reciban la dosis antirrábica", agregó.

Insistió en que si los dueños de los perros no los hacen vacunar, serán capturados a partir de mañana lunes y luego de 10 días de espera serán eliminados.

Respecto a los casi 30.000 canes vagabundos que hay en la ciudad, según la autoridad, también serán capturados y posteriormente sacrificados.

PRETENDEN VACUNAR A 230.000 CANES

La Secretaría Regional de

Salud y la Alcaldía de La Paz pretenden vacunar hoy día a 230.000 canes en las ciudades de La Paz y El Alto. Pero la vacunación se efectuará hasta fin de año, para inmunizar a 500.000 canes.

El doctor Walter Agreda, de la Secretaría Regional de Salud, explicó que la rabia canina es una enfermedad infecciosa y ciento por ciento mortal. "La rabia humana es producto del contagio de la rabia canina en una persona", puntualizó. Advirtió que la comunidad local vacunarán en tres distritos y la Secretaría de Salud se hará cargo de otros tres.

Añadió que 700 brigadas de vacunadores serán desplazadas en ambas ciudades, las que instalarán sus puestos a partir de las 8:30 y concluirán su labor a las 16:00.

Según la Secretaría Regional de Salud, la campaña de vacunación contra la rabia canina demanda una inversión de más de 160.000 bolivianos, económicos que están siendo facilitados por el Tesoro General de la Nación, Programa PL-480 y cooperación de la Organización

Panamericana de Salud. Además, las vacunas han sido facilitadas por los gobiernos de Brasil, Colombia y Venezuela.

DISMINUYEN LOS CASOS

Agreda explicó que la rabia canina disminuyó de 387 casos a sólo 66 en la ciudad de La Paz y de 7 casos a 2 en El Alto. En cambio la rabia humana se mantiene con un caso en cada uno de los distritos. Las comparaciones están referidas al primer semestre en ambos años.

Recordó que el año anterior la urbe paceña tenía más casos (387) de rabia canina que otros distritos del país. Ahora es la ciudad de Santa Cruz (123) que tiene más que otras capitales de departamento, seguido por Sucre con 94, La Paz 66, Cochabamba con 40 y Tarija con 17.

Entre enero y julio pasado se presentaron 345 casos de rabia canina en todo el país, frente a 827 de 1993, en el mismo período. En cuanto a la rabia humana, en el primer semestre del presente año se presentaron 3 casos en todo el país, uno en La Paz (Vino Tinto), otro en El Alto (Villa Adela) y el tercero en Santa Cruz, frente a 10 del año anterior a nivel nacional.

Habilitan 600 puestos para vacunar canes alteños

Seiscientos puestos de vacunación serán habilitados para vacunar a 90.000 perros contra el mal de rabia en la ciudad de El Alto, según informó a PRESENCIA el jefe de epidemiología de la Secretaría Regional de Salud (SRSEA), Héctor Pérez.

En la campaña de vacunación, que comenzó hace una semana atrás mediante altavoces y medios de comunicación de El Alto, colaborarán con vacunadores y vehículos el Distrito Político N° 3 del sur y N° 5 del norte de El Alto, Fuerza Aérea Boliviana (FAB), Regimiento Ingavi, Departamento de Zoonosis de la Alcaldía y Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de esa ciudad.

Aproximadamente 1.200 vacunadores de las mencionadas instituciones, incluyendo a los de la SRSEA, se dedicarán a la vacunación de los canes, según estableció el responsable de epidemiología.

VEIENTE MIL BOLIVIANOS PARA LA CAMPAÑA

De acuerdo con el informe de Pérez, la campaña demandará el gasto de aproximadamente 20.000 bolivianos, monto que se utilizará para pagar a vacunadores, gasto de combustible de los vehículos y la difusión a través de los medios de comunicación. Aclaró que en ese presupuesto no están incluidos

los elementos biológicos, ya que ese es el aporte del proyecto PL-480 y la Organización Panamericana de la Salud (OPS).

CAN NO VACUNADO, CAN ELIMINADO

El representante de la entidad de salud manifestó que los canes que no sean vacunados en la campaña, serán eliminados por los funcionarios del Departamento de Zoonosis de la Alcaldía de El Alto. Exhortó a los vecinos a que colaboren con los vacunadores, llevando a sus animales domésticos a los puestos de vacunación.

PROGRAMA DE DESAYUNO ESCOLAR

En el marco de la práctica de la Ley de Participación Popular, el viernes fue inaugurado por la primera dama de la nación, Ximena Sánchez de Lozada, el programa de desayuno escolar en las villas de Ingenio, Mejillones y Taxisaninsuyo.

Los alumnos de establecimientos de esas tres villas, situadas en la parte norte de El Alto, recibieron a dicha personalidad con muestras de afecto y esta les pidió que sean buenos alumnos, en vista de que los alimentos proporcionados en el desayuno escolar les servirán para que trabajen bien y para que Bolivia progrese.

La Paz

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 14

Según Policía Judicial

Cada día se denuncian 10 delitos sobre cheques sin fondo en La

El Cnel. Hilarión García, jefe de la Policía Judicial dependiente de la Corte Superior de Distrito, informó ayer que cada día su despacho recibe entre 5 y 10 delitos sobre cheques sin fondo o en blanco de la Fiscalía de Distrito.

Explicó que toda denuncia tipificada en el Código Penal se origina comúnmente en la Policía Técnica Judicial (PTJ), que deriva el expediente -con detenido o sin el- de un hecho delictuoso al Ministerio Público y de allí a la Policía Judicial para que los jueces de la Corte Superior de Distrito sorteen el caso a fin de instalar el proceso judicial.

Dijo que ese es un proceso regular, pero lo cierto es que cada día su despacho recibe entre 5 y 10 casos, de los que 90 por ciento está referido a delitos en la emisión de cheques sin fondo o en blanco. "Estos casos pasan normalmente con detenido", añadió al indicar que los jueces inician el proceso y concluyen con distinta acción para cualquiera de las partes.

Fuera de esa recepción -continuó García-, la Policía Judicial también hace detenciones de presuntos implicados en hechos delictuosos,

Según la PTJ 5 a 9 delitos con detenido son remitidos a la Fiscalía cada día.-

sin fondos o en blanco. Aclaró que las denuncias de policía judicial, sobre delitos no terminan en el día, sino que se prolongan por días y hasta meses si son reiterados por día se remiten entre

A su vez explicó que algunos casos se remiten con detenido, porque los consideramos delictuosos, pero no es el autor o autores de un hecho, lo que se prolonga la remisión de la parte de la denuncia. Además, Molina precisó que los primeros seis meses que transcurrieron del presente año, 816 delitos fueron remitidos a la Fiscalía, de los cuales 237 con

Ahora suben los boletos de regreso Rebajaron los pasajes a ciudad de Cochabamba

Los pasajes a la ciudad de Cochabamba rebajaron ayer en la terminal de buses de la ciudad de La Paz, para quienes desean observar la fiesta religiosa y folclórica de la Virgen de Urkupiña, pero algunos empresarios advirtieron que ahora los boletos subirán de precio en la ciudad del valle, para la gente que desee retornar esta noche y mañana lunes.

"Ahora el afán de volver a La Paz estará en Cochabamba", dijo una señorita que ayer vendía boletos a 30 y 40 bolivianos, con distintos horarios de salida. A pesar de esos precios supuestamente rebajados, los boletos siguen teniendo precios altos para pasajeros con destino a esa ciudad.

En cambio, los días jueves y viernes los pasajes estaban en las nubes en la terminal de buses, ya que las distintas empresas de transporte habían incrementado los pasajes de 20 bolivianos a 50, 70 y más todavía.

Los mismos vendedores de boletos justificaban el aumento desmedido, porque eran días en los que las empresas de transporte podían obtener ganancias superiores. Ayer, sin embargo, algunos vendedores de boletos ofrecían inclusive a 25 bolivianos el viaje a Cochabamba.



Por su parte, ejecutivos de la Empresa Ferrocarrilera anunciaron ayer que la tarde saldrá un tren expreso a la ciudad ofreciendo pasajes en 30 bolivianos (especial).

La Embajada del Brasil presenta

Amaral Vieira
En
Concierto

Amaral Vieira nació en 1952 en São Paulo. Se diplomó en la Facultad Superior de Música de Freiburg, donde fue alumno del reconocido pianista Carl Seemann, su gran mentor artístico. A continuación realizó en Londres, por invitación del consorcio británico practica con el pianista Louis Kentner. Entre los premios internacionales recibidos por el pianista se incluyen:

El premio internacional de composición "Jouissance de France", el premio Est 1986,

otorgado por el Gobierno Francés en ocasión del centenario de la muerte del compositor; el Premio Min - On de Honor Supremo y el Premio

SGP de cultura, ambos del Japón. A invitación del Ministerio de Relaciones Exteriores del Brasil, realizó, en 1992, un extenso viaje por siete países de América Latina, recorriendo extraordinario ciclo en Colombia, Ecuador, Perú, Chile, Paraguay, Uruguay y Argentina. Así mismo, siempre con igual éxito, se presentó en Medio Oriente, Alemania, Japón y China con un total de treinta conciertos.

Imagen & Creación

El prestigioso pianista Amaral Vieira se presentará en el Teatro Municipal "Alberto Borda" el día 16 de agosto próximo en única función a las 19:45, con un programa que incluye obras de Bach, Liszt, Chopin y del mismo Maestro Amaral Vieira.

con el gentil auspicio de:

AG ANDRADE GUTIERREZ

BANCO REAL

VARIOP

insuperable servicio

DEL BEST SELLER DE ISABEL ALLENDE EL ACONTECIMIENTO CINEMATOGRAFICO DEL AÑO.



Lo QUE EL VIENTO SE LLEVO • DOCTOR ZHIVAGO

LA CASA DE LOS ESPIRITUS

Un film de BILLE AUGUST

MARTES

GRANDIOSO ESTRENO • en:

HORARIO DE FUNCIONES

MATINEE 3:30 Hrs. p.m. • TANDA 7:00 Hrs. p.m. • NOCHE 9:45 Hrs. p.m.

ADVERTENCIA: INCOPIA Ltda. HA ADQUIRIDO LOS DERECHOS EXCLUSIVOS DE CINE Y VIDEO DE ESTA PELICULA. LA COMERCIALIZACION INDEBIDA DE LOS MISMOS SERA SANCIONADA DE ACUERDO A LAS DISPOSICIONES DEL CODIGO PENAL Y DE LA LEY GENERAL DE CINE EN CONTRA DE LOS INFRACTORES.

CINE SCALA

Convocatoria

Se convoca a las personas interesadas a presentar propuestas para la adjudicación de la Administración de la Sede Social del Colegio Médico de La Paz. Las propuestas deben presentarse en las oficinas de la calle Ballivián 1266, hasta el día 30 de agosto de 1994.

La Paz, agosto 14 de 1994



Saludo del Ministro de Defensa Nacional en el V Aniversario de Fundación

A UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD

El día 15 del presente celebramos un Aniversario más la fundación de nuestra Organización Política, que es resultado de la misión patriótica de Don Max Fernández Rojas y de la participación de destacados ciudadanos de la industria, el campo, las minas y las ciudades, cumpliendo una sentida necesidad en el escenario Político de Bolivia, la orientación bajo principios de honestidad, trabajo, desarrollo y justicia social se cumple en la actualidad en beneficio del pueblo.

La oportunidad es propicia para expresar a quienes se hallan integrados en el trabajo emprendido por el Partido con verdadero civismo, nuestro reconocimiento y el llamado a todos quienes buscan la grandeza del país.

La Paz, 14 de agosto de 1994

Lic. Raúl Tovar Piérola
MINISTRO DE DEFENSA NACIONAL



Presidencia de la República
BOLIVIA

ES MAS LO QUE NOS UNE QUE LO QUE NOS SEPARA

(Discurso pronunciado por el Presidente de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, en el acto de promulgación de la Ley de Reforma de la Constitución Política del Estado).

Este es un momento fundacional de la República, que está emitiendo una señal muy poderosa. La denominada "clase política" está demostrando que puede ponerse de acuerdo en los asuntos fundamentales de la vida nacional. El hecho de que hoy estemos juntos en este acto de promulgación de la ley de Reforma de la Constitución Política del Estado, tiene un mensaje muy claro: son más las cosas que nos unen, que las que nos separan. Y esto es algo muy importante y muy valioso.

Por primera vez en 169 años de vida republicana las reformas han sido hechas en el marco de lo que determina la misma Constitución.

Este es un consenso en el que nadie está plenamente de acuerdo con la reforma, pero de la cual todos debemos admitir que somos corresponsables y de que es lo mejor que podíamos lograr.

Las reformas comienzan a perfilarse en los acuerdos del 9 de julio de 1992, cuando todos los partidos políticos decidimos cambiar la constitución mediante nuestros propios procedimientos. En 1993 se aprueba la Ley de Necesidad de la Reforma con la destacada participación de Jaime Paz Zamora y su Ministro Gustavo Fernández; el Gral. Hugo Bánzer Suárez; el señor Carlos Palenque Avilés y de quien les habla.

En la última etapa de la reforma tuvieron destacada participación Víctor Hugo Cárdenas; Max Fernandez Rojas; Antonio Aranibar; Oscar Eid Franco; Jorge Landivar; Julio Mantilla; Ivo Kuljis; Juan Carlos Durán; Guillermo Bedregal y todos los parlamentarios.

La reforma a la Constitución abarca a los tres poderes del Estado:

1) Al Poder Legislativo, con la elección del 50 por ciento de los Diputados por voto directo en distritos territoriales y el 50 por ciento restante mediante representación proporcional. Igualmente con la duración de cinco años del mandato presidencial, sin reelección, a no ser después de un período.



2) Al Poder Ejecutivo, con la revalorización del Prefecto como administrador integral del Departamento apoyado por un Consejo. Los ciudadanos podrán hacer sus trámites administrativos en sus departamentos, sin necesidad de venir hasta la ciudad de La Paz.

3) Al Poder Judicial, con la creación del Tribunal Constitucional que velará por la vigencia plena de nuestra Carta Fundamental; y del Consejo de la Judicatura, órgano administrativo y disciplinario del Poder Judicial.

También se ha creado el Defensor del Pueblo, que defenderá los derechos y garantías de los ciudadanos en relación a la administración pública.

Todas estas reformas son una aproximación a la modernización de Bolivia que todos buscamos. Han sido posibles porque todos los que estamos aquí, hemos puesto lo mejor de nosotros mismos para lograrlas. Lo hemos hecho porque compartimos la visión de una Bolivia diferente, en la que el abismo que separa a los pobres de los ricos, al campo de las ciudades y a los hombres de las mujeres, sea cada vez menos profundo.

Tenemos diferencias y las vamos a seguir teniendo, pero nos une la convicción de que Bolivia puede ser distinta, que puede cambiar, que puede ser mejor. Un país más próspero y sobre todo más justo. Con esta Ley, que pertenece a todos los bolivianos, estamos dando un paso, un paso muy importante, para alcanzar el objetivo común de una patria mejor para todos.

MUCHAS GRACIAS

Esta es una
nueva forma
de anunciar

SUPERECONOMICOS

La Paz,
domingo 14 de agosto
de 1994

de

RESELENCIA



1 MOVILIDADES
1.1 Compra
1.2 Venta
1.3 Permuta



2 INMUEBLES



3 EMPLEOS



4 BOLSA DE TRABAJO



5

2.2 VENTA

COCHABAMBA VENDO
HERNANDEZ CHALET A ESTERNO, CONSTA DE UNA SUITE, 3 DORMITORIOS, SALÓN, JUEGOS, VIVERO, COMEDOR, ESCRITORIO, DEMÁS DEPENDENCIAS, UBICADO PARQUE ROOSEVELT LADO POSTA SANITARIA "SALOMON KLEIN" MAYORAZGO, TELF. 042-28663-042-80101. (10-14 agos)

OPORTUNIDAD EN SANTA CRUZ Vendo lote de 2.973,91 m², con 4 piezas, papeles al día en inmejorable zona comercial del Mercado La Ramada. Teléfono: (03)-325084 - (03)-346669. (10-15 agos)

Vendo hermosa casa de 2 plantas, con todas las comodidades, entrega inmediata, a media cuadra de la Plaza Colón. Ref. Tel. 042-40200 y 042-23263.

(12-21 agos)

Vendo Lote 1018 m² en Urbanización Lomas de Aranjuez. Ref. Tel. 40200 y 23263. (12-20 agos)

EN SANTA CRUZ. De ocasión: vendo casa para vivienda y negocio, a sólo 2 cuadras de la Plaza Principal, con 9 piezas; 3 a.b. calle y dos departamentos interiores sobre 200 m², por sólo 75.000 \$us.1 Ref. EN LA PAZ Tel. 79-2422 EN SANTA CRUZ. Tel. 34-1534. (12-17 agos)

Se ofrece 2 habitaciones para señoritas estudiantes detrás Hospital Militar Miraflores teléfono 341198. (10-12 agos)

Vendo 4 locales Av. Montes. 326830. (4-12 agos)

VENDO CASA OCASION. Sopocachi 95.000 \$US 361384 (9-12 agos)

Aquilo Departamento estrenar a extranjeros. amoblado. Bolonia 350

Dólares 795070 - Hrs. Of.: 371182. (2-11 Agos.)

Vendemos, alquilamos y en anticrético damos departamentos teléfono 358163 (25 jul-10 agos)

Departamento alquiler anticrético zona Tejar. Tel. 376055. (7-9 agos)

3.4 VARIOS

NEVADA Camping - caza - pesca Edif. Cámara de Comercio Subseulo. (14-16 agos)

Vendo lindo Santana '90. Tel. 353749. (14-15 agos)

Aprenda Matemáticas Estadística 21653. (14-15 agos)

Filmaciones profesionales. \$us. 30. 392162. (14-16 agos)

Se vende lavadora/secaadora Frigidair. 220 V. Ref.

356574. (14-15 agos)

Mitsubishi Mod. 1988 4 PTS. Dirección Hidráulica. Ref. 356574. (14-15 agos)

1992-93 CAMARO completamente equipado. Ref. 356574. (14-15 agos)

APROVECHA ESTA OPORTUNIDAD. aceptamos tu impresora antigua por una nueva. Ref. "PASAJE DEL CENTRO" Local 17A (Pérez Velasco). (14-15 agos)

TRANSFORMAMOS XT ó 286 hasta 486, aceptamos parte de pago tus componentes así mismo cambios monitores, discos duros y otros. Aceptamos parte de pago tus antiguos. Ref. PASAJE DEL CENTRO LOCAL 17A (Pérez Velasco). (14-15 agos)

ADQUIERA con seguridad y garantía de un año computadores 386 y 486 desde \$us 841.- Aceptamos parte de pago tu computadora antigua. Ref. "Pasaje del Centro" local 17A (Pérez Velasco). (14-15 agos)

ORURO ROPA AMERICANA LOMA VISTA BOLIVIA. LA MEJOR ROPA DE U.S.A. EN EL PAÍS EXCELENTE CALIDAD Y PRECIO. FARDOS DE 100 Lbs. OFICINA CENTRAL EN ORURO - TEL. 70769 Edad. 38 CALLE MADRID # 390 ENTRE AMERICA-COLON. SUR GERENTE Sr. AVELINO FERNANDEZ AYMA. (29 jul-10 sep.)

OCASION SE OFRECE EN VENTA EQUIPO COMPLETO DE CONSULTORIO MEDICO OPTALMOLOGICO. TELEFONO: 424-494 - 425

SANTA CRUZ. (9-16 agos)

URGENTE SE VENDE EMOGRAFO NUEVO DE FABRICACION RUSAPORTATIL. REP. 53891 ORURO-61690 COCHABAMBA. (10-15 agos)

Vendo cachorro "San Bernardo" para regalo. Referencia teléfono 042-33946 (Cochabamba). (10-14 agos)

El día viernes 5-agosto se perdió un perro de raza San Bernardo por la calle Colombia de San Pedro, es de color café con un poco de negro, favor llamar al Tel. 341304 o aproximarse a la calle Colombia 534 (San Pedro). La persona que lo encuentre será gratificada. (10-15 agos)

POR EXTRAVIO Del talonario de NOTAS FISCALES N°. 210 numerados del 110451 al 110500, pertenecientes a la Confitería y Restaurant "LIDO GRILL" quedan nulas. Se advierte a quien retiene tal talonario, se seguirá el proceso correspondiente.

SALON DE FIESTAS GIOVIMARK 375033 - 376807.

ELIMINE CELULITIS BAJE DE

VENDO DEPARTAMENTO

Seguencoma bajo, frente Colegio San Ignacio. Referencias. Telef. 794702. (12-14 agos)

POR EXTRAVIO

Queda nulo el RUC 7046170

PESO Adequado: quite su celular con la más fina selección de la...

Sr. JAIME CASTELLON LOPEZ

(Muralista) Favor pasar por el Depto. de Contabilidad de PRESENCIA S.R.L.

Por extravío que da anulada la cuenta de ahorro N°. 00-34-0631873 de Mutual La Primera de Carlos Pérez.

PASAJE GRATIS

a una nueva vida SIN DROGA y sin ALCOHOL. Te lo brindamos en el Centro Boliviano de Solidaridad "VIDA" Calle Iruya 620 Teléfono 314342-322414 (28 jul-7 dic)

DEJA LA DROGA

Y VUELVE A LA VIDA ayudados totalmente GRATIS Centro Boliviano de Solidaridad "VIDA" Calle Iruya N°. 620. Teléfonos 314342-322414. (28 jul - 7 dic)

POR ROBO

Por robo quedan anuladas las facturas N°. 38-39-40 y 46 del Sr. David Camacho C. Su ref. agosto de 1994.

CAÑERIA DE ACEITE

Diámetro 114mm. o 4"; espesor de 3,8 a 4mm. Largos de 11,6 y 5 metros 750 TM. de 93 metros lineales. Vendo sólo por mayor. Ref. Tel. 390101 Telf. 54860 C.B.B.A. (12-21 agos)

ANTICRÉTICO

casa Ciudad Satélite, dormitorios, sala, cocina, baño y teléfono. Referencia Telf. 814968

SOLO PARA INTERESADOS

CASA EN VENTA EN ZONA CENTRAL. 4552. SE RECONSTRUYÓ EN CASILLAS 1815 y 4414. (28 jul - 8 agos)

"LABORATORIO"

de la REPUBLICA ARGENTINA Distribuido

DISTRIBUIDO

Para su JUGO en POLVO marca BETON. Dirigirse por carta o fax detallando en el sobre LABORATORIOS ABRON S.A. Maipo 763 Piso 6 Oficinas C y D - (1000) Buenos Aires. Fax: (00541) 322-1319 / 652-4661

UN SERVICIO DE PRESENCIA A LOS TRABAJADORES MINISTERIO DE TRABAJO UNIDAD DE ASESORIA TECNICA LABORAL

¡BUSCA EMPLEO? ACUDA A LA BOLSA DE TRABAJO NOSOTROS HACEMOS EL ESFUERZO DE CONSEGUIRTE UNO GRATUITAMENTE MINISTERIO DE TRABAJO - DIRECCION DE EMPLEO Y SALARIOS CALLE YANACOA ESQ. MERCADO TELEFONOS 371865-37454

ALBAÑIL Gregorio Mamani G. Edad: 26 Experiencia: 4 años Dir. C. Delicias 30 Villa Fátima

AYUDANTE DE ALBAÑIL Anacleto Rojas Huancá Años: 30 Experiencia: 6 meses Otro oficio: ayudante plomero Dir. C. René Vargas s/n V. Ballivián El Alto

ALBAÑIL Alfonso Huancá Machaca Años: 54 Experiencia: 20 años Dir. C. Camipata 1816 Achacachi

ALBAÑIL Porfirio Mamani Alarcón Edad: 37 Experiencia: 15 años Otro oficio: panadero Dir. Nataníel Aguirre 767 14 de Septiembre

ALBAÑIL Valeriano Chamblé Roque Años: 33 Experiencia: 10 años Otro oficio: plomero Telf. 358115 C. Beni 3510 Challapata

ALBAÑIL Mario Mamani Mamani Años: 24 Experiencia: 5 años Otro oficio: carpintería C. Jaquey 4054 V. San Juan El Alto

ALBAÑIL Daniel Córdova Mamani Edad: 44 Experiencia: 20 años Otro oficio: plomería Dir. Cl. de la Voz 3541 Ballivián El Alto

ALBAÑIL AYUDANTE Calisto Choque Condori Años: 21 Experiencia: 2 años Otro oficio: ayudante de chofer Dir. Res. Viluyo Villa Armonía

ASCENSORISTA Jharry Sierra Carvajal Años: 17 Experiencia: 5 meses Otro oficio: chofer C. Tres 1306 Ciudadela Ferroviaria

AUDITORIA INTERNA Gloria Martínez Ayllón Años: 41 Experiencia: 4 años

Dir. C. Cinco 552 Santa Rosa El Alto

CHOFER DE AUTOS Esteban Canaviri Stripa Años: 39 Experiencia: 4 años Otro oficio: taxista Dir. C. Nueve 227 San Luis Alto La Paz

CHOFER Néstor Apaza Zambrana Años: 27 Experiencia: 5 años Otro oficio: mensajero Dir. C. Ramos Cavián 14 Achacachi

CHOFER Ángel Guillén Quenta Años: 38 Experiencia: 12 años Otro oficio: mecánico Telf. 364950 Dir. C. Vanguardia 934 Villa Nueva Potosí

CHOFER Calisto F. Huancá Escalante Años: 30 Experiencia: 12 años Otro oficio: cerrajería Dir. Alto Mariscal s/n La Portada

CHOFER René Poma Silva Años: 45 Experiencia: 16 años C. San Pedro Sorata 1988 Villa Victoria

CHOFER Calisto Huancá Escalante Años: 30 Experiencia: 10 años Otro oficio: soldador Av. Mariscal Sta. Cruz s/n La Portada

CHOFER Javier Quispe Mamani Edad: 46 Experiencia: 10 años Otro oficio: mecánico Dir. Plan 25 s/n Villa Adela

CHOFER Marcelino Cori Carazani Edad: 34 Experiencia: 15 años Otro oficio: panadero Dir. C. José Torres 126 Tembladerani

CONFECCIONISTA Néstor Conde Apaza Años: 22 Experiencia: 3 años Otro oficio: cortador de telas Dir. C. Calce 107 15 Villa El Camón

CORRECTORA Rosario D. Peralta C. Años: 30 Experiencia: 7 años Otro oficio: Dactilografía Telf. 811658 Dir. C. 11 Plan 405 No. 1430 Ciudad Satélite

DIB. DE OBRAS

René Pinelli Velasco Años: 41 Experiencia: 5 años Otro oficio: diseñador Telf. 374362 Dir. C. Junin s/n Central

ENCUADERNADOR Ramiro Fernández Vargas Edad: 31 Experiencia: 1 año Otro oficio: tipógrafo Av. Eduardo Abaroa Gran Poder

ENRIQUENADOR DE MOTORES Romaldo Canqui Gutiérrez Edad: 38 Experiencia: 5 años Otro oficio: electricista Dir. calle 10-64 Villa Dolores

GAZON Mario Chávez Mamani Edad: 25 Experiencia: 7 años Otro oficio: ayudante mecánica Dir. C. Omasuyos 1045 Villa Ingenio El Alto

GAZON Florentino Umachi Ancallí Años: 37 Experiencia: 6 años Otro oficio: artesano Dir. C. Pedro Ramirez 27 Florio

GAZON Florentino Surco Choque Edad: 42 Experiencia: 10 años Otro oficio: barman Dir. C. San José 3035 Nuevos Horizontes

JARDINERO Nataníel Mayta Choque Edad: 17 Experiencia: 1 año Otro oficio: zapatero Dir. C. Antenor Valdez 17 Achacachi

LAVADO DE AUTOS Ramiro Ramos Quisquijana Edad: 21 Experiencia: 2 años Otro oficio: ayudante de sastrería Dir. C. Nueve s/n Villa Dolores

MECANICO INDUSTRIAL Anselmo Pérez Vega Edad: 33 Experiencia: 7 años Otro oficio: chofer Dir. Rosendo Gutiérrez s/n Villa Tunari El Alto

Mecanico Industrial Daniel Ramos Condori Edad: 27 años Experiencia: 6 años Otro oficio: chofer Dir. C. 20 13 Plan 450 No. 643 Ciudad Satélite

Mensajero Marcelo Velasco Coronel Años: 22 Experiencia: 2 años Otro oficio: Vendedor Telf. 361277 Dir. C. Inca Rosa 55 Tacagua

Mensajero Policarpo Choque Choque Años: 25 Experiencia: 6 años Otro oficio: ayudante eléctrico

la Dir. C. Ricardo Bustamante Chijini

MENSAJERO Fredy V. Poma Méndez Edad: 28 Experiencia: 2 años Otro oficio: chofer Teléfono: 34 1845 Dir. C. Calahorra Strongest San Pedro

MENSAJERO Julio Condori Lara Años: 24 Experiencia: 7 años Otro oficio: Aux. contabilidad Dir. C. 2do Cruce 20 Villa La Cruz

MENSAJERO Rieyes Mamani Hilaquita Años: 24 Experiencia: 3 años Otro oficio: panadería Dir. Cecilio Guzmán s/n Villa Ingenio El Alto

MENSAJERO Reynaldo Ticona Guarachi Años: 19 Experiencia: 2 años Otro oficio: pintor Dir. C. Cuatro s/n Alto Florida

MENSAJERO Carlos Flores Flores Años: 21 Experiencia: 6 meses Otro oficio: Ujiler Dir. C. Atacama 49 Alto Chijini

MENSAJERA Lisset Quispe Luna Años: 23 Experiencia: 2 años Otro oficio: peñidera Dir. C. Capitán Castillo 24 Villa San Antonio

MENSAJERO Elias Molina Torres Años: 23 Experiencia: 2 años Telf. 802027 Dir. C. Bibao La Vieja s/n Chijini

MENSAJERO Jorge Tancara Edad: 23 Experiencia: 2 años Otro oficio: agricultura Dir. Plaza 97 Marzo 340 No. 15 Villa Adela El Alto

MENSAJERO José Flores Arceñaga Años: 17 Experiencia: 3 años Otro oficio: Ayudante Telf. 232220 Dir. C. Ocho V. San Antonio

MUJER PERFORISTA Miguel Cárdenas Mamani Edad: 41 Experiencia: 18 años Otro oficio: jefe de p. punta Dir. C. San Antonio 1054 Villa Cooperativa El Alto

OFICINISTA Valeria Stripa Hancá Edad: 21 Otro oficio: recepcionista Dir. C. Avello Nogales 1020 Vinto Tinto

En la hora del recuento frío de los hechos de la ex-hacienda Cututo

Otro enfrentamiento provocado por loteadores clandestinos



Un nuevo capítulo en la historia de los asentamientos humanos.- Más de un año se vivió en medio de la tensión del enfrentamiento entre propietarios y asentados ilegales.- La policía hizo "tabla rasa".- Jugosas ganancias para loteadores, a costa de familias en llanto, dirigentes de juntas vecinales encarcelados y comunarios despojados.-



Por Julio Mamani Conde

El éxodo sin precedentes que causan las políticas de gobierno y los fenómenos naturales adversos por todo el territorio del país, siguen dejando huellas que conmueven los sentimientos más hondos de los seres humanos.

Miles de familias que llegan a las ciudades desde hace diez años, después de recorrer casi todos los rincones del país en busca de mejores condiciones de vida, llegaron a las pampas de El Alto para construir sus precarias viviendas de plástico; poco a poco, con el ahorro de sus últimos centavos, lograron edificar precarias viviendas de adobe.

Ese largo éxodo que parecía haber acabado, fue desmentido con el asentamiento de cientos de familias en la cabecera del valle de Achocalla, conocido como la ex-hacienda de Cututo (conejo macho).

Ese largo y dramático éxodo se convirtió para los loteadores clandestinos en un negocio lucrativo. Soslayando absolutamente los más elementales principios éticos morales, los loteadores hacen negocio con esas familias, que son víctimas de fenómenos naturales adversos o que perdieron sus fuentes de trabajo por aplicación de las últimas políticas económicas.

TERRENOS DE LA EX-HACIENDA DE CUTUTO UNA NUEVA HUELLA

En días en que se toman acciones para una supuesta profundización de la democracia con la reforma de leyes, en la cabecera de Achocalla, en terrenos llenos de piedra menuda, arbustos de khos, cactus y otras plantas con espinas, los loteadores siguen sacando sus dividendos a costa del engaño. Con hábiles argumentos, convencieron a las familias que no cuentan con una vivienda propia que esos terrenos no tenían dueños y que estaban abandonados. Les sacaron cuotas, les obligaron a que en las noches permanecieran al principio en las carpas de polietileno y después en las pequeñas casuchas de adobe.

Durante más de un año vivieron allí y cuando aparecieron los dueños (jubilados de la

policía), se dieron modos para que los asentados amedrenten a los propietarios con cachorros de dinamita. Estos a su vez, con rabia y defendiendo sus lotes, que les habían costado largos años de servicio a la institución del orden, contratabaron quemando carpas.

EN MEDIO DE UN TENSO AMBIENTE

En medio de la profundidad de la noche, las siluetas que recorren el campamento extenso de la cabecera del valle de Achocalla, en la que se asentaron cuatro grupos denominados urbanización Litoral, Aroma, San Martín y Arco Iris, brotaban las amenazas. De cuando en cuando se escuchaba el estallido de un cachorro de dinamita.

Pero en abril, los efectivos del Regimiento Policial N° 3, con una supuesta orden de la Prefectura del Departamento, procedieron a la quema de las carpas de la Urbanización Arco Iris. La parte que correspondía a los jubilados quedó sin ningún rastro. La policía se había equivocado de lugar. Así, en medio de ese ambiente tenso, asentados, comunarios y jubilados convivieron con el miedo de cada día.

USURPACION DE LAS TIERRAS ORDINARIAS

El crecimiento acelerado, a consecuencia de las migraciones persistentes a las ciudades de La Paz y El Alto, provocó un virtual asalto a las tierras de los comunarios. Los loteadores, con sus organizados "aparatos" de asesores legales, "tinterillos", dirigentes vecinales, funcionarios de la alcaldía y del gobierno central, se las arreglaron para arrebatarse los terrenos de los comunarios.

Inclusive el organizado equipo de los loteadores tiene más conocimiento que las mismas autoridades de las alcaldías, acerca de las áreas verdes que no están registradas en Bienes Municipales. Sistemáticamente se apropiaron de las áreas de equipamiento y de las forestales. Los loteadores utilizan la condición deprimiente de las familias, para apropiarse de las áreas verdes y de propiedades ajenas, mediante el "sentimiento humano".

LA USURPACION: UN FACTOR QUE UNIO A JUBILADOS Y COMUNARIOS

Con el dolor por el despojo sistemático de los loteadores, jubilados y comunarios encontraron un común denominador e iniciaron una acción para destruir las viviendas, lo que originó la defensa de los asentados, derivando en un enfrentamiento de palo contra palo y piedra contra piedra, en medio de cinco detonaciones de dinamita, lo que se produjo el viernes 12 de agosto por más de una hora. El enfrentamiento se realizó en las partes vendidas por los loteadores clandestinos, mientras las propiedades de éstos están a buen recaudo. Mientras sus dirigentes se reúnan, asentados, comunarios y jubilados de la policía comprendieron eso.

CÁRCEL, DESPOJO Y LÁGRIMAS PARA QUIENES SE ENFRENTAN A LOTEADORES

La historia de la lucha contra los loteadores tiene un saldo favorable para quienes se dedican al negocio ilícito de la venta de terrenos: ganancia constante y sonante. La cárcel, persecución, despojo y lágrimas fueron los resultados para quienes osaron enfrentarse a los todopoderosos loteadores clandestinos, cuyo negocio, según la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) de El Alto, se asemeja a la mafia del narcotráfico.

Hasta ahora, la alcaldía altera, en todas sus gestiones, sólo declaró a los loteadores una guerra sin cuartel de tinta y papel, porque hasta ahora no hay un solo loteador en la cárcel.

Tuermas muchas familias quedaron sin viviendas a causa de la venta ilegal de los lotes que quedaban a la intemperie (las superior), vieron como sus papás luchaban en desigualdad de condiciones con los policías. Ese había mucho abuso de efectivos policiales con las familias humildes. Los uniformados nunca comprendieron la lucha de las personas desposeídas, pero quedó hasta salir ganando en favor de los loteadores.



GANADORES DE LEXICOGRAMA Y GRAMADEPORTE



El señor HUGO HANNOVER SERRUDO de la ciudad de La Paz, ganador del LEXICOGRAMA N° 1 023 y los señores JAVIER RAMÍREZ RAMÍREZ y LEANDRO POMA ARGOLLO, ganadores del GRAMADEPORTE N° 97 Y 106.

GANADOR DE LA SEMANA - LEXICOGRAMA N° 1.025

El señor DANIEL GALATAYUD M. con C.I. 2661397 L.P. y con domicilio en Río Seco Plan N° 500 s/n de la ciudad de El Alto. El ganador debe apersonarse a nuestras oficinas (Depto. de Cultura) para recoger su premio de Bs. 100.00.

SOLUCION AL LEXICOGRAMA N° 1.025

LEXICOGRAMA N° 1025
Gane Bs. 100

Las palabras de 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

Las palabras de 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 78, 79, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100.

ESPECIAL

Para la Ama de Casa

POLLO TROZADO

Corazones, alas, piernas, muslos, pecho con hueso, filete, carne molida, chorizos, hamburguesas.

LA PAZ
Of. Principal
C/ Puente Villa N° 1487 esq. Ocoyaya
(Villa Fátima) Telfs.: 212225 - 211307
Fax.: 212225
Of. El Alto
Av. Franco Valle N° 60
Telf.: 810105
Friol N° 2
C/ Corolco N° 1452
Telf.: 368175

ORURO
Friol N° 1
C/ Adolfo Mier entre Pagador y Velasco Galvarro Telf.: 55890
Friol N° 2
C/ Bolívar N° 464 entre Sargento Tejerina y Brasil
Telf.: 54868
Friol N° 3
C/ Raita Bakovic esq. Rodríguez N° 1 (Zona Terminal de Buses) Telf.: 40568
Friol N° 4
C/ España esq. 6 de Octubre (Plazuela Walter Khon) Telf.: 61259

POTOSÍ
Friol N° 1
C/ Bolívar N° 1 esq. Bustillos Telf.: 27734

SUCRE
Friol N° 1
Av. Hernando Siles N° 661
Telf.: 23502

TRINIDAD
Sucursal IMBA LTDA.
C/ Mamoré entre Joaquín de la Sierra y Pedro de la Rocha
Telf.: 21331

Además para su can,
alimento congelado y balanceado
GAU - GAU

La Moda del Sabor



SCANIA, CORPORACION AUTOMOTRIZ, LTDA. EXPRESO MOPAR

Orgullosamente presentan al público usuario, los modernos omnibuses, equipados con la más alta tecnología, confort y seguridad.



CORAL

Corporación Automotriz Ltda.

OFICINA CENTRAL
(Santa Cruz)
Km. 3 Carretera al Norte
Telf. 42-1555 • 42-1444 • 42-1800
Fax (591-1) 420677

Av. República N° S-2723
Telfs. 23261 • 24881
Fax 591-42-51100
Cochabamba - Bolivia

Av. Camacho 1448
Telf. 35-6132
La Paz - Bolivia

Modernizando su Flota Omnibuses, EXPRESO MOPAR incorpora 10 nuevas unidades SCANIA Modelo F113, con motor delantero, que representan tecnología de punta en transporte de pasajeros.



TITAN
AUTOMOTORES LTDA.



MARCOPOLO

Felicitan a EXPRESO MOPAR, por la adquisición de 10 unidades buses SCANIA F113 con carrocería MARCOPOLO Modelo VIAGGIO GV-1000, que garantizan el confort superior que sus clientes exigen.



Cochabamba: Av. República N° S-2723
Telfs.: 23261 - 24881 • Fax 591-42-51100
Santa Cruz: Km. 3 Carretera al norte
Telfs.: 421555 - 421444
Fax (591-3) 420677
Santa Cruz
Bolivia



COMO VEN CAMBAS Y COLLAS

Según los especialistas, los collas distorsionan la imagen y los cambas miran borroso.

4

MESTIZAJE UN PROBLEMA PARA LOS OJOS

El mestizaje tiene mucho que ver con el desprendimiento de retina en Bolivia, país con más casos que en otros.



7

3a.

sección

Editora a.i.: Amanda Dávila

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 14 de agosto de 1994

Reportajes

PARA SALIR DE LAS SOMBRA

Los niños jugando en las plazas, amantes de la vida, ver a los seres que se ama; un día, una alegría y un atardecer. Ver y sentir, trabajar sin depender. Pero ¿qué utilidad le han dado los ojos?

¿Cómo las profesiones nos afectan? ¿Cómo la altura en la vista, el mestizaje alimenticio? ¿Cuál es la razón por la que los pequeños en La Paz presentan "exuberancia" o por la que los del Altiplano miran distorsionado y borroso?

¿De qué que en Bolivia se den diez veces más casos de desprendimiento de retina que en otros países por razones de mestizaje? ¿Qué parte nuestra anda en las sombras?

Los bolivianos están dando pasos para su autoestima. Y en ese afán, intentan, aunque todavía débiles, para su capital humano y las acciones que les permitan esta tarea.

Bolivia comenzará con la producción de vitamina A para combatir la ceguera que amenaza a los niños, pero las huellas de la sal que le ganó la vida.

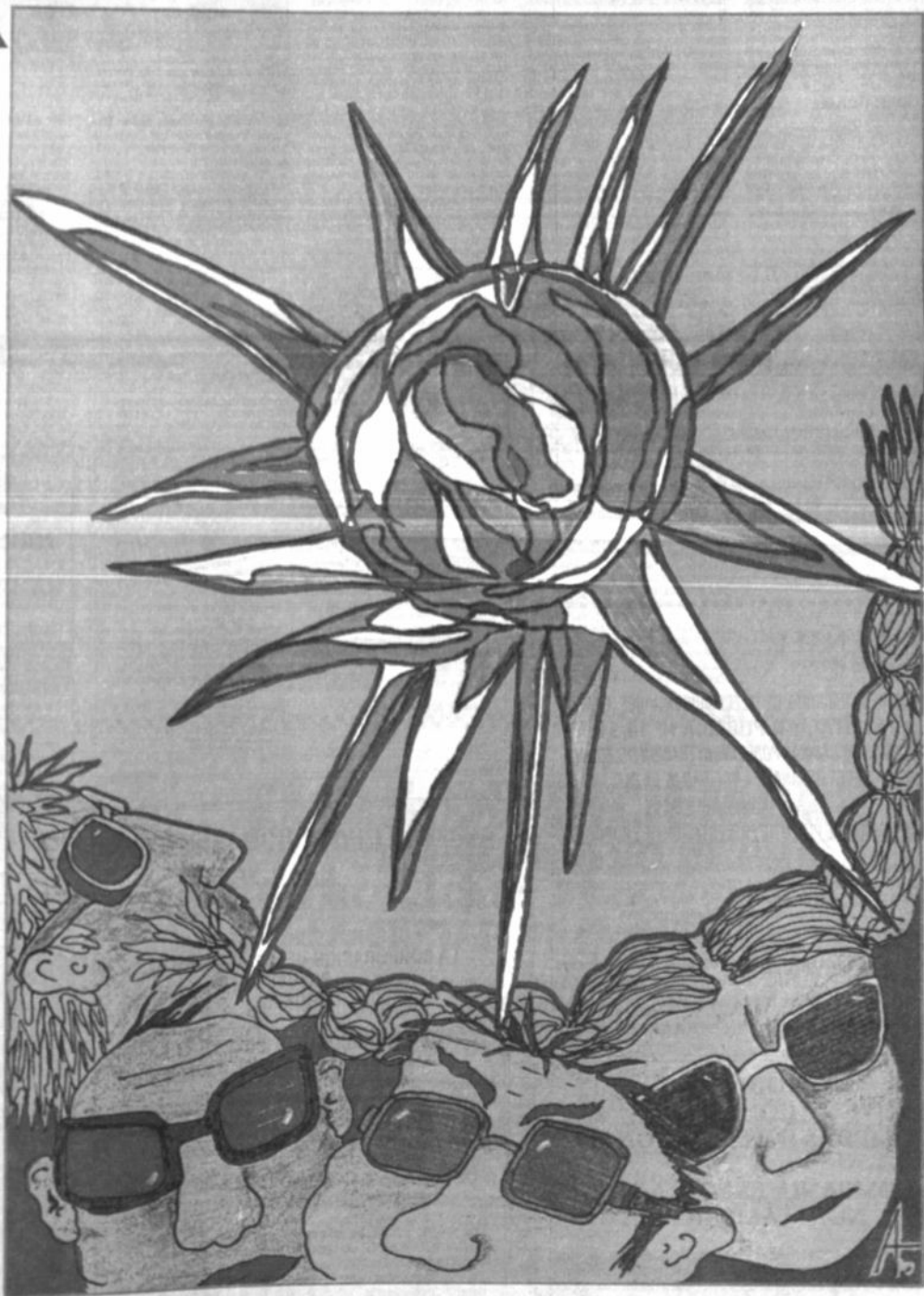
Los recursos, pero la imaginación es la mejor arma de los pobres como lo demuestra el caso de Oftalmología que ha cambiado de rumbo y se ha lanzado a buscar ciegos y ciegos con sus escasos fondos donados.

En total, 34 barrios de El Alto están libres de cataratas, primera causa de la ceguera en Bolivia, y de tan sencilla solución que lleva a la mano del Instituto de la Ceguera a decir, con orgullo que es inadmisible no verlos por esa causa en los umbrales del siglo XXI.

Se ha ingresado a operaciones exitosas de desprendimiento de retina y de cataratas con ayuda de donaciones. Por ejemplo, un apoyo de 50.000 dólares es suficiente para salvar la vista de un compatriota, dicen los galenos que practican la oftalmología en otros rubros.

El mundo, alrededor de las penumbras y la vida activa un mercado: De médicos y de enfermeras que compiten por conquistar a quienes se quejan de esos administrativos para ver, a los que se quejan de estas latitudes o simplemente aspiran a ver mundos de gafas de sol, el aire que se respira en este país como en todas partes, lo que no es en no olvidar que se avanza según los pasos que se dan con que se mire.

(Amanda Dávila).



OJOS DE SOL Y SOMBRAS

La altura provoca conjuntivitis alérgica en niños de 2 a 4 años

El síndrome del "ojo rojo" producido por la falta de humedad y el aumento de glóbulos rojos afecta a un buen porcentaje de la población de todas las ciudades y áreas rurales con altura, dicen los expertos.

La "conjuntivitis alérgica exuberante" podría ser considerada una afección visual que se da en La Paz afectando principalmente a los niños de entre 2 y 4 años.

Aunque no se encuentra comprobado científicamente, oftalmólogos de prestigio y experiencia, como los doctores **Edgar Tardío** y **Humberto Murillo** coinciden en señalar que la "conjuntivitis alérgica exuberante" es una enfermedad que tiene características especiales que pueden deberse a las condiciones climatológicas propias de la altura en la que se encuentra ubicada la sede del gobierno boliviano. Su comprobación, sin embargo, requiere una investigación minuciosa y costosa.

Lo interesante de esta afección o especie de alergia es que a medida que crece el niño, entre los 12 y 13 años, esta pigmentación excesiva (puede ser amarillenta o café, especie de carnosidades) de aspecto gelatinoso que produce picazón prácticamente desaparece o se reduce al mínimo, recibiendo al paciente un tratamiento médico.

AFECCIONES OCULARES EN LA ALTURA

Según los especialistas, aún no existen estudios que hayan determinado con precisión científica una relación contundente entre las diferentes patologías oculares y la altura.

Sin embargo, algunos avances de investigaciones y la experiencia han llevado a los especialistas a determinar ciertas afecciones que serían más frecuentes en la altura como señala el oftalmólogo **Humberto Murillo**, exdirector del Instituto de

Oftalmología y director de la Facultad de Medicina, quien ejerce la especialidad hace 25 años.

Murillo asegura que los factores climatológicos en el territorio boliviano, principalmente en la altura, influyen en algunas interacciones del organismo

de La Paz es el "ojo rojo"; producido por la falta de humedad, que afecta a un buen porcentaje de la población tanto del campo como de la ciudad.

Murillo señala que el síndrome del "ojo rojo" obedece en primer lugar al aumento de glóbulos rojos que condiciona una inflamación crónica que se traduce en un enrojecimiento del ojo.

La falta de oxígeno también provoca la trombosis (hemorragia) en la retina, sintomatología propia de las minas ante la presencia de hipertensión.

La falta de oxigenación, hace que exista una mala nutrición de la retina y puede crear degeneraciones vasculares precoces que se presentan generalmente en edad avanzada.

Para **Murillo** es muy importante la alimentación y el consumo de la vitamina A que ayuda al rendimiento de las células visuales y las protege contra agresiones ambientales.

Para el oftalmólogo **Edgar Tardío**, quien ejerce la profesión de oftalmólogo hace 30 años, no existe ninguna patología visual relacionada con la altura a excepción de la alergia que afecta a los niños de corta edad.

Considera empero muy importante que se realicen exámenes oftalmológicos a los niños que empiezan la escuela, para facilitar un rendimiento efectivo en caso de existir afecciones oculares por altura.

En lo que coinciden los dos especialistas es en señalar que las patologías más comunes en nuestro medio son las miopías, astigmatismos, conjuntivitis e hipertensión.

EXCESIVA RADIACIÓN SOLAR

"La altura como tal no es peligrosa ni produce ningún tipo

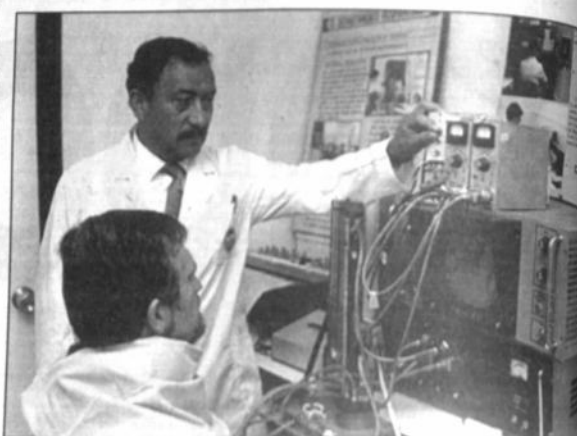
de patología, lo que sí existe en la zona altiplánica del país es un exceso de la radiación solar, sequedad en el medio ambiente, aumento de la radiación de rayos ultravioletas, determinados por el instituto de física cosmi-



Dr. Edgar Tardío.



Dr. Humberto Murillo, oftalmólogo



Dr. Enrique Vargas

ca", señala, a su vez, el **Dr. Enrique Vargas** director del Instituto Boliviano de Biología de la Altura (IBBA).

El cuerpo humano puede crear condiciones para cierto tipo de enfermedades, sin embargo también puede adaptarse a las condiciones propias de las alturas aún si sus antepasados vivieron en el mismo medio, puntualiza.

"Ciertas características físicas, como la estatura pequeña, su textura un tanto débil responde quizás a las condicio-

nes ambientales que pueden condicionar ciertas alteraciones, pero que no pueden ser llamadas propiamente enfermedades", afirma **Vargas**.

Subraya que la falta de oxígeno provoca una abundancia en el organismo de glóbulos rojos, encargados de llevar el oxígeno a través de la circulación a todos los tejidos, especialmente al cerebro y al sistema nervioso que es el que comanda el resto del organismo.

Como una condición secundaria en nuestro medio encontramos que existe la poliglobulia que se cataloga como enfermedad "porque no es normal que exista un número exagerado de glóbulos rojos", dice el galeno.

De todas maneras, según el director del IBBA, los efectos de la altura en la salud y el rendimiento del ser humano deben ser todavía investigados, para lo

cual se están desarrollando algunos estudios que buscan determinar los efectos de la altura en el organismo humano.

"No me imagino las afecciones que la altura no exista, pero sí que no se pueden detectar a lo largo del tiempo y las investigaciones que se están realizando en La Paz han demostrado la influencia de la altura en el desarrollo."

"Se ha encontrado que los niños de la altura tienen una mayor capacidad de adaptación a la altura que los niños de la llanura, lo que les permite vivir en la altura sin problemas de salud", afirma **Vargas**.

Zule

COLEGIO FRANCO BOLIVIANO

Se invita a todos los padres de familia que tengan interés en inscribir a sus niños en los cursos de PRE KINDER de nuestro Establecimiento para el año 1995 presentarse en Secretaría a partir del lunes 15 de agosto de hrs. 8.00 a 13.00.

REQUISITOS: Certificado de Nacimiento original, 4 años cumplidos al 31/12/94.

Mayores Informes: telef.: 793341-793362-793370

La Paz, agosto 1994



EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES (ENTEL)
INVITACION PUBLICA Nº 14/94
CESION DE CABINAS POR ADMINISTRACION DELEGADA
AREA URBANA DE LA CIUDAD DE LA PAZ
C.A.D. URBANAS - LA PAZ

AMPLIACION DE PLAZO DE PRESENTACION DE PROPUESTAS

Se comunica a todas las personas interesadas en la presentación de propuestas dentro de la invitación Pública de referencia, que se ha resuelto ampliar el plazo de presentación de propuestas hasta horas dieciocho (18:00 p.m.) del día lunes 22 de agosto de 1994.

Al haberse emitido un ADENDUM al Pliego de Especificaciones, los interesados deberán recoger éste, sin costo alguno, de las oficinas de la Dirección Jurídica de ENTEL, a partir del día lunes 15 de los corrientes.

La Paz, 12 de agosto de 1994

PROBLEMAS CON SUS COMPRAS INTERNACIONALES

COMPANIA EXPORTADORA NORTEAMERICANA

Especializada en válvulas, tuberías, conexiones, aceros, material eléctrico y afines para la industria petrolera minera y en general, busca empresas bolivianas para realizar negocios en común.

Comunicarse con:
CRA INTERNATIONAL, INC.

Att: Juan M. Rodríguez
Teléfonos: (713) 493.5540
Fax: (713) 493.6981
Fax: (713) 493.3645

AVISO DE REMATE

LA DRA. LAIDA RODRIGUEZ JUSTINIANO, JUEZ PRIMERO DE PARTIDO ORDINARIO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL Y PROVINCIA DE SU JURISDICCION

HACE SABER: Que dentro del Juicio Coactivo por cobro de DOLARES AMERICANOS, sigue el BANCO DEL ESTADO EN LIQUIDACION - REGIONAL TRINIDAD, contra los señores: WILFREDO CRUZ CRUZ y MERCEDES YAMA DE CRUZ y NESTOR POZO PRADO, mediante auto de fecha 26 de julio de 1994, se ha señalado como fecha de audiencia para el verificativo del remate en pública subasta y al mejor postor del inmueble otorgado en garantía hipotecaria por los deudores, el día MARTES 30 DE AGOSTO PROXIMO, A HORAS 9 a.m.

El bien a rematarse es un inmueble urbano ubicado en la Urbanización "Cipriano Barrios" sobre la calle Guayaramerín, con una superficie total de 312,50 metros cuadrados, cuyo derecho propietario se encuentra registrado en la oficina de Derechos Reales bajo la Partida Nº 611, libre registro de propiedades de la Capital y Cercado de fecha 6 de agosto de 1980.

El remate se efectuará sobre la base de TRES MIL SEISCIENTOS SESENTA Y CINCO (00100 DOLARES AMERICANOS) (Bs. 3.665).

Los interesados en hacer postura deberán efectuar sus depósitos del 5% de Ley sobre la base de la subasta en dinero efectivo ante el Martillero designado o en las oficinas de Banco Sur S.A. y apersonarse el día y hora señalada a la Notaría de Fe Pública No. 3 del Sr. Wilfredo Peltarieta Aponte, ubicada sobre la calle Cochabamba de esta ciudad de Trinidad, donde se llevará a cabo dicho remate.

Trinidad, 30 de julio de 1994

Laida Rodríguez Justiniano
Jueza Primera en lo Civil
de la Capital y Provincia de su Jurisdicción



INVITACION PUBLICA

No: P-2644-2

SEGUNDA CONVOCATORIA
LA CORPORACION DE DESARROLLO DE
POTOSI
CORDEPO

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO
DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita a las empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la:

PROVISION DE "MOBILIARIO ESCOLAR"

DESTINADO A LAS UNIDADES ESCOLARES
DEL DEPARTAMENTO DE POTOSI

Los pliegos podrán ser adquiridos en oficinas de ASESORIA LEGAL (CORDEPO) ubicada en Calle La Paz esq. Ormista s/n por el precio de Bs 100.- cada uno.

Estos documentos estarán dispuestos para su consulta en la misma dirección.

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal, hasta horas 11.00 del día 5 de septiembre de 1994.

La apertura de sobres se realizará en acto público, a horas 15.00 del mismo día en Sala de Reuniones de CORDEPO.

NOTA: LA CALIFICACION Y ADJUDICACION SE EFECTUARA POR ITEM, NO ES NECESARIO OFERTAR TODO EL CONTENIDO DE LA CONVOCATORIA.

Potosí, agosto de 1994

AVISO DE REMATE

ALMACENES GENERALES DE DEPOSITO "ALFA"

Hace saber al público en general:

Que por Resolución No. 24/94 de fecha 28 de julio de 1994, se ha señalado para el día 19 de agosto del año en curso a las 17:00 el verificativo del Primer Remate.

"25.863.- KGS. DE COCOA MOLIDA, A SUS. 1.800

Constituido en garantía Warrant por "TOSCAR (ANDYVAR ALAZA)", en la TORREJON VERA, se establecerá la base total del Remate en Bs. 43.700,00 (cuarenta y tres mil setecientos ochenta y dos mil dólares americanos), para el Alfa S.A. de la ciudad de El Alto.

Los interesados en dicho Remate, pueden inspeccionar la mercadería en los Almacenes Alfa ubicados en la carretera a Viacha Km. 3 1/2 de la ciudad de La Paz, el día y hora indicado para el remate, previo depósito del 5% de Ley.

Para tal efecto, se ha designado martillero público y se han corrido los autos de atención al Acendedor, Prendario y al cliente.

El remate se llevará a cabo en las oficinas de Almacenes "ALFA" en las ubicadas en la calle Colombia No. 440, 2do piso en la fecha y hora arriba mencionada, de conformidad a lo previsto en los artículos 706 y 707 del Código de Comercio y de Operaciones de "ALFA".

La Paz, agosto 11 de 1994

ALMACENES GENERALES DE DEPOSITO

"ALFA" S.A.



COLEGIO DE
ECONOMISTAS DE
LA PAZ

CONVOCATORIA A ELECCIONES
CONSEJO DIRECTIVO
Período 1994 - 1996
Ampliación de Plazo

El Comité Electoral en uso de sus atribuciones y en atención a las escrituras de diferentes colegas amplía el plazo de convocatoria a las elecciones del Consejo Directivo gestión 1994 - 1996.

Dichas elecciones se efectuarán el día miércoles 31 del presente mes de agosto de 1994, en el Salón Auditorio del Colegio de Economistas de La Paz (Edificio de la planta baja Of. B) acto que se realizará desde Hrs. 9 a.m. hasta las 12 p.m. en horario continuo.

1.- Las inscripciones de fórmulas completas de acuerdo a los artículos del Estatuto Orgánico se recibirán hasta Hrs. 18:30 del día viernes 26 de agosto 1994.

2.- Los registros de inscripciones de asociados y pago de cuotas cerradas 48 Hrs. antes del día de las elecciones de acuerdo al artículo 34 del Estatuto, pudiendo habilitarse los socios que tengan cuotas a sus cuotas hasta el mes de junio de 1994.

3.- Los candidatos harán conocer sus programas de trabajo y proclamación del día martes 30 de agosto de 1994 a Hrs. 18:30 en el Salón Auditorio del Colegio.

4.- El escrutinio se efectuará a partir de Hrs. 19 p.m. del día 31 de agosto de 1994, con cuyo resultado se suscribirá el acta correspondiente.

La Paz, 14 de agosto de 1994

COMITE ELECTORAL

Las profesiones riesgosas para los ojos

En El Alto, 5.000 personas pierden anualmente uno o ambos ojos en accidentes de trabajo y más de 75.000 sufren lesiones. La indemnización por pérdida de un ojo varía entre 1.600 y 10.000 dólares. En Bolivia, existen profesiones riesgosas para la vista que provocan enfermedades como el "ojo soldador" y la "catarata de trabajadores".

En agosto de este año se registraron 26 casos de accidentes laborales que afectaron a obreros o empleadas de las estaciones de la Compañía Nacional de Ferrocarriles y Seguridad. En este caso, la cifra no es definitiva, ya que se están realizando las investigaciones en policlínicos y hospitales privados.

Entre los accidentes de este tipo se debe al descuido de los trabajadores y las dependencias que no brindan la atención médica oportuna. En algunos casos, se registran ante la falta de atención médica oportuna, afirmando de la sección de salud de la CNS, Enrique Mendoza.

En esta situación, el trabajador debe acudir al hospital más cercano sin reatarse, ya que la CNS trabaja en conjunto con los policlínicos o centros de salud para que los accidentes sean atendidos de inmediato. En algunos casos, se registran ante la falta de atención médica oportuna, afirmando de la sección de salud de la CNS, Enrique Mendoza.

En esta situación, el trabajador debe acudir al hospital más cercano sin reatarse, ya que la CNS trabaja en conjunto con los policlínicos o centros de salud para que los accidentes sean atendidos de inmediato. En algunos casos, se registran ante la falta de atención médica oportuna, afirmando de la sección de salud de la CNS, Enrique Mendoza.

fundición, químicas y de repuestos.

Las empresas constructoras y otras dependencias como la Alcaldía y Policía también registraron 30 accidentes.

Los accidentes laborales pueden catalogarse en leves, graves y de muerte. Los primeros se refieren a lesiones superficiales que exigen una licencia de uno a tres días, mientras que los segundos pueden, en algunos casos, requerir el retiro definitivo del trabajador accidentado por incapacidad permanente.

El sistema de indemnización de la CNS en situaciones de pérdida de uno o dos ojos por accidente laboral varía de acuerdo al tipo de seguro del trabajador. Si es a largo plazo, éste percibirá una renta permanente el resto de su vida, pero si es a corto plazo recibirá atención médica quirúrgica y reposición de prótesis u ojo de vidrio.

Mendoza Meneses afirmó también que la mayoría de los accidentes oculares son causados por la instalación de partículas de vidrio, polvo, aserrín, tejido, astillas de madera, produciendo irritaciones y conjuntivitis temporales.

CONJUNTIVITIS. LA ENFERMEDAD LABORAL

El jefe de Evaluación de Incapacidad Arturo Terceros asegura que las enfermedades oculares más comunes que registra la CNS, previa denuncia, son la conjuntivitis de tipo actínico producidas por los rayos ultravioleta que se utiliza en soldadura.

La mayoría de los empleados pacientes de la CNS llegan con conjuntivitis, dice Terceros. La conjuntivitis como su nombre lo dice no es nada más que una

inflamación de la conjuntiva ocular y ésta cede en 3 o 4 días sin dejar ninguna secuela.

La computadora puede producir conjuntivitis, como consecuencia de la escasa lubricación de la conjuntiva, según Terceros.

"Una persona normalmente parpadea en forma constante produciendo lágrimas que lubrican la conjuntiva, pero por la actividad de concentración permanente que exige la computadora el parpadeo es más espaciado, registrándose sequedad en la conjuntiva y automáticamente una irritación en los ojos" afirma el médico.

Otra de las enfermedades observadas entre los trabajadores son los microtraumatismos oculares que se producen por la introducción de pequeñas partículas. Si alcanzan un volumen mayor pueden lesionar la córnea generando una úlcera.

Detectada la partícula, el médico procede a su extracción, posteriormente coloca un apósito con el objeto de que el globo ocular permanezca en reposo. El trabajador debe seguir una receta de antibióticos.

En casos esporádicos, la cicatrización deja un hueco en la córnea, más conocido como "leucoma corneal" o mancha blanca y que con el pasar del tiempo puede dificultar la visión del trabajador, explica el médico.

Los microtraumatismos oculares no producen alteraciones anatómicas en la córnea, pero sí síntomas similares a los de la conjuntivitis actínica, con enrojecimiento del ojo, lagrimeo constante y un poco de escozor.

Pero también se dan casos extremos como los viciamientos del globo ocular considerados graves. Se originan por la introducción de partículas sólidas líquidas y por radiaciones infrarrojas.

A su vez, el encargado de la sección de Higiene Industrial de la CNS, Enrique Mendoza Meneses recordó dos accidentes producidos en empresas mineras y textiles.

El primer caso fue la instalación de una partícula desprendida por un barrenador desgastado (instrumento utilizado en minería para hacer huecos). El segundo fue la proyección de lanzaderas (instrumentos que emplean los tejedores para tramar las piezas) sueltas que ocasionaron el viciamiento del ojo de un trabajador.

Los accidentes causados por artefactos eléctricos, son también riesgosos, el manejo de equipos de construcción, de tractores, palas mecánicas, soldaduras eléctricas, hornos de fundición, computadoras, fotocopiadoras causan daños visuales a la larga.

Otro tipo de accidente se produce por explosiones e incendios que pueden ocasionar que el ojo se quemé cuando sale una chispa.

Entre los contaminantes ambientales descritos por Mayorga y que pueden ser causantes de accidentes se encuentran los factores químicos, físicos y biológicos.

Los primeros se dividen en sólidos como las partículas de polvo, cemento, algodón, textil, aserrín, vidrio, que pueden incrustarse en el ojo no solo por operaciones mecánicas, sino también por el

tacto permanente con terminales de computación, que a la larga ocasionan daños en la vista.

Sin embargo Reportajes pudo evidenciar la inexistencia de trabajos investigativos relacionados con daños producidos por computadora y fotocopiadoras en el departamento de Higiene Industrial de la CNS, así como en el Instituto Nacional de Salud Ocupacional (INSO).

En Bolivia existe un sistema de salud ocupacional, que comprende la higiene y la medicina ocupacional, la primera registra accidentes de trabajo, la segunda evalúa y controla los contaminantes ambientales en un centro de trabajo y la última vigila enfermedades ocupacionales con exámenes periódicos especializados.

El ingeniero de Seguridad Industrial del INSO, Orlando Mayorga V., explica que los accidentes de trabajo pueden producirse por el manejo de máquinas esmeriladoras (que pulen asperas y afilan herramientas), en labores como el rebabeado o acabado de piezas de forja o ferriera, hierro y acero, al despaçar éstas partículas menudas, que llegan a la vista.

El manejo inadecuado de herramientas, como cincelos, martillos picadores, perforadores de roca, escopleadoras, y otras herramientas de percusión de materiales que pueden salir proyectados, ocasionando quebraduras que incidirán en la vista, señala Mayorga.

La relación del trabajador con ergonomías, es decir la posición que éste adopta frente a la máquina u objeto de trabajo a la larga puede producir enfermedades visuales, cuando el objeto de trabajo está mal ubicado.

Los accidentes causados por artefactos eléctricos, son también riesgosos, el manejo de equipos de construcción, de tractores, palas mecánicas, soldaduras eléctricas, hornos de fundición, computadoras, fotocopiadoras causan daños visuales a la larga.

Otro tipo de accidente se produce por explosiones e incendios que pueden ocasionar que el ojo se quemé cuando sale una chispa.

Entre los contaminantes ambientales descritos por Mayorga y que pueden ser causantes de accidentes se encuentran los factores químicos, físicos y biológicos.

Los primeros se dividen en sólidos como las partículas de polvo, cemento, algodón, textil, aserrín, vidrio, que pueden incrustarse en el ojo no solo por operaciones mecánicas, sino también por el

viento y la tierra.

LOS RIESGOS DE QUÍMICOS GASES Y SÓLIDOS

Las sustancias químicas cuando se presentan en forma de líquido son propias de las actividades de manipulación de productos, volátiles y corrosivos. La salpicadura de un ácido puede ocasionar el vaciado inmediato del ojo, su quemadura o una simple irritación, dice el especialista.

Mayorga afirma que son propios para estos accidentes las tintorerías, fabricas embotelladoras y otras que utilizan gases peligrosos que al actuar con mayor diluidad que los líquidos, dada su densidad, tienen la propiedad de suspenderse llegando a la cara y en especial al ojo.

Los daños oculares provocados por factores físicos pueden identificarse a través del ruido o sonido indeseable.

Cuando éste es muy intenso se produce una compresión de aire propagándose en forma de vibración ondulatoria en todo el medio que le rodea y cambiando de dirección hasta llegar a la vista. El experto asegura que si éste se produce en forma reiterada a la larga puede producir daños visuales en el trabajador.

Las vibraciones se refieren a cualquier movimiento horizontal o vertical, hacia adelante y atrás de la materia, de cuerpo entero o segmentarias.

La primera se transmite a todo el cuerpo a través de una estructura de sostén, la segunda se aplica localmente en las partes específicas del cuerpo, como manos y pies.

La utilización de instrumentos vibrantes a largo plazo, puede evidenciar la disminución visual en los trabajadores.

La radiación visible que proviene de la luz o fuentes artificiales es probablemente uno de los aspectos más importantes que deben considerarse en relación con la salud ocupacional.

"OJO DEL SOLDADOR" Y "CATARATA DE LOS TRABAJADORES"

Existe la idea de que los niveles de iluminación y las fuentes de producción de luz que por lo general se encuentran en los ambientes de trabajo interiores pueden constituir algún tipo de riesgo para la salud ocular.

En criterio del especialista en seguridad industrial, Ido ambiente de trabajo debe tener una iluminación adecuada, de lo contrario puede producir daños irreversibles en el sistema visual.

La radiación es energía emitida, transmitida y absorbida en forma de ondas o partículas energéticas.

Desde el descubrimiento de los rayos X, la radioactividad se ha convertido en parte del ambiente industrial de los trabajadores.

Las personas que realizan actividades relacionadas con rayos X pueden a la larga adquirir lesiones en la vista como las cataratas.

La radiación ultravioleta es una forma de energía radiante invisible producida naturalmente por el sol y artificialmente por arcos que funcionan a altas temperaturas.

Las fuentes artificiales de rayos ultravioleta que se hallan en la industria son: las lámparas germicidas y de luz negra, los arcos de carbón, los sopletes de soldar y de cortar, los hornos de arco eléctrico y los equipos de laboratorio.

Al absorber los ojos y la piel radiaciones ultravioletas se constituyen en los órganos más vulnerables de las lesiones que producen, dice Mayorga.

La gravedad del daño depende de factores como el tiempo de exposición, la intensidad de la fuente radiante, la distancia de la fuente, y la sensibilidad del individuo receptor.

Como la radiación de rayos UV no es visible, el trabajador puede no darse cuenta del peligro en el momento de su exposición. Esta puede producir conjuntivitis oculares más conocidas como "ojo del soldador".

A altos niveles de exposición se puede producir lesiones a la córnea (fotokeratitis), muy dolorosas e incapacitantes, pero en su generalidad el daño es temporal.

Dentro de este riesgo estarían expuestas las personas que trabajan con computadoras, fotomecánicas y soldaduras de arco.

Para el ingeniero de seguridad laboral, las radiaciones infrarrojas son aquellas que se transmiten a temperaturas superiores a cero grados. La emisión de rayos calóricos se presentan en fundidores de minerales, hornos de fundición, soldaduras eléctricas.

Sin embargo dice el especialista, "el ojo no tiene mecanismos de advertencia para proteger el daño del cristalino. En la mayor parte de los casos estas quemaduras se producen sin sentir presentándose luego en forma de "catarata de los trabajadores" por exposición prolongada a esta energía".

Yáscaru Rivera Díez de Medina

El uso intensivo de las computadoras provoca daños visuales.



COMERCIAL SUÍZO BOLIVIANA

COSUBO

INFORMA:
AMORTIGUADOR ES
QUE UNA PIEZA
AUTOMÓVIL
DEBE SER
SEGURO
VIDA

PRUEBA DE REBOTE
Si al accionar hacia abajo el
parachoques, 2 ó 3 veces, el
vehículo sigue reboteando, los
amortiguadores no controlan ya la
marcha del mismo.

En nuestros caminos y todas las moviidades.

Bolivia N° E-0440 • Teléfonos 29167 - 51138
(021) 50162 • Casilla 566 • Cochabamba-Bolivia

AHORA SÍ!

EL 25 DE DICIEMBRE UD, PUEDE SER DUEÑO DE UNA HERMOSA CASA DE DOS PLANTAS EN LA CIUDAD DE EL ALTO.

- Abriendo su libreta de Ahorros.
- Incrementando sus ahorros.
- Y con depósitos a plazo fijo (5 cupones) en **MUTUAL DEL PUEBLO**
- Por cada depósito exija su boleto que le da derecho a participar del **SORTEO de la VIVIENDA del AÑO** y muchos premios más.
- Por cada 10 cupones que se publican en **PRESENCIA**, canjéelos por un boleto numerado en nuestras oficinas, de la ciudad de La Paz y El Alto.

MUTUAL DEL PUEBLO y PRESENCIA

Le harán Feliz en Navidad


 Samuel Anderson
 101 1/2
 A. VALDEZ & L.

 Juan Carlos Ruiz

 J. D. Ramirez
 101 1/2


 Y. M. P.
 101 1/2

 Juan Carlos Ruiz

 Rafael
 101 1/2



Por deficiencia de Vitamina A

Ceguera acecha la mirada de nuestros niños

En 1995, los especialistas anuncian que Bolivia estará consumiendo azúcar con Vitamina A en un intento de ahuyentar el riesgo de la ceguera y las enfermedades respiratorias e infecciosas en los niños. Este ambicioso proyecto sigue las huellas de la sal yodada que ha ganado la guerra en Bolivia a los desórdenes por deficiencia de yodo y sus secuelas como el retardo mental y el cretinismo.

La ceguera ronda la vida de miles de niños en Bolivia, un país que no cuenta con los niveles adecuados de Vitamina A en su dieta. Los especialistas aseguran que la deficiencia de esta vitamina es la causa principal de la ceguera en los niños.

Según la Dra. Daroca, directora de Políticas de Nutrición y Alimentación en el Ministerio de Salud, la deficiencia de Vitamina A es un problema grave en Bolivia, especialmente en las zonas rurales.

Los niños, las víctimas principales de los problemas de la vista por falta de alimentación.



mala o Colombia que ya cuentan con azúcar enriquecida.

Rivera acota que, regularmente y en todas las campañas de vacunación, los niños reciben megados de vitamina A que los salva de caer en las garras de la ceguera.

Asimismo, añade, se tiene prevista la producción de alimentos "ricos en vitamina A".

En breve, por ejemplo, se podrá consumir zanahoria mejorada, que vendrá incluso con recetarios a fin de disfrutarla en formas diversas.

A lo mismo tiempo, y a fin que la población consuma todo el año productos con gran contenido de vitamina A, se pondrá en marcha un novedoso y accesible programa de secado de fruta que permitirá conservarla por largo tiempo.

A su vez, los especialistas recomiendan a la ciudadanía consumir alimentos de color amarillo y los que tienen hoja verde.

"TENEMOS HAMBRE CRÓNICA"

Al estudiar los niveles de Hipovitaminosis A, los especialistas tropezaron con un problema mayor: La desnutrición.

En opinión de la Dra. Daroca, el fenómeno ha alcanzado ribetes alarmantes en Bolivia. "Nosotros no tenemos la desnutrición de Ruanda, donde se ven niños famélicos. En Bolivia tenemos hambre crónica". Según estudios realizados por el Fondo de las Naciones Unidas - Para la Infancia (UNICEF), el principal problema nutricional, es el marcado retraso de crecimiento físico. Según el indicador peso, edad, el 56% de los niños presenta algún grado de desnutrición, el 15.3% desnutrición moderada, y el 2.7% severa.

Los hallazgos más significativos en relación al estado nutricional, señala el organismo internacional, son las altas ta-

Daroca señala que la deficiencia de Vitamina A en la población, fundamentalmente del área rural, tiene como causa principal el pobre consumo de alimentos ricos en este micronutriente. "Sobre todo se ha visto que hay deficiencia en el consumo de grasas que facilita la absorción de esa vitamina".

ENRIQUECIMIENTO DE AZÚCAR

La lucha contra la deficiencia de Vitamina A tiene varias caras. Daroca explica que tres son las áreas sobre las que su despacho opera: el enriquecimiento vitamínico de productos de consumo masivo, la administración y producción de alimentos ricos en vitamina A.

A partir del próximo año, la población consumirá azúcar enriquecido con Vitamina A. Según informa el Dr. José Rivera, de la UPAN, el ambicioso proyecto será una realidad gracias a la colaboración del Ingenio Berméjo.

Explica que, con el programa en marcha, Bolivia igualará a países como Costa Rica, Guate-

sas de prevalencia de desnutrición que afectan a más de la mitad de la población. Se observa que el área rural es la más afectada.

De acuerdo al indicador talla-peso, acota Daroca, se constata la presencia de desnutrición crónica debido a que la talla "o se ha mantenido estacionaria o tiende a bajar".

El UNICEF confirma que existe una alta prevalencia de baja estatura, que refleja la desnutrición crónica, resultado esta última de un deficiente aporte calórico, proteínico, mantenido en el tiempo.

Para los especialistas, dos son las tareas a encarar con premura y continuidad. Primero, el fortalecimiento de los programas de lucha contra la Hipovitaminosis A a fin de erradicarla por completo y así salvar a nuestros niños de la ceguera; y segundo, encarar el problema de la desnutrición tomando conciencia del nivel alarmante al que se ha llegado.

El estudio del UNICEF añade: "Por la magnitud de desnutrición crónica encontrada en la población estudiada, los programas orientados a su solución deben tener una alta prioridad dentro de las políticas sociales y de desarrollo del país".

"VITAMINA DE LA LUZ"

La vitamina A un micronutriente indispensable para mantener la normalidad de varias funciones fisiológicas importantes. Es necesaria para la función visual, el crecimiento y diferenciación del tejido epitelial, crecimiento de los huesos y la reproducción y desarrollo embrionario.

La deficiencia de esta vitamina afecta con mayor frecuencia a los ojos, tanto en su parte externa, por las alteraciones del epitelio corneal y conjuntivo (xeroftalmia), como en su parte interna, por la disminución de la sensibilidad a la luz (ceguera nocturna).

En la "Hipovitaminosis A", intensa, la ceguera puede llegar a la ulceración de la córnea, además de otros daños, igualmente serios.

Según estimaciones de la Organización Mundial de la Salud, cada año en el mundo pierden la visión medio millón de niños en edad pre-escolar por deficiencia de este micronutriente.

Documentos especializados explican que el retinol, forma activa de la Vitamina A, es un nutriente esencial que se obtiene de los alimentos animales, como leche, huevo e hígado. Los carotenoides son precursores de esta vitamina y se obtienen de los vegetales verdes y amarillo intenso. Son biodisponibles cuando la dieta contiene cantidad apropiada de grasas.

Ramiro Calasch G. (Periodista "Free Lance"). Escribió para medios de información de Bolivia y del exterior.

Las radiaciones solares aumentan en primavera y verano

Pando, Beni y La Paz son los departamentos que reciben una mayor radiación solar que el resto del país, según afirman los especialistas. Esa característica provocaría en parte de la población una molestia en los ojos.



La protección de los rayos solares es importante en latitudes cercanas a la línea del Ecuador, como algunas zonas del país.

Los departamentos bolivianos con latitudes más próximas a la línea del Ecuador como Pando, La Paz y el Beni tienen mayor incidencia de radiación solar que las que están más alejadas, como es el caso de Tarija, según afirma el ingeniero Edgar Imaña, experto del Servicio Nacional de Meteorología e Hidrología.

Además de la ubicación geográfica, la densidad del aire, el nivel de nubosidad y el grado de humedad relativa son también factores determinantes en el grado de incidencia de los rayos ultravioleta, principal característica de la radiación solar, señala el experto.

En nuestro país, la radiación solar se incrementa considerablemente entre septiembre y marzo de cada año, es decir en primavera y verano.

Imaña explica que "a mayor altura -el Alto-, la densidad de aire es menor y en consecuencia los rayos ultravioleta llegan con mayor intensidad.

A menor altura -Trinidad- la densidad del aire es mayor, por lo que los rayos ultravioleta son menos intensos."

Esto quiere decir que en los sectores de mayor altura sobre el nivel del mar los rayos ultravioleta atraviesan la atmósfera con mayor facilidad, en tanto que en los llanos tropicales, situados a menor altura sobre el mar, aquellos rayos tienen mayor dificultad de penetración.

Sin embargo, Imaña reconoció que en Bolivia no hay ningún especialista en meteorología médica cuya función sería precisamente estudiar el impacto de todos los factores climáticos sobre la salud humana, pero dijo que los promedios de radiación solar anual son altos en el país que podría causar molestias en los ojos.

Un registro de las estaciones de El Alto, Uyuni y Trinidad determinó, por ejemplo, los siguientes promedios anuales:

PROMEDIO ANUAL DE RADIACIÓN SOLAR GLOBAL (KILO JUL / METRO 2)

Estación El Alto
20721.46
Estación Uyuni
20709.60
Estación Trinidad
12850.00

"Los Kilo Juls indican la cantidad de radiación global en cada metro cuadrado.

En el cuadro se observa una escasa diferencia de 1.86 Kilo Juls entre las lecturas de las estaciones de El Alto y Uyuni.

En cambio, entre El Alto y Trinidad hay una diferencia de 7871.46 Kilo Juls, que demuestra el efecto de la densidad del aire y del grado de humedad relativa sobre la radiación solar.

(RM)

FACET ANDINA
Consultores de pequeña y micro empresa

PROFPROF-G

Programa de profesionalización de programas financieros para la micro y pequeña empresa

SEMINARIO - INTERNACIONAL

OBJETIVO: Capacitar institucionalmente a los ejecutivos de las empresas financieras de desarrollo financiero y desarrollo institucional, monitoreo y evaluación de proyectos, y a los ejecutivos de las organizaciones involucradas en el servicio financiero.

TEMAS: - Diagnóstico y supervisión de organizaciones de desarrollo financiero y desarrollo institucional, dedicados al servicio financiero para la micro y pequeña empresa.

FECHA Y LUGAR: - 12 DE SEPTIEMBRE - 17 DE SEPTIEMBRE - Hotel Libertad, Cochabamba.

INSCRIPCIÓN: - \$50.00 (incluye desayuno, almuerzo y material de trabajo). - Los participantes adicionales serán cobrados un descuento de 15%.

EXPOSITORES

FACET ANDINA- El staff tiene experiencia ofreciendo asistencia técnica a organizaciones de desarrollo desde una perspectiva empresarial tanto en Bolivia como en el exterior.

EXPERTOS DE ONCE claves contribuirán en temas importantes del curso

FACET BV - BOLANDIA

Filipe Mulsenaar - Mauricio Duran
Expertos de micro y pequeña empresa y programas de financiamiento que apoyan a la pequeña y micro empresa para permitirles un acceso mejorado a servicios financieros y no financieros

IMPONENES Y RESERVAS

Calle Rosendo Gutierrez No. 728
Teléfono 366710 - 321653
FAX 366710

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA NACIONAL (C.A. REF: 94/09637)
Crown Agents, en representación y por cuenta de la:

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA - CODETAR Y ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA - AASANA

invita a las empresas constructoras nacionales, a presentar ofertas para la ejecución de:

OBRAS CIVILES EN EL AEROPUERTO DE YACUIBA

en sujeción a las condiciones de los Documentos de Licitación respectivo, el cual podrá ser consultado y/o adquirido en nuestras oficinas en la ciudad de La Paz, a partir del día 22 de agosto de 1994.

Financiamiento: Fondos propios
Plazo de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 26 de Sept. de 1994
Acto de Apertura de Ofertas: A Hrs. 17:00 del 26 de Sept. de 1994
Valor del Pliego: Bs. 500.-

La Paz, 12 de agosto de 1994



Crown Agents

Av. 20 de Octubre 8 2619 - Tel. (591) 2-364035 - FAX (591) 2-372765 - TELEX 3453 CAROL BV

BOLIVIA
MUNDIAL 94

RECUERDA A BOLIVIA EN TU CORAZON

compra tu PIN

Ya!!

Dirigete a las oficinas de PRESENCIA en todo el país. Precio Bs. 8.-

PRESENCIA

Reducción de miopía: el último grito estético que pocos pueden seguir

Muchos profesionales han incursionado en el campo de la cirugía refractiva, destinada a reducir la miopía a las personas que la sufren con fines estéticos, pero no en todos los casos esta operación es aconsejable. Algunos médicos que piensan que esta técnica se vende como aspirinas o lagartijas están cometiendo un grave error, advierte el presidente de la Sociedad de Oftalmología, Dr. Fernando Paz Pacheco.

"La cirugía de la miopía o 'cirugía refractiva' es una técnica que se practica en la Unión Soviética desde hace más de dos décadas. Estuvo muy en boga hace diez años pero en los últimos tres ha vuelto de moda, y recientemente a Bolivia.

Se trata, ante todo, de una cirugía estética que pretende que el paciente miope no utilice lentes. No es como el caso de las cataratas, que puede provocar la pérdida de la visión", advierte el presidente de la Sociedad de Oftalmología, Dr. Fernando Paz Pacheco.

El objeto de la cirugía refractiva es realizar unos cortes sobre la superficie de la córnea haciendo de cuenta que es un globo, una tela tensada convexa que al cortarla cede: entonces se acorta el tamaño de la esfera y por tanto se reduce reduciendo la miopía, explica el galeno.

La cirugía para reducción de la miopía, señala, está indicada para personas de cierta edad, con un número determinado de dioptrías, para un tipo de paciente y para un cirujano que sepa profundamente de esta técnica.

Si se pueden conjuncionar esas cuatro cosas, entonces puede haber un grado de "garantía", porque el acto médico no puede garantizar que un miope deje de usar lentes, señala. "No es como cambiar el motor a un electrodoméstico o la lámpara a un televisor. Todo acto médico tiene un riesgo".

COMETE ERROR QUIEN LA VENDE COMO ASPIRINA

El último Congreso Internacional de Cirugía Refractiva, efectuado en San Pablo, Brasil, demostró que el tema ha retomado nuevamente su rumbo: "es una cirugía que no se la puede analizar, que no puede decir si eres miope y te opero", dice Paz Pacheco.

Por ejemplo, señala que una cirugía a edad temprana, 22 ó 23 años, tiende al fracaso.

La edad óptima es alrededor de los 30 años, aunque también depende del caso.

Es una cirugía que no se la puede vanalizar, el centro o los profesionales que pretenden hacer cirugía refractiva como dar aspirinas para dolor de muelas a todo el mun-

do, están cometiendo un gravísimo error, subraya el profesional.

Para someterse a esa intervención es aconsejable tener dioptrías por encima de 2.50 ó 3 hasta 6; "una operación en un paciente con menos dioptrías no se justifica y arriba de 6 no es muy fácil de corregir".

Lo que tiene que comprender el paciente es que no se puede garantizar con exactitud las dioptrías a corregirse, depende mucho de las respuestas de rigidez de los tejidos, de la presión y de otros factores del paciente.

Por esa razón, puede ser que en el lugar de corregir 2 dioptrías, una operación sólo pueda reducir 1.50 ó 1.25. "no hay una regla exacta".

El paciente también debe saber de las pequeñas molestias que se tienen después de la operación.

Sin embargo, Paz Pacheco no quiere ser pesimista y señala que si se siguen los pasos, se utilizan los elementos necesarios y se tiene el entrenamiento adecuado para hacerlo los resultados son buenos. Otra obligación que debe tener el médico es informar al paciente, qué es lo que le está haciendo, qué está buscando y qué resultados va tener.

Si el médico afirma que con la operación ya no usará más los lentes de cristal y resulta que hay una hipocorrección y el paciente se queda con una dioptría y media entonces es muy difícil reprofundizar los cortes sometiendo al paciente a una nueva cirugía.

LOS RIESGOS DE UN MERCADO DE LAGARTIJAS

No está en un mercado vendiendo lagartijas, está ofreciendo una técnica seria, conocida internacionalmente, que se la está practicando en todo el mundo, pero que tiene sus limitaciones", subraya el presidente de la Sociedad de Oftalmología. "No todos los miopes pueden operarse y no todas las dioptrías se pueden corregir", añade.

Por otra parte, para desarrollar la técnica se debe contar con los últimos equipos auxiliares necesarios.

Por ejemplo, señala el director de la Sociedad de Oftalmología, "existe un aparato que se llama paquímetro y que ha salido al mer-

cado en varias versiones. El último es el paquímetro ultrasónico que puede medir la profundidad de la córnea. Lo más importante en la cirugía para reducir miopías es la córnea, si el corte no tiene la profundidad adecuada la corrección no es la esperada".

Los cortes que se debe practicar no se deben ser más de ocho. Rayar la córnea con 14 ó 16 cortes de forma agresiva es inaceptable, señala.

En los centros donde se practican este tipo de cirugías han publicado tablas donde van valoradas la edad del paciente, la presión ocular, el sexo y otros factores que son importantes para decidir la técnica refractiva que no es mala en sí, en opinión de Paz Pacheco.

UNA CIRUGIA QUE TARDA MENOS QUE SACAR UN DIENTE

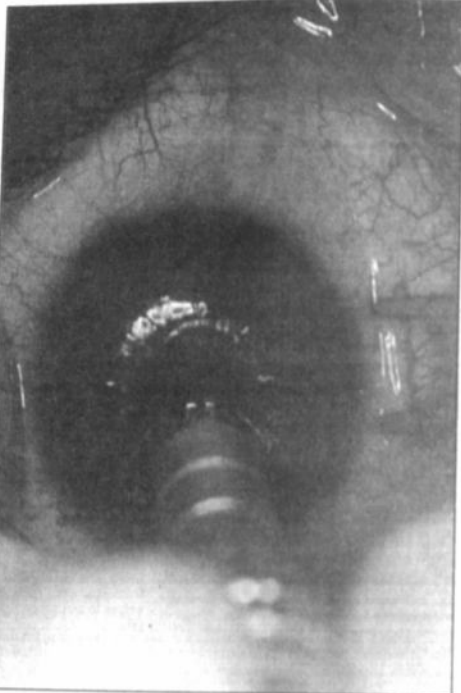
"La técnica no es mala, sino quien no conoce la técnica y la practica mal", insiste el médico. "Lamentablemente, hay muchas técnicas quirúrgicas y muchos actos médicos se desprecian porque la persona que ha tenido malos resultados no estaba preparada adecuadamente para ese trabajo". La cirugía refractiva es muy cara, pues se utilizan bisturís que alcanzan un costo de hasta 2.400 dólares, afirma.

Actualmente, existe un sistema de cortes con láser que en Bolivia aún no existe porque es muy costoso, señala. Sin embargo, agrega, una cirugía bien hecha puede hacerse con un cuchillito de diamante, con una buena medición de la profundidad de la córnea y con las manos de un cirujano entendido.

Las ventajas de la técnica es que se trata de una cirugía rápida, que se practica con anestesia local, con gotas que abaratan los costos, facilitan la recuperación del paciente y hace que la agresión sea mínima para el ojo.

Una cirugía de ese tipo dura minutos, unos 5 ó máximo 15 minutos, entre preparar al paciente, operarlo, hacerle mirar y marcar el centro óptico.

Sin embargo, según el especialista, el tiempo de recuperación del paciente es relativo, pues hay pacientes que responden rá-



pidamente y otros a los que se le aparece un pequeño edema inflamatorio por los cortes que provoca la recuperación de la visión más lentamente.

El costo de una cirugía de reducción para la miopía no figura en los aranceles médicos actuales del Colegio Médico Boliviano y todavía depende del cirujano y de la situación del paciente.

Norma E. Tórres B.

En Oruro: operación de ojos "satanizada"

Las operaciones para reducir la miopía de los ojos eran famosas en Oruro, pero el tiempo ha demostrado que no todas las intervenciones fueron exitosas pues muchos pacientes han perdido la visión.

Una inadecuada práctica de la reducción de la miopía ha

quirúrgicas de un poco resultado. El experto en irresponsabilidad general, que no titulado de oftalmólogo del Colegio de Bolivia al de Boliviana es el de muchas operaciones a corregir de las provoca la total de la visión, que todavía se le te todavía se le.

Un caso es el caso de un paciente que fue operado en Oruro, provocando de una paciente durante muchos años por esta "ca médica".

Al final la dama que viajar a Oruro para un transplante y poder así ver la visión.

Conociendo a expertos bolivianos, Lowyza afirma que los pacientes por métodos a intervenciones para reducir la miopía.

RECOMENDACIONES

En criterio del oftalmólogo, las personas que tienen una miopía entre 2 y 7 dioptrías que se busca de ambos ojos para compensación total.

Una práctica podría conducir a intraoculares o a la de la córnea, con pérdida de la visión.

Recordó que en Oruro se practicaban cortes en la córnea, actualmente lo mismo.

Actualmente, en Oruro, en Bolivia, los cirujanos oftalmólogos realizan adecuadas queratofonías para reducir la miopía.

Jorge Lazo B. PRESENCIA

ATENCIÓN ZONA SUD DE LA PAZ



Av. Mariscal Sta. Cruz
Nº 1328 Telfs. 374540

A todos nuestros clientes de la zona Sud a tiempo de agradecerles su preferencia les comunicamos que decidimos concentrar todos nuestros esfuerzos para una mejor atención en la Av. Mariscal Santa Cruz Nº 1328 a partir del 20 del presente mes

Los esperamos siempre deseosos de llegar a usted con novedades, productos de afamadas marcas y los últimos adelantos de la tecnología para el confort de su hogar y su oficina.



ULTIMA OPORTUNIDAD



Lomas de Aranjuez, pone a vuestra disposición las últimas Viviendas y Terrenos en la mejor urbanización de Cochabamba, con una privilegiada vista de la ciudad e innumerables ventajas:

- Excelentes precios.
- Financiamiento bancario a largo plazo y bajos intereses.
- Club house con piscina, sauna y área social
- Luz, Agua, Teléfono, Alcantarillado, Aceras, calles totalmente empedradas, alumbrado público, áreas verdes y portería.
- Vías de acceso rápido al y desde el centro de la ciudad.

ENTREGA INMEDIATA

Para mayores informes llame hoy mismo:



... a la altura de sus sueños

Oficinas: • Av. Villarroel N-1105 esq. Obispos • Casilla 4669 • Telf. 82579
• Fax (591-42) 82579 • Cochabamba • Bolivia

Oftalmológico transplanta órneas donadas por EE.UU.

Actualmente se realizan 200 operaciones de córnea en Bolivia pero podrían ser muchas más si es que se tuvieran órganos disponibles. En cambio, las intervenciones para salvar de las cataratas a los pacientes sobrepasan las 300 pues con los recursos adecuados el Instituto Oftalmológico puede salir a buscar ciegos en lugar de que lleguen por sí solos.



Se practica el transplante de córnea desde hace tres años en el Instituto Oftalmológico, ubicado en Miraflores, de la ciudad de La Paz, que también atiende a pacientes que sufren de cataratas y otros problemas de la visión en el país.

COMO EL NIAGARA EN LOS OJOS
Bolivia tiene más de 2.500 no videntes por causa de las cataratas, de acuerdo con datos del Comité Nacional de Lucha y Control de la Ceguera. Sólo en la ciudad de El Alto un rastillaje evidenció un número de 700 no videntes.

Las cataratas tienen diversos orígenes desde congénitos hasta de tipo traumático. En el mundo, 42 millones de personas están ciegas por diferentes causas de las cuales las cataratas es la más importante; en Bolivia el fenómeno se repite.

No es casual que la mayoría de los casos de cataratas y otras afecciones de los ojos se registre precisamente en los países subdesarrollados y pobres como el nuestro.

La población de esos países no cuenta con recursos económicos para someterse a operaciones de cataratas y otras cirugías correctivas, según **Gutiérrez Freudenthal**.

Por otro lado, no significa que las cataratas sólo se registren en los países pobres. Los habitantes de España y Estados Unidos también padecen esa enfermedad, pero su nivel de ingresos económicos permite resolver este problema acudiendo a la microcirugía de los ojos, dice.

¿Pero qué son las cataratas? El doctor **Gutiérrez**, miembro del Comité Nacional de Lucha y Control de la Ceguera, afirma que "es

la opacificación de un cristalino que tenemos en el centro del ojo. Esta opacificación quita completamente la visión al paciente y pierde la vista poco a poco hasta quedar ciego".

Las explicaciones médicas dan cuenta que las cataratas se presentan en personas que ya han pasado los 50 años de edad; por eso se denomina catarata senil. Pero, también, existen aquellas de tipo congénito y las provocadas por los rayos solares. Aunque en este último caso no hay estudios científicos.

A partir de 1992, el Comité Nacional de Lucha y Control de la Ceguera, en el que participan organizaciones como el Club de Leones de Bolivia y Estados Unidos, Pro-Salud, Unidad Sanitaria y el Instituto de Oftalmología, en un rastillaje efectuado en la ciudad de El Alto encontró que existen unas 700 personas ciegas por causa de las cataratas.

Con este trabajo se efectuó un servicio de medición de lentes, resolviendo en parte los problemas visuales de la población asentada en las zonas aledañas del Norte de esa ciudad.

En el marco de la campaña se logró operar, hasta el momento, a nivel nacional, a 385 personas afectadas por cataratas con un resultado positivo y pocas complicaciones. Las operaciones se practicaron en Beni, Oruro, El Alto, Cochabamba y Santa Cruz, con perspectiva de llegar hasta el departamento de Pando.

Paralelamente, el Instituto Of-

talmológico realizó entre 1990 a 1993 alrededor de 1452 operaciones de cataratas. En el primer trimestre de este año el equipo médico de ese centro operó a 263 personas.

Sin embargo, los esfuerzos no llegan a satisfacer la demanda de personas que desean ser operadas para volver a ver.

El plan de la Ceguera contra la Ceguera por cataratas y otras afecciones se prolongará hasta 1996. Los equipos utilizados como microscopios portátiles, insumos, lentes llegaron por parte del Club de Leones de ese país ascendiendo a 55 mil dólares, monto con el que se adquirió el equipo.

Esta cooperación es valiosa para la gente de escasos recursos económicos, porque de lo contrario estos pacientes tendrían que pagar por una cirugía de este tipo más de 1000 bolivianos en el mercado.

Las primeras operaciones practicadas en el oftalmológico, llegaron a tener un costo de 400 dólares. "La técnica que se utiliza es la de abrir el ojo, sacar del fondo el cristalino opaco y sustituirlo por otro nuevo que es colocado junto a un aceite que impide que haya choque en las demás estructuras internas del ojo".

Es una microcirugía delicada y difícil, porque se hace una capsulotomía, dice el **Gutiérrez Freudenthal**.

El aceite especial en el mercado vale 100 dólares; el lente que se coloca al interior del ojo también tiene ese precio; por este motivo las cirugías son costosas para personas de bajos recursos.

Dentro de la acción de lucha contra la ceguera, se tiene previsto para este año completar 300 operaciones de cataratas adicionales a pacientes de escasos recursos económicos que son detectados en los rastillajes.

Al respecto **Marcelo Arze** sostiene que "es la primera vez que un Instituto de alta sofisticación realiza una labor directa con el pueblo. No se ha esperado que vengan los pacientes sino que fuimos a buscarlos", afirma complacido.

Luisa Límachi F.

El mestizaje tiene mucho que ver Más desprendimientos de retina en Bolivia que en otros países

El número de personas que sufre desprendimiento de retina es 10 veces más en Bolivia que en el resto de otros países latinoamericanos y afecta, sobre todo, a los jóvenes, habitualmente en ambos ojos, revela el director del Instituto Oftalmológico, Dr. **Marcelo Arze**.

Todo parece indicar que este problema tiene mucho que ver con el proceso de mestizaje que se ha vivido hace más de 500 años en esta parte de América Latina, dice **Arze**. "Tenemos una forma particular de desprendimiento de retina que parece ligada a nuestro mestizaje. Se trata de un defecto congénito", señala el médico.

Perú y Chile tienen el mismo problema sobretodo en su población joven, asegura el galeno quien lleva en la práctica de la oftalmología algo más de 25 años. **Arze** considera que el desprendimiento de retina es una patología que se está tornando muy común en nuestro medio, y si no se trata en forma inmediata puede provocar la ceguera del paciente.

En el Instituto Oftalmológico se opera alrededor del 90% de los casos que se remiten desde Potosí, Tarija, Oruro, Cochabamba y Santa Cruz. Pacientes del sistema de Seguridad Social también son tratados en este centro.

Las estadísticas del Instituto indican que en la gestión de 1990 fueron operadas 49 personas de todas las edades por desprendimiento de retina. En 1991 se sometieron a esa microcirugía 71 pacientes, en 1992 alrededor de 69, en tanto que en 1993 se han atendido a 71 pacientes en cirugía.

Hasta el momento, en lo que va el año, unas 28 personas fueron operadas por problemas de desprendimiento de retina, señala el director del Instituto de Oftalmología.

El desprendimiento se produce por el "envejecimiento de la retina que puede ser relativamente precoz, que ocasiona un desgarramiento similar al de una tela vieja. A partir de la zona desgarrada se produce el desprendimiento", explica el especialista.

COMO EMPIEZA

Las manifestaciones iniciales del desprendimiento de retina tienen características especiales. El paciente comienza a ver chispas de luz, que le cruzan el ojo sin que exista luz en el exterior. Estas chispas de luz son provocadas ante cualquier estímulo mecánico en la retina. No produce dolor debido a que la retina no tiene nervios de dolor".



Dr. Marcelo Arze

El médico explica que la enfermedad avanza como un telón que va tapando la visión, lo cual puede producirse en el curso de horas así como en semanas, "de manera lenta o rápida".

En el Oftalmológico actualmente no pueden operarse los desprendimientos de retina ocasionados por la diabetes. Esta enfermedad es degenerativa, por lo que demanda un tratamiento mucho más sofisticado como el uso de rayos láser.

LOS TRÁMITES

BUROCRÁTICOS IMPIDEN CURAR RETINAS

Para adecuar los equipos a este tipo de cirugías con uso de láser se precisa una inversión de 50 mil dólares. El Oftalmológico cuenta con fondos de 100 mil dólares que pueden destinarse para la adquisición de equipos de rayos láser, pero trámites burocráticos no permiten incursionar en esta modernización.

Otro problema es el glaucoma que surge debido al aumento de presión en el ojo. "Como el nervio óptico ingresa por detrás del ojo, al sufrir la presión se lesiona y el paciente va perdiendo el campo visual de la parte periférica; entonces se queda ciego", explica por su parte el Dr. **Juan Carlos Gutiérrez**.

Lo preocupante es que no se advierte mucha sintomatología, pero va aumentando la presión del ojo. A veces cuando los pacientes son remitidos al Oftalmológico apenas están viendo a través de un tubo, afirma.

Los oftalmólogos recomiendan que todas las personas a partir de los 40 años de edad deben acudir a una revisión de la presión del ojo. (LLP).

ASPIRINA

para niños

ASPIRINETAS

Alivia resfríos



en farmacias

DIRECCION GENERAL DE
IMPUESTOS INTERNOS

RESOLUCION ADMINISTRATIVA N° 05-378-94
La Paz, 12 de agosto de 1994

RESOLUCION:
Mediante Resolución Administrativa No. 05-25-94 de 4 de febrero de 1994, la Dirección General de Impuestos Internos ha establecido normas para la aplicación del IVA en el Sector Minero Metalúrgico, sobre la venta interna de minerales y metales y la utilización de un nuevo tipo de nota fiscal denominada "Factura".

La mencionada norma legal en su numeral 6 ha establecido un cronograma de vencimientos del IVA al Valor Agregado, señalando el 15 de mayo de 1994 como vencimiento para los períodos de 1993 y enero de 1994.

Los señores de la Minería y Metalurgia mediante nota cursada a ésta Dirección General, así como los señores del Impuesto al Valor Agregado del Sector Minero-Metalúrgico, han solicitado la prórroga de los vencimientos mencionados.

En atención a las solicitudes mencionadas se hace necesario conceder la prórroga solicitada.

RESOLUCION:
La Dirección General de Impuestos Internos, en uso de las facultades conferidas por el artículo 127 del Código Tributario,

RESOLUCION:
Mediante el numeral 6 de la Resolución Administrativa No. 05-25-94 de 4 de febrero de 1994, con los siguientes vencimientos:
Períodos de 1993 y enero/94 el 15 de septiembre de 1994, períodos febrero y marzo/94 el 15 de octubre de 1994, períodos abril y mayo/94 el 15 de noviembre de 1994, períodos junio y julio/94 el 15 de diciembre de 1994, períodos agosto y septiembre/94 el 15 de enero de 1995.

El pago de este impuesto desde los últimos períodos mencionados.

Se comunicase y cúmplase.

Lic. María Luisa Urdy de Escobar
DIRECTORA GENERAL
Dirección General de Impuestos Internos

DESTELLOS
Sole de moda

VENTAS POR MAYOR
Calle 155 y Telf. 32-9276
Fax 35-1177 Santa Cruz

EN
DESTELLOS
LOS
PRECIOS
ANDAN
POR EL
SUELO

zapatitos

GRAN
OFERTON
ZAPATOS

lagarto, té y zanahorias para cuidar los ojos

La falta de recursos es uno de los principales factores que impide a los bolivianos acudir a los especialistas y comprar los productos farmacéuticos con el fin de tener los ojos bien cuidados. Pero tomar un jugo de limón, con frecuencia podría prevenir algunas enfermedades.

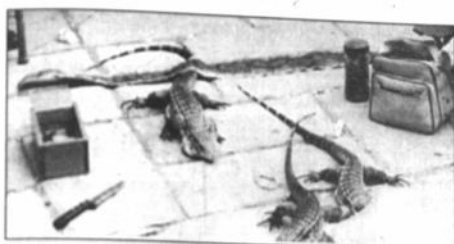
Un caso que es importante es el de los ojos, pero en el mundo entero, como está en que todo el mundo quiere cada vez más con los recursos económicos, la televisión, las fotocopadoras, las cámaras, pero uno lo que puede hacer es muy barato.

La mayoría de los bolivianos acuden al especialista para una revisión de ojos o para curar los ojos, pero uno lo que puede hacer es muy barato. Cuando hablamos de las cámaras, que pueden ser nuestro audito para los ojos, aunque a veces, como advertimos, no hay que curar los ojos, sino que se curan los ojos, pero uno lo que puede hacer es muy barato.

La mayoría de los bolivianos acuden al especialista para una revisión de ojos o para curar los ojos, pero uno lo que puede hacer es muy barato. Cuando hablamos de las cámaras, que pueden ser nuestro audito para los ojos, aunque a veces, como advertimos, no hay que curar los ojos, sino que se curan los ojos, pero uno lo que puede hacer es muy barato.

NATURALISTAS

La mayoría de los bolivianos acuden al especialista para una revisión de ojos o para curar los ojos, pero uno lo que puede hacer es muy barato. Cuando hablamos de las cámaras, que pueden ser nuestro audito para los ojos, aunque a veces, como advertimos, no hay que curar los ojos, sino que se curan los ojos, pero uno lo que puede hacer es muy barato.



Las abuelas y los naturalistas dicen que estos animalitos son milagrosos para curar las afecciones oculares.

tomar todos los días.

La receta recomienda que durante 3 meses, por lo menos, también consuma un vaso de jugo de zanahoria o si prefiere, antes de dormir póngase 2 ó 3 gotitas de jugo de zanahoria en los ojos, previamente escurrida en un paño limpio.

2. Ponga agua en un bañador, manténgala a temperatura de su casa, cuando se levante en la mañana, sumerja su cabeza dentro del agua y abra los ojos para que los mismos queden limpios de cuerpos extraños.

3. El té también es útil. Con agua de té debe mojarse la nuca, que algunos naturalistas llaman caja de resonancia, donde se acumulan tensiones y cansancio. Y también las bolsitas sobre los ojos contra las irritaciones y cansancio.

4. Para los ojos irritados no hay nada mejor que el lagarto. Con este animalito se pueden hacer varias cosas. Por ejemplo, poner una gota de sangre de lagarto en los ojos o si usted se anima colocar el diseccionado en las sienes y nuca; le producirán alivio, y le quitarán la irritación.

5. Si le da el aire, los naturalistas recomiendan, aplicarse un parche, que trae un preparado a base de alcanfor y nuez moscada en la sien, (puede encontrar en farmacias), pero también se lo puede hacer en la casa.

6. Para ojos cansados, poner 3 ó 4 pepitas de albahaca, debidamente mojadas, colocarlas sobre los ojos cerrados, antes de dormir. Esta receta también ayuda a limpiar las carnosidades o cataratas.

V.S.B.

A las cholitas les da vergüenza usar lentes

Cholitas que usen lentes son muy pocas. Son generalmente mayores porque jóvenes no las verá casi nunca con esos aparatos.

Razones culturales les impiden recurrir a un auxiliar tan valioso para aumentar la visión cuando se la ha perdido, como señala una cholita con ese problema.

La cholita Margarita, 14 años, tuvo que ir donde el oftalmólogo, hacerse medir lentes para poder ver bien y comprarse una montura y cristales. Sin embargo, sus gafas siguen flamañtes desde hace varios meses.

Todo comenzó, cuenta, cuando "su señora" le insistió varias veces para que se haga hacer un chequeo donde el oftalmólogo.

Ella dice que fue a ver a un médico que le ordenó que leyerá varias letras en más de una media hora.

El médico determinó que Margarita era miope y le recetó los lentes para aliviar esa enfermedad.

Con la respectiva receta se dedicó a buscar una óptica más o menos económica para que le hagan los espejuelos a su medida, mientras que la montura la consiguió a través de una donación española.

Después de varios días, Margarita tuvo el lente con su respectivo estuche, pero nunca los ha usado por las siguientes razones:

TEMOR

Dice que al usarlos le duele la cabeza por los que se los saca inmediatamente.

Cuando se los pone "se le mueve el piso", no alcanza a calcular las gradas que tiene que subir o bajar, por lo que "tengo miedo ponerme los lentes".

El médico, sin embargo, le



La cholita Margarita.

previno, en su oportunidad, que al principio tendría ese temor pero que luego se acostumbraría.

PRENSION SOCIAL

Margarita decide enfrentar esos malestares. Está en un colegio nocturno y allí tiene una amiga de vestido que usa lentes. Pero, recién se da cuenta que sus compañeros de colegio molestan a su

amiga diciéndole "cuatro ojos".

Ella piensa que si de una de vestido se hacen así la burla cómo será de una de pollera. Decide, entonces, nunca presentarse al colegio con sus lentes.

Por si fuera poco, su profesora insistió que cholitas con anteojos no se ven casi nunca, pero si se vieran "sería muy chistoso".

"Si voy a la fiesta de mi pueblo con lentes, se pueden reír de mí", piensa Margarita. En su pueblo, dice, ninguna cholita usa anteojos. Margarita no quiere ser la primera.

Entonces la cosa es cómo evitar los lentes, por lo que Margarita dice que está recurriendo a algunos métodos como otras que tejen estrategias para no perder la visión y no usar los lentes que usan sólo las chotas o las birlochas.

ESTRATEGIAS DE CHOLITAS

No llorar mucho. Las cholitas dicen que llorar mucho hace mal, digamos que enrojece los ojos pero no acelera la miopía, ni acrecienta las cataratas.

Un vaso de agua con dos gotas de sangre de lagarto, es otra estrategia para evitar los lentes, práctica que se recomienda realizar 3 veces a la semana.

Cosa de viejitos, finalmente el mito de creer que usar lentes es cosa de personas mayores, de gente casada "establecida", pero no de niños, adolescentes, jóvenes y mucho menos de cholitas. Verónica Sánchez Barrera

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

INVITACION PUBLICA No. 16/94

SEGUNDA CONVOCATORIA

El Servicio Nacional de Caminos, el Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

Llantas de las siguientes medidas:

33.25 x 29 y 29.5 x 29

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia al Pliego de Especificaciones Técnicas, que los interesados deberán adquirir de la sección Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7), previo pago de Bs. 150 (Ciento Cincuenta Bolivianos) a excepción de las propuestas que adquirieron los documentos de invitación en su

conteniendo la documentación, conforme a las Especificaciones, deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8), hasta horas once en punto (11:00) del día 5 de septiembre de 1994.

En la misma fecha a horas 15:00, se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8).

La Paz, 12 de agosto de 1994

Arg. Ma. VET. Carlos B. de Arce
DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

INVITACION PUBLICA No 18/94

PROVISION DE LLANTAS CON CAMARAS

El Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

LLANTAS: con cámaras

MEDIDAS: 11.00 x 20

Las Propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia al Pliego de Especificaciones Técnicas, que los interesados deberán adquirir de la sección Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7), previo pago de Bs. 150 (Ciento Cincuenta Bolivianos) a excepción de las propuestas que adquirieron los documentos de invitación en su

conteniendo la documentación, conforme a las Especificaciones, deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8), hasta horas once en punto (11:00) del día 5 de septiembre de 1994.

En la misma fecha a horas 15:00, se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8).

La Paz, 12 de agosto de 1994

Arg. Ma. VET. Carlos B. de Arce
DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

CONVOCATORIA PARA LA PROVISION DE DIRECCIONES DE LOS INSTITUTOS DE INVESTIGACION Y DE CARGOS DE DOCENTES INVESTIGADORES

DIRECCIONES DE LOS INSTITUTOS DE INVESTIGACION

El Servicio Nacional de Caminos, el Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

Llantas de las siguientes medidas:

33.25 x 29 y 29.5 x 29

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia al Pliego de Especificaciones Técnicas, que los interesados deberán adquirir de la sección Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7), previo pago de Bs. 150 (Ciento Cincuenta Bolivianos) a excepción de las propuestas que adquirieron los documentos de invitación en su

conteniendo la documentación, conforme a las Especificaciones, deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8), hasta horas once en punto (11:00) del día 5 de septiembre de 1994.

En la misma fecha a horas 15:00, se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8).

La Paz, 12 de agosto de 1994

Arg. Ma. VET. Carlos B. de Arce
DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE DERECHO Y CIENCIAS POLITICAS

CONVOCATORIA PARA LA PROVISION DE DIRECCIONES DE LOS INSTITUTOS DE INVESTIGACION Y DE CARGOS DE DOCENTES INVESTIGADORES

DIRECCIONES DE LOS INSTITUTOS DE INVESTIGACION

El Servicio Nacional de Caminos, el Servicio Nacional de Caminos, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

Llantas de las siguientes medidas:

33.25 x 29 y 29.5 x 29

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo a los términos de referencia al Pliego de Especificaciones Técnicas, que los interesados deberán adquirir de la sección Caja (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 7), previo pago de Bs. 150 (Ciento Cincuenta Bolivianos) a excepción de las propuestas que adquirieron los documentos de invitación en su

conteniendo la documentación, conforme a las Especificaciones, deberán presentarse en oficinas del Departamento Legal (Centro de Comunicaciones La Paz, Av. Mariscal Santa Cruz - Piso 8), hasta horas once en punto (11:00) del día 5 de septiembre de 1994.

En la misma fecha a horas 15:00, se procederá a la apertura de propuestas en dependencias del Servicio Nacional de Caminos (Centro de Comunicaciones La Paz, Piso 8).

La Paz, 12 de agosto de 1994

Arg. Ma. VET. Carlos B. de Arce
DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

Fundación Pueblo

Yanacachi / Sud Yungas



PRESENCIA DE LA REPUBLICA
FONDO DE DESARROLLO CAMPESINO

LICITACION PUBLICA DE CONSULTORIA:

La Fundación Pueblo, institución privada de desarrollo social, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino, invita a empresas consultoras y consultores unipersonales legalmente establecidos en el país, a presentar propuestas para el DISEÑO FINAL de los siguientes PROYECTOS VIALES en la Tercera Sección Sud Yungas:

No. Proyecto	Costo Referencial del ESTUDIO (Sus.)
1. Interconexión Vial "Florida-Yanacachi- Villa Aspiazu-Machacamarca"	12,441.72
2. Puente Peatonal "Jalanacha"	1,440.00
3. Puente Peatonal "Taparasi"	1,998.00

Las Bases de Licitación (Términos de Referencia para Preinversión) pueden ser adquiridos por el precio de Bs. 100.- (CIEN 00/100 BOLIVIANOS) en la Oficina de Enlace de la Fundación Pueblo en la calle Chaco No. 878 de la ciudad de La Paz. Para mayor información, los interesados pueden dirigirse a la Fundación Pueblo en la misma dirección y/o por teléfono-fax 390108.

Las propuestas deberán ser presentadas en la misma dirección, a más tardar hasta las 18:00 horas del día miércoles, 31 de agosto de 1994.

La Paz, agosto de 1994.

Arg. Ma. VET. Carlos B. de Arce

DIRECTORA EJECUTIVA DEL S.N.C.

La Paz, julio de 1994

Lic. José Núñez del Prado
DIRECTOR CIDES/UMSA

En el Oftalmológico de La Paz

Quien más tiene paga más



En el Hospital Oftalmológico de La Paz una intervención de cataratas cuesta 855 bolivianos como precio tope. Sin embargo, existen cinco categorías de descuento para las personas de bajos recursos económicos. La categoría "A" no paga nada, en cambio los pacientes que han sido incluidos en la "E", de acuerdo a sus condiciones socioeconómicas, pagan el total del tratamiento, sin ningún descuento.

Según la licenciada **Nelly Nogales**, jefe de la oficina de trabajo social de ese hospital, "quien más tiene, paga más". Esta es una política destinada a cubrir los costos de los casos que son atendidos en forma gratuita.

Las categorías de descuento tienen la siguiente relación:

A	100% de descuento
B	75% de descuento
C	50% de descuento
D	25% de descuento
E	Ningún descuento

Nogales explicó que el procedimiento para acceder a algún descuento del costo de servicio depende de una entrevista con la trabajadora social, quien realiza una valoración de la situación del paciente.

Esta valoración se realiza en base a los ingresos del paciente, el tipo de trabajo, el tamaño de su familia, su procedencia (rural o urbana), el

lugar de residencia, el tipo de inmueble que habita, sus condiciones de vida y otros parámetros.

Las personas que más frecuentemente acuden al Hospital Oftalmológico son estudiantes universitarios. En 1993, representaron el 29% de los 9.500 casos registrados en la oficina de trabajo social.

Las personas de 61 y más años son el grupo etario que más casos presentó el año pasado: 1.455 y significaron un 15% de los 9.500 registrados. Le siguen en importancia los grupos que comprenden edades entre 21 y 25 años, con 1.035 casos y el grupo entre 26 y 30 años, con 1.084 casos. La responsable de trabajo social apuntó que los estudiantes que llegan al hospital gozan de un descuento automático del 50%.

(RM)

Bolivia sin un banco pro de ojos y de córneas

En los umbrales del siglo XXI es inadmisible que haya gente que sufra de ceguera por causa de cataratas, una enfermedad que puede ser superada con una operación muy sencilla, comparable a la extracción de una pieza dental, afirma **Carminia Durán**, directora del Instituto Boliviano de Córneas y Ojos.

Muchos de los afiliados al Instituto Boliviano de la Ceguera no deberían estar ahí, son personas que bien podrían recobrar la vista con operaciones sencillas, si tuvieran acceso a políticas de atención hospitalaria económicas y, finalmente, si se contara en el país con un banco de ojos y de córneas.

Así lo señala la directora del Instituto mencionado, **Carminia Durán**, pedagoga, víctima de un accidente automovilístico que le privó de la vista cuando cumplía su trabajo de educadora popular.

Durán afirma que la mayoría de los afiliados del IBC no tiene acceso a la atención del Hospital Oftalmológico, pese a que es un centro estatal con bajos costos.

No existe, a su juicio, "políticas de acceso a la atención oftalmológica para los no videntes de bajos recursos. El oftalmólogo debe luchar por ampliar y mejorar su cobertura", afirma.

También indica que, "son muy raros los casos atendidos en forma gratuita por el Oftalmológico; incluso cuando el IBC envía pacientes con referencias sociales, siempre nos hacen pagar algo".

"Aunque provengan de regiones alejadas a la ciudad o del interior del país siempre les cobran algo, ya sea el derecho de quirófano o algo".

El mayor acceso a los servicios postibilitaria una labor de prevención de la ceguera, pues mucha gente que sufre de alguna afección visual, no se la cura por el costo del tratamiento.

El IBC quiere también cumplir con la labor de prevención, como determina el mandato constitutivo de esa institución creada en enero de 1957 "pero el escaso presupuesto nos impide desarrollar acciones preventivas", dice.

Sin embargo, afirma que "cada persona debe velar por su vista. Pasados los 40 años se debe asistir por lo menos una vez al año a una consulta oftalmológica porque los problemas suelen presentarse a esa edad", dice.

CONFIAR EN LOS PROFESIONALES

Existen, afirma, buenos profesionales en Bolivia que no siempre reciben la confianza de la población.

Carminia Durán pone como ejemplo su caso. Cuando sufrió el accidente que posteriormente le privó de la vista, cometió un error que hoy confiesa: dudó del nivel de los profesionales médicos bolivianos.

"Solo meses después de sufrir el accidente noté que mi visión había disminuido. Veía entre penumbras, tenía manchas en los ojos y me titilaba la luz. Con esos síntomas acudí recién a un oftalmólogo, quien ordenó la realización de un estudio ecográfico. Los resultados del estudio revelaron el desprendimiento de retina que, según el especialista, había que intervenir de emergencia".



Carminia Durán.

"En ese momento dudé de nuestros profesionales, pero también dudé de perder la vista y preferí viajar a la Unión Soviética para que me operaran. Demasiado tarde".

En opinión de **Durán** existen muchos profesionales, pero también algunos como el "doctor **Olmos**", que causó revuelo a tal punto que la sociedad se puso por antiético. El dejó de ser una persona. Uno de sus hijos sufrió esas consecuencias: no se cerció de que la adolecencia de su hijo no fuera una intervención. Después el problema empeoró por lo que pasó al otro ojo".

A pesar que **Carminia** tiene esperanza de recuperar la vista, sigue luchando para que haya un apoyo de sus hijos.

"Lo más importante es que uno no verá más y no por el sentimiento de la luz", afirma la directora de la Ceguera.

UN BANCO NECESARIO PARA DEVOLVER LA LUZ

De vez en cuando, disfrutamos de la luz y de la vida. Los afiliados podrían dejar de sufrir de la luz y de la vida.

Si contáramos con un banco, muchos de nuestros afiliados podrían recuperar la vista. Mucha gente por no contar con posibilidades de realizar un trasplante de córnea, afirma "Hasta ahora, la única forma de conseguir una córnea es esperar la donación de algún país".

En opinión de **Durán**, el país tendría que hacer excepción a nivel de las cámaras legislativas para que haya un fallido se pueda acceder a sus órganos.

Para alguien como **Carminia**, el desarrollo de su cotidiana es casi normal, lo que la integra a la vida que ella postula como parte de las reivindicaciones de todos los discapacitados.

"Mis actividades son casi normales, como la de mujer trabajadora y también ama de casa: levanto, preparo la manada de mi hija, atender mi negocio, dispuesto antes de salir a mi trabajo forma parte de mi vida. Alguna vez busco la compañía de mi esposo cuando me lleva al trabajo".

Al finalizar la Directora del IBC, hizo un reclamo al Poder Judicial y a la Presidencia de la República, **Javier Campero Paz** hiciera hacer algo al respecto de colaborar con el pago de la deuda que el IBC tiene con la Caja Nacional de Salud, ya que **Carminia Durán** visperas de recibir un pliego de cargo por ese motivo.

Rub

En La Paz

Hotel **Plaza**

UNA TRADICION DE BUEN SERVICIO

\$us 45*

la noche

Incluye impuestos y desayuno buffet

* Tarifas Comerciales Nacionales para habitaciones simples

Reservar: 336163 - 378311

Punto: El Prado 1789 • Teléfono: 378311 - 12 • Fax: 343391 • Casilla 8733 • La Paz - Bolivia

INSTITUCION PRIVADA DE DESARROLLO

Requiere los servicios de un Ing. Agrónomo Zootecnista con tres años de experiencia en el manejo de Proyectos de Desarrollo.

Los candidatos deben tener experiencia en programas agropecuarios en el Altiplano, en especial en proyectos de manejo de ganado ovino, producción de forraje cultivado y manejo y conservación de praderas nativas, buscando entrenar y capacitar a productores rurales en el manejo de la explotación ovina.

Los candidatos deben tener preferentemente conocimientos del idioma aymara.

Interesados mandar Curriculum Vitae a la Casilla de Correo N° 13563 La Paz, hasta el viernes 19 de agosto de 1994.

EMPRESA INDUSTRIAL OFRECE EN VENTA

Un amplio terreno de 5.192.5 m², ubicado en la zona de Achachicala, apto para industria o urbanización.

Se reciben ofertas en horas de oficina en el teléfono 354833.

PROYECTO DE INVESTIGACION CON FINANCIAMIENTO INTERNACIONAL

Requiere los servicios de un profesional, para ocupar el cargo de Co-Director Nacional, con la siguiente formación:

1. Grado académico mínimo de Maestría en Ciencias Agronómicas.
2. Experiencia mínima de 2 años en cargos jerárquicos de proyectos de investigación y/o transferencia de tecnología.
3. Deseable experiencia de trabajo relacionado con la cooperación internacional.
4. Deseable experiencia en el cultivo de papa.
5. Preferiblemente con conocimiento del idioma inglés.
6. Solvencia Fiscal imprescindible.
7. Título en Provisión Nacional.
8. Estar inscrito en el Colegio respectivo.
9. Conocimiento de paquetes de computación (deseable).

La base de trabajo será la ciudad de Cochabamba, con responsabilidad en todo el país.

Favor enviar su Curriculum Vitae con Ref.: Proyecto de Investigación, a la Casilla No. 5783, La Paz hasta el 29 de agosto de 1994.

Hostal Montes

Ofrece piezas confortables, con baño privado y precios módicos.
Dirección: Av. Montes N° 533 esquina P...
Tel. 378960

Solicitada



CONFEDERACION NACIONAL UNICA DE TRABAJADORES DETALLISTAS DE LA HOJA DE COCA "BOLIVIA"

AFILIADA A LA CENTRAL OBRERA DE BOLIVIA

Formada el 12 de diciembre de 1982
Mediante R.S. 212929 del 21 de julio-93
La Paz - Bolivia

A LA OPINION PUBLICA

Los trabajadores comerciantes de la sagrada hoja de coca, por el supremo Gobierno mediante Resolución Ministerial N° 22099, Supremos N° 22099, 22373, autorizadas para poder circular legalmente en todos los mercados de Bolivia.

Considerando: Que el Gobierno Nacional velando la tranquilidad del pueblo y la destrucción de las bandas del narcotráfico encaramadas en las regiones productoras de la hoja de coca y eliminando a los CHICHES QUE SON INTERMEDIARIOS de los narcotraficantes, en las zonas de producción.

Que la población consumidora de la hoja de coca debería estar informada que el Gobierno dentro la demanda y la oferta rompió el monopolio de las bandas de narcotraficantes que atentan contra la magna producción de la hoja de coca, es por esta razón que los comerciantes y campesinos legales, es por esta razón que los productores de la hoja de coca se ven colmados de verdaderos productores. Que después de varios años la rebaja de precios de la hoja de coca, a que los verdaderos productores salen desde sus centros de producción sin restricción de ninguna naturaleza por lo que DINACO debe garantizar al verdadero productor.

El Gobierno actual con el operativo Nuevo Amanecer desmantelando las bandas de narcotraficantes que estaban infiltradas en las zonas de producción de la hoja de coca. Algunos dirigentes de ADEPCOCA después de haber cometido sus pretensiones en complicidad con ex directores de DINACO del Gobierno del MIR-ADN como ser: Lorini y Baccareza, ahora buscan para comercializar la hoja de coca.

El Comité Ejecutivo Nacional en uso de sus específicas atribuciones resuelve declarar públicamente su apoyo moral y material a los verdaderos productores de la hoja de coca.



N° 12 DE DICIEMBRE DE 1982

Mediante R.S. 212929 del 21 de julio-93

La Paz - Bolivia

El Comité Ejecutivo Nacional

Resuelve declarar públicamente su apoyo moral y material a los verdaderos productores de la hoja de coca.

La Sagrada Hoja de la Coca no es Cocaína

Historias reales:

El niño que vio la luz recién a los siete años

Los niños por problemas congénitos, otros por lesiones cerebrales y hasta por falta de atención médica han sido privados de ver la luz. Cada quien lleva esta desgracia de diferente manera.

Modesta Flores no es como los demás. Desde su nacimiento, por primera vez, ella ha visto la luz. Después de haber estado en el Hospital de la Paz, donde su hijo no cabe de tanto dolor, y de haber estado en el Hospital de la Paz, donde su hijo no cabe de tanto dolor, y de haber estado en el Hospital de la Paz, donde su hijo no cabe de tanto dolor...



Modesta Flores.

de su madre le quitaron completamente la visión, según dice. "De muy pequeña, mi madre me hizo caer y me dio tres patadas en la espalda, por culpa de mis hermanos, ellos me molestaban mucho", afirma Nora. "Yo no recuerdo lo que veía".

Hace más de 20 años que Nora depende siempre de alguien para poder desenvolverse en la vida, porque "además de la ceguera tengo otras lesiones que me han impedido aprender el sistema Braille", un recurso, afirma, que habría cambiado su vida.

SIN LUZ DESDE HACE 40 AÑOS

En el Centro de rehabilitación Santa Cecilia otra mujer, con más edad que Nora Rodríguez, vive sin ver la luz desde su nacimiento.

Marija Soruco, 40 años, tiene además lesiones cerebrales que limitan sus capacidades.

Marija dice que vive en completa oscuridad y ha perdido las esperanzas de alguna curación porque "los médicos le han diagnosticado que su mal es irreversible", me dijeron que mi ceguera no tiene cura, que no pueden hacer nada, ni operar, ni me operan quedará parálisis", afirma.

Sin embargo, Marija ha sabido darse un lugar en el Centro Santa Cecilia, donde ha aprendido a lavar la ropa, limpiar, tender camas.

Aunque no puede leer ni escribir, porque no ha podido desarrollar adecuadamente el sentido del tacto, Marija participa en el coro y va allí donde contratan al grupo para cantar canciones religiosas.

"Cantamos para varias iglesias", dice alegre Marija que recibe, de vez en cuando, la visita de sus familiares.

MAESTRA DE BRAILLE

Modesta Flores, en cambio, ha contado con respaldo luego de perder la vista por una viruela. Salió bachiller del Colegio Pabón, posteriormente aprendió a leer y escribir el lenguaje de los ciegos y ahora se los enseña a quienes no lo saben.

Norma E. Torres

No videntes pero no inútiles

El anhelo más grande de un no vidente es ser útil, poder integrarse a la sociedad y huir del riesgo de llegar a recorrer las calles pidiendo limosna. Muchos de los ciegos no lo fueron en otras épocas y perdieron la vista pero tuvieron que adaptarse a su nueva situación para enfrentar la vida como cualquier persona normal a tal punto de jugar fútbol como en un equipo de primera división.

René Bazualdo y Félix López, miembros del Instituto Boliviano de la Ceguera tuvieron una experiencia similar: ambos sufrieron de cataratas en su niñez y las "rústicas" operaciones de años atrás a las que les sometieron terminaron por provocarles la pérdida de su vista.

René Bazualdo, que apenas ve con el ojo izquierdo, cuenta cómo perdió la vista del derecho. "A mis nueve años tenía cataratas. Hace 20 años las operaciones de cataratas no eran tan sencillas como hoy. En esa época me hicieron una operación defectuosa de tal suerte que a poco tiempo de la intervención sufrí el desprendimiento de retina. Cuando se desprendió la retina uno automáticamente no ve nada, todo es oscuridad."

René afirma que su experiencia le ha demostrado que "antes como ahora, quien tiene plata se hace operar bien. Cuando mi mamá me hizo operar le pidieron 5.000 bolivianos pero ella sólo llegó a cubrir 500. Desde entonces no piso más médico. No confío en los médicos porque se basan mucho en el aspecto económico."

Félix López la vida le depa- ró una suerte similar: "A los 6 años de edad sufrí de cataratas. Esta es una afección adquirida puesto que nací en mi familia sufriendo alguna afección visual. Me dijeron que de niño estuve expuesto al sol en una ocasión y por ese motivo sufrí las cataratas."

"Me sometí a una intervención quirúrgica a mis 6 años, pero no me salvaron la vista", dice.

El impacto psicológico de quedar ciego es muy fuerte, según reconocen Félix y René quienes, sin embargo, hoy, que hay que superar esa etapa para integrarse en la sociedad.

De parte de los que rodean a los no videntes también, afirman, debe haber cooperación y debe consistir principalmente en considerar que los ciegos no ven pero no son inútiles, pueden hacer muchas cosas.

Hoy, ambos llevan una vida normal, han conformedo un hogar y tienen una ocupación que les posibilita subsistir.

René dice que primero aprendió el sistema de escritura Braille, lo que le permitió culminar su bachillerato en un colegio normal "porque un ciego no es un tonto o algo parecido, sólo está privado de la vista no de la inteligencia y la posibilidad de aprender", manifiesta.

"Hoy me casé, tengo una hija, me dedico al comercio; también trabajo en el magisterio; logré integrarme a la sociedad. Cuesta pero uno puede integrarse. Lo malo es que la gente mira a los ciegos incluso yo los miraba cuando era niño, como mendigos."

Félix señala, a su vez, que "después de la operación pasé una etapa en la que me sentía inferior a los demás pues no conocía las instituciones de no videntes; pero, en mi juventud y gracias a un amigo que tenía un padre no vidente, ingresé al Ins-



No videntes en un partido de fútbol.

tituto Boliviano de la Ceguera. Gracias a esta institución pude desarrollar mi vida, estudié y hoy tengo un oficio, soy vocalista de mi orquesta. Tengo un hogar

normal, tres hijos, pero sigo estudiando aquí, en el centro de rehabilitación, y además soy dirigente de los no videntes. Defiendo y luchó contra la dis-

criminación de la sociedad. También luchamos por concientizar a los no videntes que no quieren integrarse a la sociedad y no estudian, no se superan".

UN FÚTBOL NO TAN A CIEGAS

Los no videntes del Instituto realizan muchas cosas como cualquier persona en todas sus capacidades.

Por ejemplo, juegan fútbol, con una pelota que suena para que se orienten.

Los del Instituto de la Ceguera forman equipos y desarrollan partidos muy discutidos y divertidos.

"Los que todavía podemos ver algo nos llamamos semiciegos y estamos destinados, casi siempre, a defender los arcos, como arqueros. El resto de los compañeros, completamente ciegos, juegan y corretean por la cancha".

(RM)

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRÉS
FACULTAD DE CIENCIAS ECONÓMICAS Y FINANCIERAS
INSTITUTO DE INVESTIGACIONES ECONÓMICAS
"RICARDO NAVARRO MOGRO"

CONVOCATORIA AL CURSO PREPARACION PROYECTO DE TESIS

OBJETIVO: Planificar y/o proyectar temas de investigación donde se enfaticen hechos y problemas de la realidad política económica y social para el análisis de la coyuntura y estructura, a través de las principales variables macro y micro económicas. Asimismo elaborar diseños de investigación que permitan al estudiante, a la finalización del curso, preparar su Perfil de Tesis a partir de la discusión y síntesis en trabajo de grupo y participación crítica.

CONTENIDO:

- A - Problemas de la Economía Nacional e Internacional
- B - Metodología de la Investigación
- C - Marco Teórico
 - Macroeconómico
 - Microeconómico
- D - Técnicas de Investigación
- E - Taller de Tesis

DURACION Y HORARIOS: El curso tendrá una duración de 80 horas lectivas, y abarcará de lunes a viernes a partir del 22 de agosto al 19 de septiembre, con la siguiente distribución horaria:

Hrs: 19:00 a 20:30 Primer Periodo
Hrs: 20:30 a 22:00 Segundo Periodo

PARTICIPANTES: El curso está dirigido a egresados y estudiantes de la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras y áreas afines.

DOCENTES: Estará conformado por catedráticos de la Universidad Mayor de San Andrés, en las áreas de Metodología de la Investigación, Estadística, Macroeconomía, Microeconomía y Seminario de Tesis.

CERTIFICADOS: A la conclusión del curso, se otorgarán certificados de aprobación o asistencia a los participantes que hayan dado cumplimiento a las formalidades previstas, con una asistencia mínima del 85 por ciento.

INFORMACION: Secretaría del Instituto de Investigaciones Económicas; 5to. piso del Edificio HDY, Teléfono 359618.

La Paz, agosto de 1994

Música

COPIAS TARIJEÑAS, podrán ser escuchadas en voz de Luis Paulino Figueroa, el jueves 18 y viernes 19 de este mes. Teatro "Modesta Sanguinés" de la Casa de la Cultura. Hrs. 19:30.

LOS FANTASMAS DEL CARIBE, retornan a nuestro país para deleitar a los amantes de la música caribea con temas de reciente creación. Teatro al Aire Libre, sábado 20. Hrs. 20:00.

CANTATA ELAY, obra del fallecido escritor cruceño Oscar Zambrano que, interpretada por el coro "Santa Cecilia", se presenta el martes 16, miércoles 17 y jueves 18 en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez". Hrs. 19:30.

Exposiciones

SALONES MUNICIPALES. En los salones de exposición de la Casa Municipal de Cultura se inauguraron las siguientes muestras: **Marta Esther Ballivián** - "Silencio", dibujos, música, pintura y teatro a cargo de Danilo Gallardo, Paula Romo, Rodrigo Pantoja y Bernardo Roca.

Arturo Borda - "Arquitectura en Tierra", exhibición internacional de aspectos culturales y tecnológicos de las construcciones con tierra. Abierta hasta el 26 de este mes.

Antonieta González Bravo - Exposición de materiales a ser utilizados por el departamento de física de la UMSA y el Planetario Dr. Max para ver el eclipse de sol del 3-XI-94.

ARMAS Y OBJETOS DE LA GUERRA DEL CHACO, se exponen en el Museo "Tambo Quirquincho" como homenaje a los hombres que dejaron su vida en los campos de Pizasmillas, El Estero 7 y Ciudad Strongest. Un acto especial en el que se presentarán diferentes bandos militares clausurará esta muestra el miércoles 17 a hrs. 11:00.

"CERAMICA ESCULTORICA", muestra que permanece en el salón "Cecilio Guzmán de Rojas" (Calle Colón N° 279) hasta el viernes 19 de agosto. Exponen Rodolfo Rocha, Ruby Ruiz, Pascual Cory y Ramón Ariza.

Museos



EXPOSICIONES
Museo del Oro.- Objetos precolombinos labrados en oro. Calle Jaén 777

Museo Casa de Murillo.- Cuadros de personajes históricos de la época

Museo del Litoral Boliviano.- Mapas, documentos, uniformes, armas y folletería de la época. Calle Jaén 789.

Museo "Tambo Quirquincho" - Pintura boliviana contemporánea del siglo XX. Calle Elvaristo Valle, sin número.

* Los días y horarios de atención en los museos mencionados son los siguientes: martes a viernes de 9 a 12 y de 14:30 a 19:00. Sábados y domingos de 10 a 12:30.

"BUS MUSEO" - "Si la gente no va al museo, el museo va a la gente" es el lema de este programa que nace con el objetivo de dar a conocer el patrimonio de los museos municipales a personas que viven en zonas alejadas de la ciudad. El martes 16 estará en Villa Pabón mientras que el jueves 18, el Bus Museo visitará Ciudad Satélite.

Agenda Cultural Municipal

Educación

"AULA ABIERTA y conociendo nuestra ciudad", programas de educación no formal que auspicia el municipio con el propósito de inculcar a los estudiantes conocimientos sobre la realidad urbana y el medio ambiente. Inscripciones: 4to. piso de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo" (Dirección de Educación Comunal).



Cine y video

"DUEÑOS DE LA CALLE", título del excelente film que presenta la Casa de la Cultura este lunes 15 en el habitual espacio de "lunes de cine". Matinee hrs. 16:00, tarde hrs. 19:30.

Varios

CONFERENCIA. En el marco de la "Primera Feria de Cultura y Turismo" que se desarrolla en la Plaza de los Héroes, el martes 16 se dictará una conferencia en el Teatro "Modesta Sanguinés" de la Casa de la Cultura a partir de las 18:00 horas.

LA INTEGRACION NACIONAL, es tema central de la conferencia que se llevará a cabo el día miércoles 17 en el Teatro "Modesta Sanguinés" de la Casa de la Cultura "Franz Tamayo". Hrs. 19:00.



CANTATA "ELAY", obra que será interpretada por la Coral "Santa Cecilia", el martes 16, miércoles 17 y jueves 18 en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez". Hrs. 19:30.

Oficialía Mayor de Cultura

Del 14 al 20 de agosto

En el mercado de los lentes:

La danza de los precios gira según el cristal con que se mire

Si Ud. necesita usar anteojos porque sufre de miopía, astigmatismo o de ambas deficiencias visuales, lo cual es muy frecuente, debe gastar entre 90 a 2000 bolivianos o más para adquirir la montura y los lentes que le permitan ver con claridad.

El poder adquisitivo de los compradores les ofrece la posibilidad de acceder a una gran variedad de precios, modelos y marcas.

La elección final dependerá casi siempre del costo, al menos cuando la necesidad es grande y el dinero poco; aunque, según la empleada de una óptica de nuestra ciudad, la vanidad y el coquetismo influyen poderosamente tanto en mujeres como en hombres para elegir monturas de última moda y espejuelos de colores caros, algunas veces en desmedro de su bolsillo.

Hablemos de los lentes. Su precio está en función del material y el color con que fueron fabricados; además de la medida prescrita por el oftalmólogo como, por ejemplo, una anomalía de refracción bastante común: el astigmatismo miópico.

CRISTALES Y COLORES PARA MIOPES

Los lentes más baratos de vidrio para un miópico astigmático con 2 de dioptría, en ambos ojos, vienen en tres clases: blancos que cuestan entre 46 a 60 bolivianos; de colores fijos de 60 a 95; y fotocromáticos, de 80 a 120 bolivianos.

El otro tipo de material para hacer un lente es el "plástico orgánico", cuya ventaja visible o, mejor dicho, sensible es el menor peso y grosor en comparación con el de cristal. El precio de los "orgánicos", explicado a través de la división que hicimos anteriormente, sube desde los 140 Bs., pasando por los 180 Bs., para llegar a los 650 Bs. Ah, algo que olvidábamos es que los precios, de una óptica a otra, sufren ligeras variaciones, nomás vea qué pasa con las monturas.

Mire esta montura -decía ufana la empleada de la óptica, mientras doblaba un extremo del armazón, cual si fuera de goma-, es metal con memoria y cuesta 200 dólares (932 Bs.).

Dicha montura, que en realidad está hecha de titanio, un metal cuya aleación con el hierro le otorga gran resistencia y tenacidad y lo hace capaz de soportar tensiones y choques súbitos, es la elección más cara y duradera para unos anteojos. Su precio, tal como lo leyó líneas arriba, de 932 Bs., aunque también los hay de hasta 1500 bolivianos.



En los mercados del país usted puede comprar anteojos desde 20 Bs a 2000.

Para comprar estos lentes, usted deberá tener dinero y ser muy sofisticado. Algunos "yuppies" de la bolsa de valores o de la banca suelen comprarlos y muchos ricos empresarios y diplomáticos.

Si el precio le escandalizó, esto lo hará saltar. Según un antiguo importador de monturas -que no desea que se revele su nombre- uno puede importarlos al por mayor y adquirir, por ejemplo, las de titanio en 44 dólares por unidad, o sea 205 Bs.; mientras que monturas de hechura media, en 15 Bs. (70 Bs.) e incluso menos, como las comercializadas en la calle Evaristo Valle cuyo precio real es de 5 dólares.

El tipo de monturas que siguen a las titanio, por detrás y de lejos, en el precio y calidad son las de grafito o carbón, como son denominadas por algunos ópticos, después vienen las de metal y luego las de plástico.

Las monturas de grafito son preferidas por la gente práctica y que gusta de las cosas bonitas pues son muy atractivas. Pero, también por los muy miopes, con recursos, condenados a llevar gruesos cristales.

LA COMPETENCIA ENTRE BENETTON Y LA PEREZ

Además del material, también influyen en el precio, la marca y el

modelo. Por ejemplo, un par de anteojos alemanes Rodenstock cuesta 350 dólares (1.631 Bs.), mientras que unos "modestos" Benetton italianos, de grafito valen 460 Bs.; tampoco se quedan atrás los Safflo, de 520 Bs., hechos en Italia, con resorte en las bisagras que facilita la apertura de los brazos del antejo y su colocación detrás de las orejas.

Sin embargo, no olvide que también hay monturas algo más baratas: las de acetato o plástico que valen 40 Bs. o las de metal, desde los 60 Bs.; ambos, artículos importados desde el Brasil, Taiwan o Chile.

Este tipo de monturas son adquiridas por empleados, oficinistas, profesores y otra gente de profesiones que no tiene mucho poder adquisitivo.

Pero, aún más. Hay lentes "a medida" para leer y ver bien que se venden en las calles, prescindiendo del oftalmólogo y de la óptica.

Generalmente, estos puestos de venta son ambulantes pero suelen estar por la Avenida Mariscal Santa Cruz y en los mercados de la Garita de Lima y Uyusius, de la sede de gobierno. Usted puede acercarse a un puesto de estos y medirse los anteojos hasta encontrar uno que le permita ver bien y sólo a 25 y 30

bolivianos para arriba, lo cual le será agradecer por sus bolsillos pero no por sus ojos, porque nunca, dicen los médicos, esos lentes son una garantía para cuidar lo más precioso que tiene.

PARA VERSE COMO MICHAEL JACKSON

Además del mercado de monturas y lentes para tratar la miopía y el astigmatismo existe otro negocio paralelo al primero, y es el de las gafas de sol. Casi todas las ópticas las venden. También se ofertan en todos en la Pérez Velasco o a través de vendedores ambulantes en la calle Potosí, en la Avenida Mariscal Santa Cruz u otras calles de la ciudad de La Paz.

Los precios, tan variados como modelos existen. Hay anteojos de sol Asatex de 20 Bs., o Ray-Ban desde los 30 Bs., de plástico y plegables, hasta otros de 450 Bs., fotocromáticos y de espejuelo redondo, que tienen en común sólo

Alemanes, italianos, estadounidenses y taiwaneses compiten en el gran mercado de los lentes en el país que ofrece gran variedad de precios, marcas, modelos y monturas, gustos y bolsillos de los bolivianos. En la ciudad de La Paz puede encontrar el lente perfecto para su "status" así también el trabajador por casualidad propia que deambula por la Pérez Velasco.

la marca y el reclamo de sus vendedores de ser legítimamente "made in USA".

La amplia diferencia de costos que a la hora de comprar influye en la decisión, probablemente sea una de las causas para la proliferación de los vendedores informales de gafas.

Un comerciante de la Pérez Velasco: "vendemos hasta 10 por día; aunque el negocio ha bajado mucho, especialmente en este mes. Parece que es por las fiestas patrias".

Más allá de la eventual disminución de la demanda por las fiestas patrias, lo cierto es que lentes de sol se venden a montones.

Los usan principalmente los chicos que quieren verse a la Michael Jackson o Schwarzenegger y las mujeres que persiguen el aire de "femme fatale". Pero también, porque el fuerte resplandor de la luz altiplánica y el viento molestan a los ojos.

Según José Luis, que trabaja en una óptica, "no tiene lentes oscuros, o sea, en la Pérez Velasco".

El señor Mejía, desde los doce años de las ópticas, afirma: "Paz han producido un aumento de la demanda de lentes, pero no de una necesidad. Un chico puede verse con zapatos o ropa para verse lentes, pero no necesita una necesidad".

Y es verdad, si a los ojos para poder ver un hijo, por eso se le quitan en comprar puede... sino, que es que, eso ya depende con el que se mira.

Andrés Muro

SECRETARIA NACIONAL DE ASUNTOS ETNICOS GENERO Y GENERACIONALES SUBSECRETARIA DE ASUNTOS DE GENE

INVITACION PUBLICA

La Subsecretaría de Asuntos de Género (SAG) invita a las empresas especializadas en la realización de encuestas a presentarse con ofertas para llevar a cabo una encuesta pública sobre Violencia Doméstica. Las ofertas deben contener información sobre:

- Modalidad de trabajo
- Lugares de cobertura
- Capacidad instalada
- Criterios de contenido
- Costos y tiempo de duración
- Datos sobre la responsabilidad jurídica y RUC de la empresa
- Disponibilidad para discutir en la ciudad de La Paz

Los interesados deberán enviar sus propuestas a la SAG, ubicadas en el Edificio Orión (Sánchez Lima 204) de la ciudad de La Paz, hasta el 25 de agosto de 2003, a las 12:00 horas, para su posterior apertura.

EXHIBICION "DESCORRIENDO LA CORTINA VERDE"

EVOLUCION DE LA BIOLOGIA TROPICAL



SMITHSONIAN TROPICAL RESEARCH INSTITUTE

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL

Con el Apoyo Financiero de la Sección de Cooperación de Bélgica FORAMIA

DEL 22 DE JULIO AL 30 DE SEPTIEMBRE
MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL
Calle 26 Cota Cota

AGRADECEMOS LA CONFIANZA

GRIFO
GRUPO INDUSTRIAL COMERCIAL Y FINANCIERO S.A.

La empresa comercializadora "GRIFO S.A." agradece la confianza depositada por INPASTAS S.R.L. al conferirle la venta y comercialización de sus productos: **Lazzaroni**.

Desde **INPASTAS** 1992

Lazzaroni, es la mejor pasta hecha en Bolivia, fabricada con tecnología de punta y valores humanos altamente calificados, que hacen posible un producto de excelente calidad.



Ventas: Av. República N° 772 Telfs. 368568 352032 La Paz

¿La Copa del Atlántico?

Todo hace pensar que la Copa "Libertadores de América" podría derivar en una final de equipos "del Atlántico" —uno de ellos campeón anterior Olimpia o San Pablo— aunque esto no significa ignorar las posibilidades de Junior de Colombia, que venció a Vélez como local y ahora irá a Buenos Aires.

El elenco argentino, que nunca había llegado tan lejos en la Copa, no ha podido hacer más de dos goles en este torneo y le va a resultar difícil superar por dos veces a los brasileños. No extrañaría a nadie que fuera el primer partido de la Copa por sus posibilidades de ganar.

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

Después de la Copa, el dirigente Jesús Vassari salió al paso para aclarar: "Don Juan Lechin no trató más de cuarenta años y fue el máximo dirigente de la COB por sus méritos".

En este día...

DE LOS MUNDIALES:

BOURDIE R: Mediocanista por Uruguay (22 años) de Olimpia de Asunción.

Zuguerro: J. J. de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.



Juan Carlos Ruiz

DE LA COPA DEL ATLANTICO:

BOURDIE R: Mediocanista por Uruguay (22 años) de Olimpia de Asunción.

Zuguerro: J. J. de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.



Oscar

DE LA COPA DEL ATLANTICO:

BOURDIE R: Mediocanista por Uruguay (22 años) de Olimpia de Asunción.

Zuguerro: J. J. de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.



Romario

DE LA COPA DEL ATLANTICO:

BOURDIE R: Mediocanista por Uruguay (22 años) de Olimpia de Asunción.

Zuguerro: J. J. de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.



Romario

DE LA COPA DEL ATLANTICO:

BOURDIE R: Mediocanista por Uruguay (22 años) de Olimpia de Asunción.

Zuguerro: J. J. de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

Mediocanista de la selección de Uruguay que acaba de ser transferido al Graciano de Buenos Aires.

INVITAN A BOLIVIA A JUGAR EN CHILE

PARTIDO SERIA EN SANTIAGO, 18 DE SEPTIEMBRE

FUE APUNALADO ALVARO PENA



LA AGRESORA (SU EX-ESPOSA), SE ENTREGO A LA POLICIA. EL JUGADOR ESTA FUERA DE PELIGRO

Alvaro Peña

COCHABAMBA ES CAMPEON JUVENIL DE BASQUETBOL



Xabier Astigarribia recibió la copa de la Asociación de Basquetbol de Cochabamba. Fue otra muestra de simpatía para con el técnico español.

BOLIVIA (CORREO ULTRA RAPIDO) LOCAL Y NACIONAL INTERNACIONAL

PRESENCIA del deporte CORREOS EMPRESAS CORREOS DE BOLIVIA

Corruptos

Singapur, 13 ago (EFE).- El checo Michal Vana, una de las estrellas de la liga de fútbol de Singapur, y el árbitro singaportés Rajamanickam Thirupanasamudhan han sido acusados de corrupción, según confirmaron hoy fuentes judiciales.

Los dos hombres recibieron dinero del mismo intermediario y serán juzgados en un plazo no superior a tres semanas.

El intermediario está acusado de recibir un cantidad de 251.000 dólares entre los pasados meses de marzo y mayo de 1994.

A cambio, el jugador aceptaba la petición del intermediario de jugar mejor o peor según le indicase.

El árbitro recibió 2.300 dólares por aconsejar a otro árbitro que favoreciera al Singapur, en el encuentro que le enfrentó al Kelantan.



Romario

Romario se irá con la "conciencia tranquila"

RIO DE JANEIRO, 13 (ANSAL).- Romario, la estrella de Brasil en el Mundial USA 94, dijo hoy que el próximo 20, cuando parta hacia España para incorporarse al Barcelona, mucho después de haber sido llamado a la selección, se irá "con la conciencia tranquila".

El astro se retiró hoy a una colaboración que hizo a la Campaña Nacional contra el tráfico de drogas, conducida por el célebre sociólogo brasileño, con el fin de que la violencia que hoy impera en Rio de Janeiro y de la cual su padre es víctima, sea fruto de un grave problema social, un verdadero "barril de pólvora" que solo puede ser resuelto con la unión de toda la sociedad.

El padre de Romario fue secuestrado poco antes del Mundial en un suburbio de Rio de Janeiro, donde tiene un bar, y fue liberado por la Policía días después, gracias a la intervención de un amigo de la familia.

Desde su regreso a Estados Unidos después del Mundial, Romario participó de juegos amistosos en equipos amateurs y de promociones, todo a favor de campañas por los necesitados.

QUIRITO ¿RÉSTO DE BOLIVIA? ¿RÉSTO DE QUIEN ES RÉSTO DE BOLIVIA? ¿RÉSTO DE JUGADORES SERÁ...

Dirigente insiste: Despojaron a Olimpia de una victoria

SAN PABLO TEME VIOLENCIA EN PARTIDO DEL MIERCOLES



Telé Santana, director técnico de San Pablo

SAN PABLO (BRASIL), 13 AGO (EFE). El técnico del San Pablo brasileño, Telé Santana, insistió al árbitro peruano Alberto Tapia que revise el partido tras haberse producido una violación de la regla de los tres minutos de descanso.

Solo hasta el primer tiempo, cuando se produjo una violación de la regla de los tres minutos de descanso.

El San Pablo jugará a Asociación en un partido de fútbol de la Copa Libertadores de América.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

PRECIOS POPULARES. El Olimpia paraguayo puso hoy a la venta 40.000 entradas a precios relativamente bajos, para el próximo partido con el equipo brasileño.

Los precios de los boletines varían entre los 3.000 y los 20.000 guaraníes, equivalentes a 1,6 y 10,5 dólares, lo que

puede favorecer una concurrencia masiva de los aficionados.

Por lado, el Olimpia, campeón del fútbol paraguayo, elevó hoy a la Confederación Suramericana de Fútbol el trabajo de la terna uruguaya en el encuentro disputado en Brasil.

Con un fallo que "fue un robo" ARGENTINO CASTRO CONQUISTO TITULO

TUCUMAN (ARGENTINA), 13 AGO (EFE). Carl Ring, hijo del promotor estadounidense de boxeo, Don King, calificó hoy, como un robo, la decisión de los jurados que dieron el triunfo anónimo, en fallo dividido, al argentino Jorge Castro, frente al estadounidense Reggie Johnson.

Con este triunfo Castro, de 26 años, se coronó campeón del peso medio de la 101ª edición del mundial de boxeo, al derrotar a un estadounidense por 94 triunfos (99 por 80) y tres empates.

Ring dijo que no estaba de acuerdo con las decisiones de los jurados porque sobre el cuadrilátero hubo un ganador, Johnson, quien fue el mejor y pegó más, pero los jurados le robaron la corona.

El jurado estuvo conformado por Luis Castellano, de Venezuela, puertorriqueño Waldemar Smith, en tanto el uruguayo Jorge Navarro quien dio 116 puntos a Castro y 114 a Johnson, al igual que su colega puertorriqueño Waldemar Smith.

Si embargo, y por lo que se refiere al argentino, Ring dijo que el fallo de los jurados fue una injusticia y aseguró que Reggie Johnson, el mexicano Manuel Chato Robles, también discrepó con el fallo de los jurados y aseguró que Reggie Johnson tenía una leve ventaja al término de los doce asaltos. Pero el boxeo es así y el ser local favoreció al argentino añadido Robles, quien adelantó que el futuro de su pupilo aún no está definido, la idea es buscar una revancha directa ante Castro y de ser posible, aquí en Tucumán.

Al tratar de justificar la falta de decisión del norteamericano para ir en busca de una definición cuando la pelea favorecía, el estadounidense dijo que tenía una definición cuando la pelea favorecía, el estadounidense dijo que tenía una definición cuando la pelea favorecía, el estadounidense dijo que tenía una definición cuando la pelea favorecía.



TUCUMAN: El boxeador argentino, Jorge "Boia" Castro, celebra en el ring al norteamericano Reggie Johnson en el combate que se disputó en el ring local, consiguió una discutida victoria (REUTER).

FIRMO SIERRA

SANTIAGO DE CHILE, 13 AGO (EFE). El equipo de fútbol de la Universidad de Chile, dirigido por el entrenador José Luis Sierra, firmó, en la mediodía, el contrato con el jugador argentino Jorge Castro.

Sí bien no se entregaron cifras oficiales del traspaso, se sabe que el jugador argentino fue cedido por el club de Chile por un monto de 1,6 millones de dólares.

Si bien no se entregaron cifras oficiales del traspaso, se sabe que el jugador argentino fue cedido por el club de Chile por un monto de 1,6 millones de dólares.

Si bien no se entregaron cifras oficiales del traspaso, se sabe que el jugador argentino fue cedido por el club de Chile por un monto de 1,6 millones de dólares.

Si bien no se entregaron cifras oficiales del traspaso, se sabe que el jugador argentino fue cedido por el club de Chile por un monto de 1,6 millones de dólares.

Si bien no se entregaron cifras oficiales del traspaso, se sabe que el jugador argentino fue cedido por el club de Chile por un monto de 1,6 millones de dólares.

Si bien no se entregaron cifras oficiales del traspaso, se sabe que el jugador argentino fue cedido por el club de Chile por un monto de 1,6 millones de dólares.

Nacional de karting

LA PAZ IRA CON OCHO PILOTOS A COCHABAMBA

Ocho pilotos integrarán la delegación que viajará a la tercera competencia nacional de karting de 1994, a realizarse en Cochabamba el 20 y 21 de este mes.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.

En el partido de ida, el club brasileño ganó con mucha dificultad (2-1) al Olimpia y los directivos del club paraguayo acusaron de parcialidad al árbitro peruano.



Marco Silvestro en pleno entrenamiento. Irán al nacional de Cochabamba.

En tenis de mesa CONVOCAN AL INTERCOLEGIAL

Del 29 al 31 de septiembre se realizará el campeonato intercolegial de tenis de mesa en la ciudad de Cochabamba.

A propósito, ésta señala que podrán participar los equipos representantes de los colegios de La Paz, en damas y varones. Cada colegio podrá inscribir hasta 2 equipos, siempre que estos sean de diferente categoría (sub-14 y sub-17).

Los equipos deberán estar compuestos de la siguiente manera: en varones, un mínimo de tres jugadores más un suplente.

En damas, un mínimo de dos jugadoras más un suplente. Equipos mixtos, un mínimo de tres jugadores más un suplente.

Los deportistas de cada equipo podrán participar además en el sistema individual. Los jugadores deberán presentar su certificado de identidad, un certificado de escolaridad y un certificado de inscripción en el torneo de tenis de mesa.

El torneo se jugará en el local de la Asociación de Tenis de Mesa, ubicada en el quinto piso del edificio Hernando Siles. Si hubiera gran cantidad de colegios inscritos, eventualmente el certamen se jugará en algún coliseo de la ciudad.

Todos los equipos deberán presentarse debidamente uniformados, es decir, con polera, pantalón corto y zapatos deportivos. Los jugadores deberán presentar su certificado de inscripción en el torneo de tenis de mesa.

El costo de la inscripción es de veinticinco bolivianos por equipo.

CON MASIVA PARTICIPACION SE CORRE PRUEBA DEL DIA OLIMPICO

Con la participación de mil sesenta y tres atletas que desfilaban por la carrera del Día Olímpico, se abrió un recorrido de diez mil metros en la pista de atletismo de la ciudad de La Paz, que se celebró el día del deporte.

En la pista que se abrió, se celebró la carrera del Día Olímpico, que se celebró el día del deporte. En la pista que se abrió, se celebró la carrera del Día Olímpico, que se celebró el día del deporte.

En la pista que se abrió, se celebró la carrera del Día Olímpico, que se celebró el día del deporte. En la pista que se abrió, se celebró la carrera del Día Olímpico, que se celebró el día del deporte.

UNA PAREJA AL PARAISO DE CUBA En el mes del amor

PARA LA PAREJA GANADORA DEL SORTEO. • 2 boletos ida y vuelta a Varadero • Una noche en Hotel Sheraton Lina • Medio pensión (desayuno y cena) • Medio pensión (desayuno y cena) • Hotel Ascopuerto

SORTEO 15 de Septiembre

DATOS PERSONALES

NOMBRE: _____
C.I.: _____
DOMICILIO: _____
CIUDAD: _____
TEL: _____

PRESENCIA

SKORPIOS

Recorrido en Capón y depósito en: La Paz - Bolivia Interior oficinas de Aeropuerto

MELINA BALDERAMA GANO EN LOS 100 METROS PLANOS

Melina Balderama, representante del Club San Jorge, se adjudicó el primer lugar en la prueba de los 100 metros planos, con un tiempo de 12 segundos y 9 décimas.

En las restantes cuatro pruebas selectivas las primeras fueron: María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas.

En las restantes cuatro pruebas selectivas las primeras fueron: María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas.

COMIENZA EL BASQUET EN ORO

ORURO, 13 (PRESENCIA) por Walter Barrios. A. La Salle y The Strongest abren el torneo del campeonato de básquetbol, mañana a partir de las 10 horas en la Luis Larrazo.

Al cierre de inscripciones los siguientes equipos jugaron: La Salle, The Strongest, Cobolvi, Derceto, Casaguala, y Economía en damas.

Juan Condori, titular de la asociación oruruna, hizo saber que luego del primer partido, se realizará la elección de los representantes, con el diagnóstico del evento.

Juan Condori, titular de la asociación oruruna, hizo saber que luego del primer partido, se realizará la elección de los representantes, con el diagnóstico del evento.



Melina Balderama (derecha), resultó ganadora de los 100 metros planos.

En las restantes cuatro pruebas selectivas las primeras fueron: María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas.

En las restantes cuatro pruebas selectivas las primeras fueron: María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas.

En las restantes cuatro pruebas selectivas las primeras fueron: María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas.

En las restantes cuatro pruebas selectivas las primeras fueron: María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas; María Alejandra Méndez, con 13 segundos y 10 décimas.

SCHUMACHER RECUPERO LA "POLE"

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

Gobierno italiano prepara decreto legislativo

El gobierno italiano prepara un decreto legislativo que establezca que el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno se dispute exclusivamente en el circuito de Monza, declaró hoy el líder de Luigi Neri, Umberto Bossi.

El gobierno italiano prepara un decreto legislativo que establezca que el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno se dispute exclusivamente en el circuito de Monza, declaró hoy el líder de Luigi Neri, Umberto Bossi.

El gobierno italiano prepara un decreto legislativo que establezca que el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno se dispute exclusivamente en el circuito de Monza, declaró hoy el líder de Luigi Neri, Umberto Bossi.

El gobierno italiano prepara un decreto legislativo que establezca que el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno se dispute exclusivamente en el circuito de Monza, declaró hoy el líder de Luigi Neri, Umberto Bossi.



Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

SOLO SE CORRERA EN MONZA

El gobierno italiano prepara un decreto legislativo que establezca que el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno se dispute exclusivamente en el circuito de Monza, declaró hoy el líder de Luigi Neri, Umberto Bossi.

El gobierno italiano prepara un decreto legislativo que establezca que el Gran Premio de Italia de Fórmula Uno se dispute exclusivamente en el circuito de Monza, declaró hoy el líder de Luigi Neri, Umberto Bossi.

ORDEN DE LARGADA

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte. En la carrera de Fórmula 1, Michael Schumacher recuperó la pole position en la carrera de Fórmula 1, que se celebró el día del deporte.

GENERAL INDUSTRIAL & TRADING S.A.
ZONA FRANCA COMERCIAL

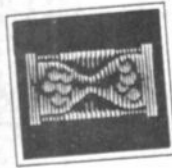
"Lider en Zonas Francas"

Congratulaciones a:



por estos 24 años de trabajo profesional y de una buena imagen que enorgullece a los bolivianos.

OFICINAS: Av. Aza W 2631 Telef: 553140-391584 Fax: 591-2-592010
ZONA FRANCA: km. 17 Carretera Oruro Telef: 812139-813651-53 Fax: 591-2-3813654 El Alto



CENTRO DE SERVICIOS
ASERFIN

Tiene el agrado de felicitar a:



con un saludo lleno de:
Valores y logros,
Títulos de profesionalismo y
Bonos para grandes proyectos futuros.

Compañía Boliviana de Energía Eléctrica
Bolivian Power Company Limited



Se adhiere al

24 Aniversario de:



La Paz, Agosto de 1994



CORPORACION TRANSANDINA S.R.L.

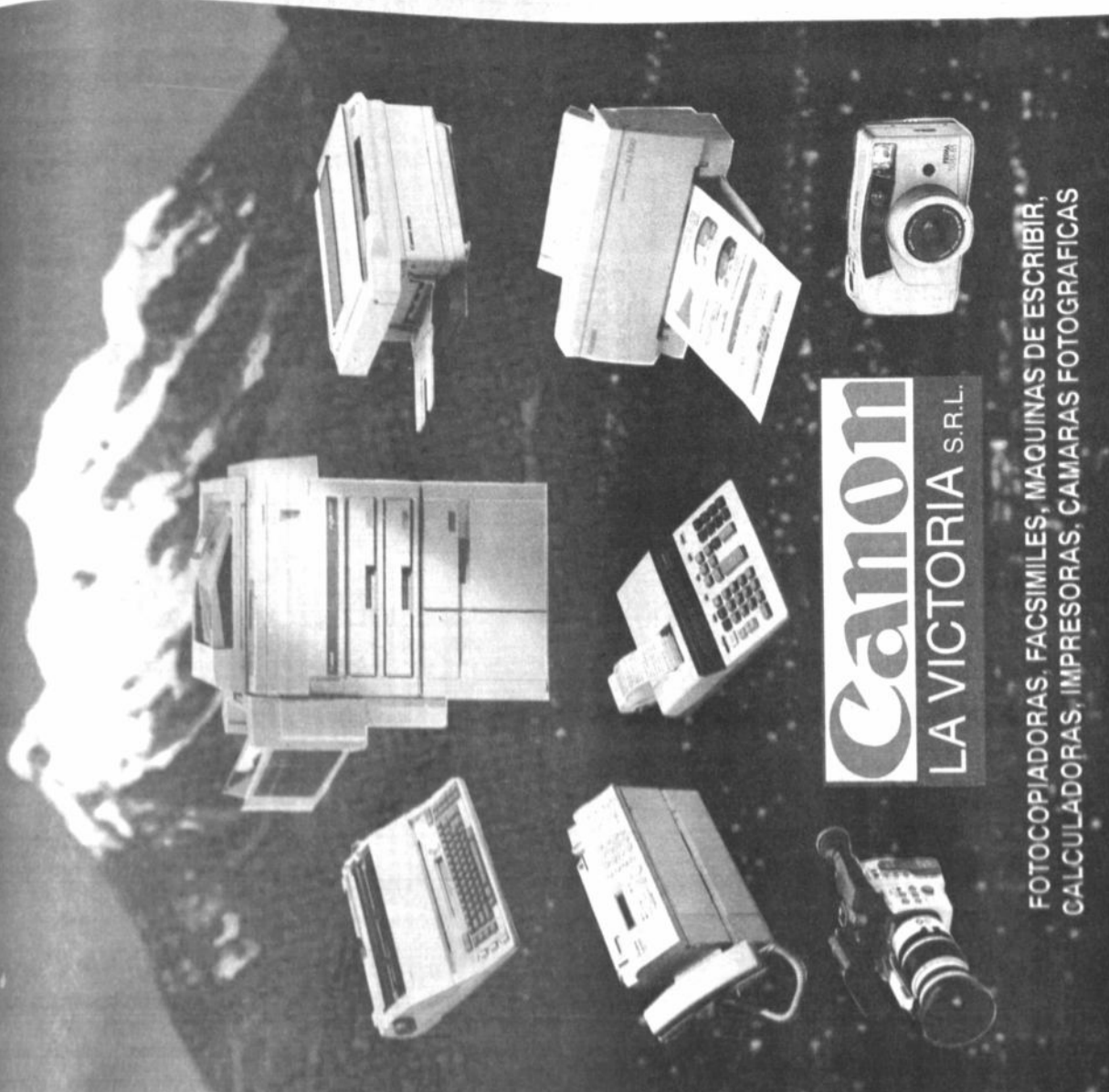
Nuestra sincera felicitación
a los:



compartimos este ejemplo de
trabajo, digno de imitarse.



24 AÑOS EN EL PAIS



Canon
LA VICTORIA S.R.L.

FOTOCOPIADORAS, FACSIMILES, MAQUINAS DE ESCRIBIR,
CALCULADORAS, IMPRESORAS, CAMARAS FOTOGRAFICAS

24 Años ofreciendo una buena imagen

"Ser una empresa que se basa en el Kyosei (vivir y trabajar juntos para el bien común)"

LA VICTORIA S.R.L. Fue fundada el 11 de Agosto de 1970 por el Sr. Oscar Hamedal A.(+) en la ciudad de La Paz, con el objetivo de importar y distribuir equipos de oficina. En sus inicios la empresa contaba con 6 empleados y un modesto optimismo y confianza en Bolivia. El año 1973 se efectúan las gestiones necesarias con CANON INC. (TOKYO) y CANON LATIN AMERICA INC., para obtener la representación exclusiva de CANON para el territorio boliviano. Fueron 24 años de esforzado trabajo para satisfacer las crecientes necesidades de equipos de oficina de empresas e instituciones de nuestro país. Hoy en día LA VICTORIA S.R.L. cuenta con más de 40 empleados y distribuye a nivel nacional todos los productos CANON disponibles para Latinoamérica. Entre las principales líneas de CANON se disponen: Fotocopadoras blanco y negro, Fotocopadoras Laser a todo color, Facsimiles de papel térmico y

papel común, Calculadoras, Computadoras, Impresoras blanco y negro y a todo color, con sistema Bubble Jet y Laser, Máquinas de escribir, Equipos de microfiche, Equipos de audio (cintas, cassettes, grabadoras y

Cintas de Video 8 MM)

LA VICTORIA S.R.L. tiene como principal objetivo ofrecer a sus clientes EXCELENCIA de productos y servicios en un mundo de constantes cambios y competitividad absoluta. Y sostenido por la práctica la FILOSOFÍA CORPORATIVA de CANON:

Ser una empresa que se basa en el Kyosei (vivir y trabajar juntos para el bien común).

En 1992, LA VICTORIA S.R.L. se sitúa en la cima de la tecnología en nuestro país al introducir el PRIMER CENTRO DE FOTOCOPIADO A TODO COLOR, ofreciendo así al público un servicio de alta calidad y máxima productividad, situando a nuestro país al nivel de las principales capitales del mundo. Gracias a este éxito, alta tecnología e imagen perfecta y servicio excelente son los atributos que distinguen a CANON LA VICTORIA S.R.L. que sirve al país con una red de distribuidores que cubren la mayor parte del territorio de productos CANON en Santa Cruz y Cochabamba.

LA VICTORIA S.R.L., al cumplir 24 años de labor al servicio de Bolivia, tiene el orgullo de ofrecer al país la más amplia gama de equipos, servicios y tecnología de primer nivel, gracias al apoyo constante de nuestros clientes, a quienes nos debemos y gracias también al trabajo esforzado de su personal, y sobre todo al respaldo técnico, soporte y garantía de una gran marca: CANON.



Sr. OSCAR HAMEDAL (+), FUNDADOR DE CANON LA VICTORIA



BANCO MERCANTIL
En todo un banco superior

Hacemos un alto en nuestra labor para unirnos a los festejos de una gran empresa amiga en sus...



expresando sus mejores deseos de éxitos y permanentes logros.



Sisteco
BOLIVIA

No todos los días podemos computerizar hechos como este en que se cumplen...



por ello manifestamos nuestras **¡Felicitaciones!**

LA PAZ - COCHABAMBA - SANTA CRUZ - SUCRE - ORURO - POTOSÍ - TRINIDAD - TARIJA

CONTINENTAL LTDA.



AGENTES GENERALES DE ADUANA

Celebramos con beneplácito esta feliz ocasión en que se cumplen...



Felicidades!!



Stephon & Cia. S.A.

Graph Glow?

Se adhiere al

24 aniversario de:



La Paz, Agosto de 1994

NO CONTRATE AUTOCORRECTORES
LÍNEAS ALTERNAS - F505
VIDEOS (interior/exteriores)
MUEBLES, JUEGOS LIVING

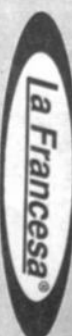
¡Somos profesionales!

CINSERBOL Llámennos a los Teléfonos: 342463-378953-392359



TRANSPORTE TERRESTRE BOLIVIANO

Av. 20 de Octubre N° 2315 Edif. MECHITA
PISO 3 Tels: 378110 - 343338 Fax: 391278



SOCIEDAD INDUSTRIAL Y COMERCIAL "LA FRANCESA" LTDA.

PLANTA INDUSTRIAL: Maridone, Calle EE.UU. 1161 Tels: 340929-357608
PLANTA INDUSTRIAL: Adu LA PAZ, Caminera LA PAZ - Viacha, Km. 15 Tels: 815466-815776 Casilla 1534 Tels: 2594, MLDAPA BV - Fax: 591-2-391011

Castorm International S.A. de Seguros



Sus aseguradores de confianza

Los letreros más brillantes están en:

ARTES y letras
Agudecemos a La Victoria por la confianza depositada en nosotros en la fabricación e instalación de sus nuevos letreros, señalización y decoración con adhesivos, troquelados en vitrilas y automviles.

FELICIDADES!

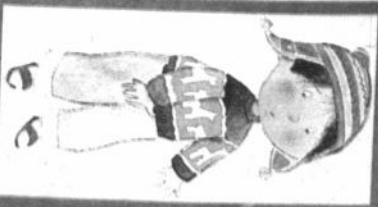
Los niños patriotas



¿Quién sabe el nombre de la niña que evitó que la bandera boliviana cayera en manos de los chilenos?

Seguro que todos saben que fue Genoveva Ros la niña patriota. También tenemos otro niño héroe Juancito Pinto, pero son pocos los niños que se nombran en la historia. Se han preguntado alguna vez por qué no hoy más niños hoyan niños héroes en nuestra tierra boliviana, los vemos en todos países, en las calles, en los trabajos, en los campos. Lo que pasa es que no se les da mucha importancia, y eso lo sabemos todos los niños. En nuestro país se habla mucho de los derechos de los niños, y milentitos tanto... los niños siguen sufriendo. Viván los niños héroes!

Mochila ESCOLAR



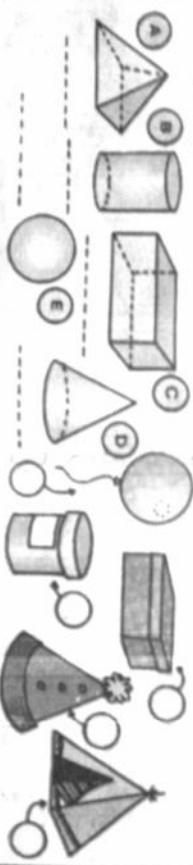
Es sorprendente cuántos cosas pueden entrar en nuestras mochilas, cuadernos, lápices, cuadernos, porque nos da hambre en la escuela... y también nuestros juegos pero aquí hemos metido unos noticos porque es bueno que te enteres y seas un escolar informado...

En Charaña, hombres, mujeres y niños protestaron por los desechos tóxicos importados del exterior. Los habitantes de Charaña se pusieron de pie para defender su medio ambiente, el derecho a la salud de los niños, de sus sembrados y sus animales. Una madre perdió la vida en estos concentraciones y dejó 6 hijos en la orfandad.



Cuerpos geométricos

Escribe el nombre de cada cuerpo geométrico. Luego busca entre los objetos dibujados los que se parecen a cada uno, colocando la letra que corresponda



Materiales

Lee los nombres que aparecen a continuación, ¿sabes cuáles son metales y cuáles no?

Cobre	Granillo
Cal	Marmol
Hierro	Plomo
Carbon	Sol



Adivinanzas

¿Cuál es la señora blanca que se corta en fileros, pero que viene cortada nos en pedacitos que se comen?

Los animales más viejos del mundo

El animal de vida más larga es la tortuga. La tortuga más vieja encontrada hasta hoy tenía nada menos que 152 años

Números viajeros

Varios números se fueron de viaje, y ahora no es posible terminar los cuentos. Pero tú lo puedes hacer si colocas los números correspondientes y finalizas los operaciones.

$$\begin{array}{r} 48 + \dots = 64 \\ 44 + 65 = \dots \\ \dots + 25 = 54 \end{array}$$

$$\begin{array}{r} 15 + \dots = 70 \\ 86 - \dots = 35 \\ 65 - \dots = 30 \end{array}$$

La historia de la BANDERA boliviana



Como te contamos, y tu ya lo sabes el 6 de agosto de 1825 se creó nuestra patria, o sea que el Acta de la Independencia de Bolivia se firmó ese día declarando a nuestro país un Estado soberano e independiente de las naciones del Viejo y del nuevo mundo.

El Acta de la Independencia fue redactada por José Mariano Serrano y dice: El mundo sabe que el Alto Perú ha sido, en el continente americano el año donde se viró la primera sangre de los libres, la tierra donde existe la tumba del último de los tiranos. Los pueblos del Alto Perú protestan a la faz de la tierra entera que su resolución irrevocable es: gobernarse por sí mismos.

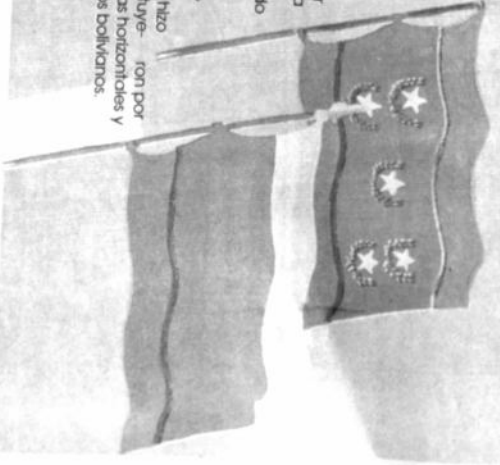
La nueva Asamblea decretó que el nuevo estado llevara el nombre "República de Bolivia" en homenaje al libertador Simón Bolívar, y que su capital llevara el nombre de Sucre en homenaje al Gran Mariscal de Ayacucho. El nuevo estado dio un millón de pesos para los vencedores de Junín y Ayacucho. Y fijó los colores de la bandera nacional el 17 de agosto de 1825 razón por la cual festejamos este día como el día de la bandera, que fueron el verde en los extremos y el rojo en el medio; en el campo rojo debían colocarse cinco óvulos verdes de oro y laurel, con una estrella en el medio.

La nueva Asamblea dividió en cuatro cuarteles: dos grandes, el superior y el inferior y dos pequeños en el medio. En el cuartel superior debía haber cinco estrellas, en el inferior el Cerro Rico de Potosí, y en los centrales una opaca y un árbol de pan, todo ello coronado por el grito fijo.

El nuevo estado también mandó acuñar la primera moneda nacional, y nombró primer presidente de la república a Simón Bolívar, a quien obsequió una medalla de oro y diamante, la que hoy sirve de insignia de mando a los presidentes de Bolivia.

La primera bandera fue cambiada el 25 de julio de 1826 y tenía los colores amarillo, rojo, verde.

El tercer cambio de la bandera boliviana se hizo bajo el gobierno de Betzú, el año 1851 se sustituyeron por los colores rojo, amarillo y verde en franjas horizontales y es actualmente la bandera que honramos los bolivianos.



puertA PRESENCIA

Abierta

La Paz, Bolivia, domingo 14 de agosto de 1994

"Cuerpos pintados" en exposición

El miércoles a las 19:00 horas, "Cuerpos pintados", fascinante experiencia artística que recorre el mundo, se mostrará al público de La Paz en los salones del Museo Nacional de Arte.

La muestra que incluye fotografías murales, un libro de fotos y un video sobre las sesiones de pintura, tiene su origen en Chile, a principios de los '80, cuando Roberto Edwards se acercó a los pintores de ese país, para que éstos desplegaran su creatividad sobre cuerpos humanos. Cuarenta y cinco artistas se unieron al proyecto, dejando obras de arte vivientes pero efímeras, rescatadas -eso sí- por la lente de Edwards.

Lo demás fue surgiendo paulatinamente. El libro, el video, un audiovisual que con tecnología de punta logra dar movimiento a imágenes fijas mostrando cómo se realiza la sesión de fotografía y, últimamente, el mismo trabajo pero con artistas de Hispanoamérica.

La exposición ha merecido solo elogios por donde se ha

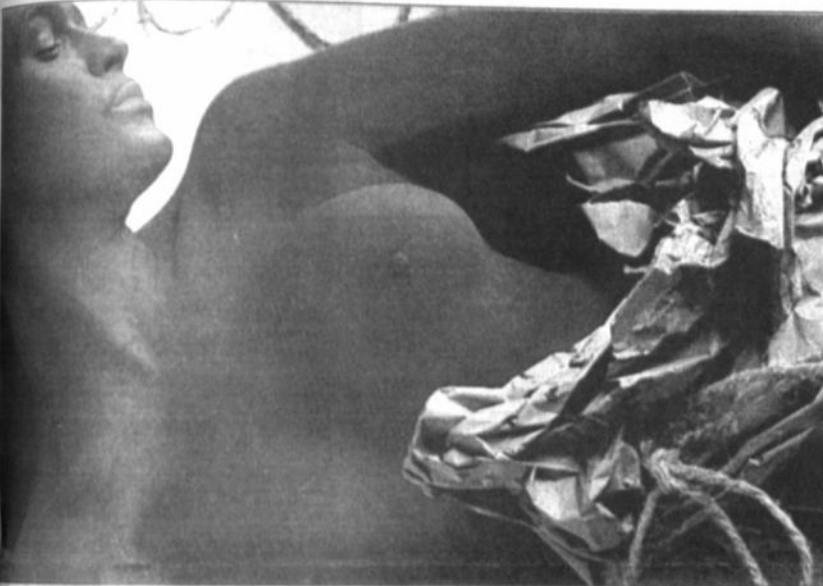
mostrado. Dos premios a la excelencia respaldan la opinión positiva y entusiasta del público: la más alta distinción en el Festival Internacional de Multimedia de Munich (1993) y en el certamen de la revista especializada "Communications Arts" de los Estados Unidos (1992).

La Fundación BHN posibilita la llegada de "Cuerpos pintados" al país, con el respaldo de Toyosa, Reifschneider, Metrobol, Monopol, Metrotrans, Sika Bolivia, Café Monterrey, hotel Radisson, empresa constructora El Alto Ltda. y Bolivian Express Cargo.

Estos auspiciadores han contribuido además al reacondicionamiento de las salas de Arte Contemporáneo del Museo, las que recibirán una exposición donde "veremos quiénes son capaces de enfrentar y sobrepasar la difícil valla que es pintar el maravilloso cuerpo humano para hacer de él aún mayor maravilla, capaz de asombrar nuestros ojos e iluminar nuestra razón".



NEMESIO ANTÚNEZ pintó este cuerpo, creando una obra de arte efímera pero perpetuada por la fotografía de Roberto Edwards.



Enito Rojo es el autor de esta creación en un soporte vivo. La fotografía corresponde a Roberto Edwards que editó el libro "Cuerpos Pintados" reuniendo las creaciones de 45 pintores chilenos.

"El pan de plata", exposición de arte colonial en Taipinquiri

Mañana a las 19:30, en la galería Taipinquiri de la zona sur, se presentará la exposición "El pan de plata" del taller de arte colonial de Ariel Mariaca. La muestra ofrece lo último de su producción además de las obras que fueron presentadas en el stand boliviano de la feria Internacional de Taejón-Corea, realizada en noviembre de 1993.

El Pan de Plata es una aleación de bronce y plata utilizada, para el caso, en los marcos de los cuadros que ofrece el artista, la mayoría replicas de imágenes de ángeles, vírgenes y santos que trajeron los españoles durante la conquista. El trabajo que realiza el Taller de Mariaca se vincula también a la restauración de objetos y muebles y creación de proyectos decorativos.

El conocido artista ha presentado sus obras en treinta exposiciones individuales y treinta y seis colectivas. Sus obras figuran

en catálogos de varias galerías del exterior.

El crítico de arte Gonzalo Ináñez, en un comentario sobre la obra de Mariaca, afirmaba: "Ariel Mariaca, se convierte en una especie de eslabón entre el pasado y el presente a través de su fina sensibilidad artística y sentimiento estético. Réplicas, retratos, restauraciones, imaginería, dorados, tallados, marcos, muebles y otros accesorios decorativos, no constituyen secreto alguno para la habilidad de Ariel, quien en impecable técnica, nos hace revivir épocas de gloria para el arte religioso en cultura y esencia. También nos hace ver lo notable del barroco mestizo, en marcos y muebles, fina artesanía de valor artístico propia de un período que marca una impronta inigualable para la historia de nuestro país. Todo este cúmulo de vivencias, nos proporciona Ariel Mariaca..."



Marlene Dietrich en el Goethe

El Instituto Goethe inaugurará el próximo miércoles una exposición en homenaje a Marlene Dietrich, actriz alemana que falleció en 1992.

La totalidad de las fotografías, en su mayoría inéditas, pertenecen a la Fundación Cinemateca Alemana de Berlín y recogen momentos importantes de la vida personal y profesional de la artista.

Complementando esta muestra, el Instituto Goethe exhibirá la película "Der blaue engel" (El ángel azul), en idioma alemán. Esta es una película de Josef von Sternberg, rodada en 1930 y basada en la novela "Professor Unrath" de Heinrich Mann. Acompañan a Dietrich en el reparto, Emil Jannings, Kurt Gerron, Rosa Valetti y Hans Albers.

El público podrá ver esta excelente producción que consagró a Dietrich como una de las mejores actrices de la historia del cine, en dos funciones: el martes 23 y jueves 25 a las 19:00.

El auditorio del Goethe se encuentra ubicado en la avenida 6 de agosto N°2118.

Cantata "Elay" en el Municipal

La obra póstuma de Oscar Zambrano, poema convertido en la Cantata "Elay", será estrenada en La Paz el miércoles 14 de agosto a las 19:30 horas. Un día más, el jueves, la obra podrá apreciarse en el mismo escenario del Teatro Municipal, "Alberto Saavedra Torres".

"Elay" es la primera obra de este género que se produce en Santa Cruz, recordando además pasajes de la historia del oriente boliviano. Los inspirados textos de Zambrano aparecen rescatados por Julio Kempff y cantados por el Coro Santa Cecilia bajo la dirección

de Julio Barragán. A ello se añade la coreografía creada por Gonzalo Canedo -director del Ballet Sombrero 'e Suro- y la escenografía y vestuario de la artista Ejti Stih.

Como solistas figuran Marlene Serrate, Roberto Ortiz y Waldo Varas.

Son muchos talentos unidos para rendir homenaje a una de las bellas regiones del país, contribuyendo asimismo a la difusión de sus valores, su historia y su cultura que hacen parte de la diversidad que caracteriza a Bolivia.

La puesta en escena ha sido auspiciada por el Ban-

co de Santa Cruz. La Cantata llega a La Paz luego de su presentación en la propia ciudad cruceña y en Cochabamba.

Cabe mencionar que el Coro Santa Cecilia trabaja en la obra desde hace más de un año, de manera que se han pulido los detalles al máximo, considerando que esta vez no sólo la voz sino el cuerpo juegan parte vital de la obra.

Oscar Zambrano falleció en 1993, dejando "Elay", textos versificados, como un último homenaje a la ciudad que amó y a la que dedicó gran parte de su creatividad como escritor y comunicador social.

El miércoles se estrenará "Elay", siendo invitados especiales autoridades de Gobierno, cuerpo diplomático, personalidades del ámbito cultural y, por supuesto, todo público que desee apreciar a uno de los coros más destacados que tiene el país: Santa Cecilia, dependiente de la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reich".



Entrevista con Marcelo Arauz p.3
Sobre el Encuentro de Historiadores en Sucre p.4

La guía cultural para la semana p.2

Nace la agencia cultural "Gesta" p.3

Para inspirar el recorrido por el sendero cultural:

Hace veinte años/ como hoy noche excepto el granto/ perdí el cadáver que más quería/ y esa vez no importaba los casacaños./ La ignorancia es fatal si no sabemos conducir el helicóptero/ dice la historia del hombre que ennegreció sus botas de fuego. (Del poema "Para abrir unas puertas" de Jaime Nisttahuz, incluido en el libro *Palabras con agujeros*.)

MUSICA

Amaral Vieira
Martes a las 19:30
Teatro Municipal
El pianista y compositor brasileño Amaral Vieira estará en La Paz para ofrecer un concierto único el 16 de agosto en el Teatro Municipal.

Cantata "Elay"
Miércoles y jueves, 19:30
Teatro Municipal
Desde Santa Cruz llega a La Paz la Cantata "Elay" (Oscar Zambrano) un poema a cargo del Coro Santa Cecilia dirigido por Julio Barragán y con coreografía de Gonzalo Canedo.



Paulino Figueroa
Jueves y viernes, 19:30
Casa de la Cultura
El cantante y compositor tarjense Paulino Figueroa ofrecerá dos recitales el fin de semana con tonadas chapacas y temas de poetas y autores de esa hermosa región del país.

Johnny Gonzales
30 y 31 de agosto, 19:30
Teatro Municipal
El jazz de Johnny Gonzales - que debió dejarse escuchar la pasada semana - se ofrecerá al público amante del género recién a fin de mes.



Manuel Monroy
23 de agosto
Españolito
Bolívarito Bolívar
"Bien le cascaremos" es la obra musical que Monroy challará el 23 de agosto en Equinoccio. Luego -1 y 2 de septiembre- con el mismo nombre ofrecerá un espectáculo en el Teatro Municipal.

TEATRO

"Julio de la Vega"
16-20 de agosto
Villa Copacabana
Un festival zonal, previo al IV Festival de Teatro "Julio de la Vega", se realizará entre el 16 y 20 de agosto a las 19:00 en la parroquia de Villa Copacabana. Participarán: entretos, Bufon Show, Taller del Barrio y otros grupos de distintos barrios. Organizan Bufon Show, Cenprota y Ghana.

"El matriqui de la inilia"
Hasta el 21 de agosto
Cine La Paz
El elenco teatral dirigido por David Santalla ofrece estos días la obra que tiene como personaje central a Salustiana, quien está a punto de casarse. Inolvidable la escena final del matriqui.

"Gianni Schicchi"

Viernes y sábado, 19:00
Palacio Chilo
Ayacucho y Potosi
Obra del Taller Nacional de Teatro, presentada recientemente con éxito, se repondrá los días 19 y 20 de agosto. Dirige Norma Merlo, protagoniza Sergio Rios. Puesta en escena y supervisión, Mabel Rivera.

"La sanguchera de la esquina"
24 de agosto-4 de septiembre
Cine Teatro La Paz.

La obra de Jorge Wilder Cervantes será llevada a escena por el grupo que dirige Hugo Pozo. Junto a él estarán Rosa Rios, Raúl Villarroel, Fernando Illanes y otros actores.

VARIOS

Cuentos

Jueves a las 19:30
ALFIL
Calle 19 Achumani. Tel. 793370
Padres e hijos se reunirán para escuchar historias en francés y español. Asistirá el escritor francés Jean-Marie Robillard.

Semana Cultural
19 al 24 de agosto
Parroquia de San Pedro
La Junta de Vecinos y el párroco de San Pedro organizan una semana Cultural en la zona, misma que se inaugurará con la presentación de la Sociedad Coral que dirige José Lanza Salazar. Será el viernes a las 19:30.



Pedro Shimose
Miércoles a las 18:30
Fundación Última Hora
Avenida Camacho
El poeta Pedro Shimose está de visita en La Paz. La Fundación Última Hora le comprometió para leer sus poemas inéditos el miércoles. Será en las instalaciones de la entidad ubicada en la avenida Camacho.

Etnología

23-28 de agosto
MUSEF
Ingavi 910
La reunión anual de Etnología que organiza el Museo Nacional de Etnografía y Folklore (MUSEF) a fines de agosto. Las sesiones estarán abiertas a todo público.

Biblioteca Goethe

6 de agosto 2118
El horario de atención en la Biblioteca del Instituto Goethe se amplió desde el presente mes: lunes, miércoles y viernes de 9:00 a 12:00 y de 15:00 a 20:00; martes y jueves de 15:00 a 20:00. Hay libros en español y alemán, revistas y periódicos, videos, cassettes, CDs y discos de música. Mucho material para niños.

EN COCHABAMBA

Conoce al autor
Viernes a las 19:00
Españolito
Av. Potosí N. 1450
La autora pacaña Blanca Wiedhütter entablará diálogo con el público para dar a conocer su obra y su vida.

EN SUCRE

"Música precolombina"

Miércoles a las 19:00
Casa de la Cultura
Marcelo Thorrez dictará una conferencia sobre la música precolombina.

CINE-VIDEO



"Robocop III"

Cineplex Boliviana
Domingo, 14 al 17 de agosto
El tercer regreso a la pantalla del policía de lata es, si se quiere, el de mayor sentido humano, pues aquí se convierte en defensor del "sin techo", contra las especulaciones inmobiliarias de una sinistral mega-corporación gerentada por ejecutivos nipones - lo cual le valió ser tildado de racista. El director Fred Dekker se entretiene contrastando luces y sombras, jugando con los reflejos y la iluminación.

"Cuando un hombre ama a una mujer"

Cine 6 de agosto
Andy García y Meg Ryan protagonizan este sentimental filme dirigido por Luis Mandoki. Como publicista el texto de la película, la historia se dirige a probar la fortaleza de una pareja, gracias al amor.

"El rey león"

Cine Monje Campero
Un cachorro de león nace en las sabanas africanas. Todos los animales concurren a rendirle pletisias salvo el león que aspira a robar la corona. Para ello, el pacto con las hienas, permitirá que el reino termine en el caos... hasta la llegada del prófugo cachorro que, ahora es un magnífico ejemplar. Divertida con intenciones ecologistas, la película tiene una magnífica banda sonora a cargo de Elton John y Tim Rice.

"Los dueños de la calle"

Cine de la Cultura
Lunes de cine
Mañana, en funciones de matiné 16:00 y tanda, 19:30 se exhibirá "Los dueños de la calle" de Jhon Singleton. Un filme de 110 minutos de duración que propone el problema de la marginalidad de las familias negras en Estados Unidos.

EN SUCRE

Video

Viernes y sábado, 19:00
Casa de la Cultura
Imágenes de cultura, ficción, mundos diversos tanto nacionales como extranjeros, se muestran en sesiones de video que organiza la Casa Municipal de Cultura de Sucre. Cada viernes y sábado.

PUBLICACIONES

Constitucionalismo

Mañana a las 18:30
Salón de Honor de la UMSA
Alcides Alvarado M., catedrático de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la UMSA, presentará mañana el libro "Del Constitucionalismo liberal al constitucionalismo social".

"Desapariciones"

Martes a las 19:00
Españolito
Ed. Alemán 78
La última obra de cuentos de

EN SUCRE

"Música precolombina"

Miércoles a las 19:00
Casa de la Cultura
Marcelo Thorrez dictará una conferencia sobre la música precolombina.

CINE-VIDEO



"Robocop III"

Cineplex Boliviana
Domingo, 14 al 17 de agosto
El tercer regreso a la pantalla del policía de lata es, si se quiere, el de mayor sentido humano, pues aquí se convierte en defensor del "sin techo", contra las especulaciones inmobiliarias de una sinistral mega-corporación gerentada por ejecutivos nipones - lo cual le valió ser tildado de racista. El director Fred Dekker se entretiene contrastando luces y sombras, jugando con los reflejos y la iluminación.

"Cuando un hombre ama a una mujer"

Cine 6 de agosto
Andy García y Meg Ryan protagonizan este sentimental filme dirigido por Luis Mandoki. Como publicista el texto de la película, la historia se dirige a probar la fortaleza de una pareja, gracias al amor.

"El rey león"

Cine Monje Campero
Un cachorro de león nace en las sabanas africanas. Todos los animales concurren a rendirle pletisias salvo el león que aspira a robar la corona. Para ello, el pacto con las hienas, permitirá que el reino termine en el caos... hasta la llegada del prófugo cachorro que, ahora es un magnífico ejemplar. Divertida con intenciones ecologistas, la película tiene una magnífica banda sonora a cargo de Elton John y Tim Rice.

"Los dueños de la calle"

Cine de la Cultura
Lunes de cine
Mañana, en funciones de matiné 16:00 y tanda, 19:30 se exhibirá "Los dueños de la calle" de Jhon Singleton. Un filme de 110 minutos de duración que propone el problema de la marginalidad de las familias negras en Estados Unidos.

EN SUCRE

Video

Viernes y sábado, 19:00
Casa de la Cultura
Imágenes de cultura, ficción, mundos diversos tanto nacionales como extranjeros, se muestran en sesiones de video que organiza la Casa Municipal de Cultura de Sucre. Cada viernes y sábado.

PUBLICACIONES

Constitucionalismo

Mañana a las 18:30
Salón de Honor de la UMSA
Alcides Alvarado M., catedrático de la Facultad de Derecho y Ciencias Políticas de la UMSA, presentará mañana el libro "Del Constitucionalismo liberal al constitucionalismo social".

"Desapariciones"

Martes a las 19:00
Españolito
Ed. Alemán 78
La última obra de cuentos de

"El pan de plata"

Martes a las 19:30
Telapigui
Av. Montenegro 1978, San Miguel
Exposición del taller de Ariel Madrid se inaugurará mañana y el teatro será presentado por Danilo Gallardo, Paola Rozo, Rodrigo Páez y Bernardo Rozo hasta el 27 de agosto.

Silencio

Mañana a las 19:00
Casa de la Cultura

Una exposición que une el dibujo y la pintura con la música y el teatro será presentada por Danilo Gallardo, Paola Rozo, Rodrigo Páez y Bernardo Rozo hasta el 27 de agosto.

Mejor Pérez de Hoiguan

Mañana a las 19:00
Museo Nacional de Arte

La exposición de obras de Heiguan y sus esculturas, presentada en Chile en la Semana Cultural Boliviana, se podrá apreciar en La Paz. El mismo martes a las 19:00 el Arq. José de Mesa dictará una conferencia sobre el tema de la exposición.

Fernando Rodríguez Casas

Martes a las 19:00
Galería Emusa

Una exposición de este excelente artista será inaugurada en la galería Emusa.

Artistas alemanes

"Subaru" de Detlef Hense

Galería Mita

Av. 6 de Agosto 2396, El Encanto
Detlef Hense, Gert Bader y Michael Maier, artistas alemanes, dos de ellos profesores del colegio Alemán de La Paz, exponen sus creaciones hasta el 30 de agosto.

"Marlene Dietrich"

17 al 30 de agosto

Instituto Goethe

6 de Agosto 2118

Una exposición de fotografías de la actriz alemana, inéditas en su mayoría, se presentará en el Instituto Goethe. Asimismo se proyectará el filme en alemán "El ángel azul" (Lili y Hans Sternberg) los días 23 y 25 de agosto a las 19:00.

Aquelarre ácido

Miércoles a las 19:00

Galería Emusa

Guachalla 399
Adriana Bravo, Rocío Chuquimilla, Valia Carvalho y Crisbel Arana expandirán sus dibujos y grabados hasta el 30 de agosto.

Jorge Valdivia A.

Españolito

Ed. Alemán 78

Acillevos d Jorge Valdivia se presentan hasta el 19 de agosto

Cerámica escultórica

Cerámica Guzman de Rojas

Calle Guzman de Rojas

Rodolfo Kucha, Ruby Ruiz, Pascual Cory y Ramón Arias exponen una forma distinta de hacer la arcilla.

Platería artística

Calle Guzman de Rojas

Rodolfo Kucha, Ruby Ruiz, Pascual Cory y Ramón Arias exponen una forma distinta de hacer la arcilla.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

Arquitectura en la

Casa de la Cultura

Lunes 18

Con la presencia de latinoamericanos, se da mañana en la Casa de la Cultura la inauguración de la Maestría en Ciencia Política.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

Facultad de Arquitectura y Artes

SEMINARIO - EXPOSICION

"ARQUITECTURA EN TIERRA"

PRESENTACION:

EL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES de la Facultad de Arquitectura y Artes de la Universidad Mayor de San Andrés, miembro activo de la Red HABITERRA del Programa Interamericano de Ciencia y Tecnología para el Desarrollo CYTED, ha organizado un Seminario sobre "ARQUITECTURA EN TIERRA", evento que acompañará a la presentación de la EXPOSICION ITINERANTE "HABITERRA" con una muestra muy importante de obras realizadas en Iberoamérica.

PARTICIPANTES Y TEMARIO:

Participan los siguientes profesionales:
Arq. Fruto Vivas - Venezuela Arq. Fernando Terrazas - Cbta.
Arq. Hugo Pereira G. - Chile Arq. Alcides Torres - La Paz
Arq. Jorge Gonzales - México Arq. Francisco Vega - La Paz
Arq. Juan Borges R. - Venezuela Arq. Jorge de la Zerva-IFAA
Arq. René Contreras - La Paz Dirección de Vivienda S.A.U.

El seminario abordará las siguientes áreas temáticas:

- Una visión de las investigaciones acerca del uso de la tierra y otros recursos naturales en la arquitectura.
- Cultura y Arquitectura del adobe.
- El uso de la tierra, desde las culturas prehispánicas hasta las experiencias contemporáneas.
- La tierra: Un material de construcción en las Políticas de Vivienda.

LUGAR Y FECHAS:

Inauguración: CASA DE LA CULTURA 15/08/94 Hrs. 10:00
Seminario: Del 15 al 18 de agosto de 1994
Auditorio del COLEGIO DE ARQUITECTOS
Edificio Avenida 4to. Piso.
Horario: de 17:00 a 20:30
Exposición: Del 15 al 26 de Agosto de 1994 Salón "Arturo Borda" CASA DE LA CULTURA

INSCRIPCIONES: Las plazas serán limitadas. Las inscripciones y mayor información se reciben en:
Secretaría del Instituto de Investigaciones FAA - Tel. 359666
Secretaría del Colegio de Arquitectos Tel. 352522 / 372131.

COMITE ORGANIZADOR

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

SEGUNDA CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA PARA OPTAR AL CARGO DE DIRECTOR DEL INSTITUTO DE INVESTIGACIONES

En cumplimiento al Reglamento General de Selección y Elección de Directores de Institutos de Investigación de la Universidad Mayor de San Andrés, se invita a todos los docentes del Sistema de la Universidad Boliviana a participar del Concurso de Méritos y Examen de Competencia para optar al cargo de **Director del Instituto de Investigaciones**, cumpliendo los siguientes requisitos:

- Ser boliviano de nacimiento.
- Ser docente titular de la UMSA con una antigüedad no menor a 3 años.
- Tener formación y experiencia de investigación en alguna de las áreas del Instituto a cuya Dirección postula.
- Haber realizado investigación original demostrada por trabajos, publicaciones o inéditos.
- Acreditar el grado académico máximo que la UMSA otorga, en la Unidad Académica bajo cuya dependencia directa funciona el instituto al que postula.
- No tener antecedentes anti-autonomistas comprobados, ni proceso judicial ejecutorio.
- Presentar un plan de trabajo trienal.
- Presentar Curriculum Vitae documentado.

A los requisitos anteriores adjuntar una carta de solicitud de postulación dirigida al Sr. Decano de la Facultad de Arquitectura y Artes. La inscripción de postulantes se recibirá en Secretaría de la Facultad hasta el día miércoles 31 de agosto del presente año a hrs. 18:00. Mayores informaciones en Secretaría de la Facultad.

La Paz, 28 de julio de 1994

POSTGRADO EN CIENCIAS DEL DESARROLLO

CIDES/UMSA

MAESTRIA EN CIENCIA POLITICA

CONVOCATORIA PUBLICA PARA DOCENTES

PRIMERA PARTE

EL 5 de septiembre se inicia la Maestría en Ciencia Política en la primera parte de la Convocatoria Pública para Docentes de la Maestría en Ciencia Política.

Los interesados en optar a la Maestría en Ciencia Política deben presentar sus papeles hasta el 15 de agosto de 1994. En el resto de los módulos, se recibirán documentos hasta el 15 de septiembre de 1994.

MATERIAS - MODULO

1. Pensamiento de la Polis Griega
2. Insustancialismo a Empirismo (Hobbes - Locke - Rousseau - Hume)
3. Racionalismo y dialéctica (Kant - Hegel - Marx)
4. Existencialismo (Kierkegaard - Heidegger - Schmitt - Sartre)
5. Crítica de la modernidad (Foucault - Derrida - Lyotard - Vattimo)
6. Teorías de fundamentación trascendental y comunitaria (Hermeneutica - Apel - Gadamer)
7. Liberalismo e individualismo político contemporáneo (Rawls - R. Nozick - R. Rorty - D. Gantier)
8. Filosofía marxista contemporánea (Lukács - Gramsci - Benjamin - Bloch - Heller - Jameson - Cohen - Eagleton)
9. Filosofía y Ciencia Política (a) Relaciones Filosofía - Ciencia (b) Panorama de Teoría Política Contemporánea

REQUISITOS

1. Curriculum Vitae
2. Título de Maestría o Doctorado
3. Programa detallado para la materia

NOTA

Los interesados en dictar el Módulo (I) deberán presentar sus papeles hasta el 15 de agosto de 1994. En el resto de los módulos, se recibirán documentos hasta el 15 de septiembre de 1994.

REFERENCIAS

Dr. Luis Tapia
COORDINADOR DE LA MAESTRIA
Postgrado en Ciencias del Desarrollo
Avenida Héroles 3000, 5to. Piso
Teléfono 796169 - Fax 591 2 785169
La Paz - Bolivia

Un día como hoy en la cultura nacional

PRESA DE CORREOS DE BOLIVIA

de agosto

Ortiz Pacheco, poeta, periodista y dramaturgo.

El día 14 de agosto de 1893 y falleció a los 60 años, el

de 1893 en Cochabamba.

El medio cruceño Nicolás Ortiz y de una hija del

Gregorio Pacheco, de acuerdo a lo que apunta

Guzmán, fue un intelectual independiente,

que borbom y rebelde, características que lo obliga-

mentaron sus estudios por no ceñirse a los reglamen-

tos colectivos y adquirir sus conocimientos de

en la Paz, Santiago de Chile y Buenos Aires.

Gramática y Retórica, desempeñándose en varias

periodística de Nicolás Pacheco, estuvo

de La Paz entre 1942-1943 y en

la dirección de este matutino. Destacó por su

"Correspondencia pública", firmada con el seudó-

en la que respondía con humor e ironía,

de los lectores, quienes se encargaban

su opinión sobre diferentes temas.

Dau Machicao, a propósito del intelectual, afir-

en sus actitudes, tuvo en el periodismo

en las que demostró su cultura literaria y

democráticas a la nación. Esas horas dieronle

de las decepciones y amarguras. Cerrónle,

oportunidad los diarios, sus puertas para un

de los recursos del ingenio para imponer su

en la contienda" (fragmento extraído de "Pa-

de la palabra" de Raúl de la Quintana y Ramiro

poética de Ortiz, fue publicada después de su

la Fundación Universitaria Simón I. Patiño.

de la, al referirse a sus versos señala: "Sus

representan la sensibilidad romántica del siglo

más bien, cierto refinamiento de la forma

expresar los temas subjetivos de la vida

en pocas estrofas, cargadas de una emoción senti-

esta categoría estética con la intención trágica".

de dramaturgo, apunta Guzmán, arremetió contra

vicios, hipocresías y convencionalismos de la

de su época, ridiculizándola en el fondo y la

de sus obras. Entre las numerosas anécdotas que

de Nicolás Ortiz en este campo, está una que

rechiflado en la representación de su primer

por las particularidades antes señaladas,

en ese momento, amenazó al público con decir

de los personajes.

de los deportes bibliográficos figura Aniversario de

de los pliegos de honor (1916); La justicia

de Pacheco (1935) y Plenitud de plenitudes (1953).

Agencia cultural "Gesta" será fundada el martes

En un acto especial a desarrollarse en el auditorio de la Asociación de Periodistas, el martes será fundada la Agencia de Servicio Informativo Cultural "Gesta".

Bajo la dirección de Elías Blanco y Jimena Vargas, "Gesta" viene desarrollando una importante labor de difusión cultural desde hace un año. Columnas como "Un día como hoy en la cultura" que se incluye en "Puer- ta Abierta" de PRESENCIA o "La página de Gesta" en "La Razón" forman parte de un trabajo que se verá, en las próximas semanas, ampliado a otros medios de comunicación de alcance nacional.

"Gesta" cuenta en la actualidad con una de las hemerotecas más completas del país, conformada por revistas y suplementos culturales que se publicaron en Bolivia desde hace varias décadas atrás. Este valioso material, sirve de referencia para la preparación de columnas y artículos sobre temas culturales.

Entre los planes de esta flamante agencia cultural, figuran la elaboración de Diccionarios dedicados a proporcionar información sobre pintores, videastas y poco a poco extenderse a artistas en otros campos.

El acto se realizará a las 19:00. La Asociación de Periodistas se encuentra ubicada en calle Comercio N° 1048.

Gianni Schicchi vuelve a las andadas

Schicchi, el bribón, condenado al infierno hace más de seiscientos años, revive su historia en una Florencia recreada por el Taller Nacional de Teatro.

Y lo hace luego del éxito que tuvo entre el público la anterior presentación en la Casa de la Cultura.

Esta vez, 19 y 20 de agosto, la obra se representará en instalaciones del Palacio Chico (Ayacucho esq. Potosí), en funciones nocturnas de las 19:30 horas.

La obra es original de Gioachino Forzani, basada en ópera de Puccini, y está dirigida por Norma Merlo, con puesta en escena y supervisión general de Mabel Rivera.

Si anunciamos desde ahora esta presentación, es para que usted no olvide marcar en su agenda la fecha oportuna. No se arrepentirá.

Marcelo Arauz: Ocho meses en la Subsecretaría de Promoción Cultural

Mabel Franco Ortega

Marcelo Arauz llegó hace ocho meses a la recién creada Subsecretaría de Promoción Cultural, asumiendo la responsabilidad de impulsar -como parte de la Secretaría Nacional de Cultura- la producción y formación en distintas áreas, a nivel nacional. Llegó además con el antecedente de un fructífero trabajo realizado en la Casa de la Cultura "Raúl Otero Reich" de Santa Cruz, lo que hizo prever cambios fundamentales precisamente en la labor de promocionar a los artistas, sea a nivel de elencos y escuelas que dependen de la Secretaría (ex- Instituto Boliviano de Cultura), sea a nivel de otros artistas cuyo trabajo requiere de apoyo para difundirse dentro y fuera del país.

Si bien ocho meses pueden resultar poco tiempo para evidenciar grandes cambios, es sin embargo un tiempo prudente como para evaluar los pasos dados en pos del objetivo de crecer y de mejorar.

Marcelo Arauz nos respondió con un tono optimista respecto a lo que todavía cabe esperar, pero no muy conforme con lo que se pudo hacer luego del compromiso asumido y nada menos que en una institución que con el nuevo Gobierno adquirió el rango de Ministerio.

Hay pocos recursos, es el argumento de siempre y se mantiene pese al mencionado rango. "Estamos con el mismo presupuesto del antiguo Instituto Boliviano de Cultura y ello ha limitado los planes que teníamos por desarrollar", nos dijo Arauz.

Lo que más lamenta la autoridad es no haber podido sentar presencia nacional, pues tal como antes la institución es más pacífica que boliviana.

La Secretaría -que preside Alberto Ballón- solicitó 7 millones de dólares para enfrentar su trabajo en el primer año; pero la respuesta fue: "bajar y ajustar, bajar y ajustar" hasta quedar en lo mismo de antes, señaló Arauz, aunque para él lo importante es que la voluntad de jerarquizar a la cultura existe. "Lo que ocurre es que no hubo gasolina ni otras fuentes para que la torta crezca a nivel de Estado. Esa torta sigue siendo pequeña y ha resultado difícil asignar mayor presupuesto para la cultura cuando todos los sectores lo reclaman", nos explicó convencido.

¿Y entonces qué se pudo hacer en este tiempo? "Se ha tomado contacto con los elencos y escuelas que dependen directamente de la Subsecretaría: Ballet Oficial y la respectiva Escuela, La Orquesta Sinfónica Nacional, el Ballet Folklórico Nacional y su Escuela que comienza a caminar, la Sociedad Coral Boliviana, el Taller de Teatro, el Taller de Muñecos y Objetos Animados, el Conservatorio Nacional de Música y la Escuela de Bellas Artes.

El apoyo a todas estas obras es incipiente, pero existe. La gente que allí trabaja, se la agencia para salir adelante", es el diagnóstico de Arauz.

Un ejemplo lo da la Orquesta Sinfónica que mejora su trabajo -hugo de grave crisis- gracias al apoyo de Pro Musicum. "Ojalá los otros grupos tuvieran un respaldo similar. En otros países la sociedad organizada es la que toma parte de la responsabilidad, pues si se espera todo de la Bolsa Grande -que en Bolivia es chica- no se logra hacer mucho".

Todas esas obras tienen años de estar funcionando, tanto como para esperar resultados en cuanto a gente nueva bien formada (actores, directores, técnicos, coreógrafos, etc.) y en

cuanto a elencos profesionales que destaquen. Y, en la práctica -insistimos, dado el tiempo pasado- esos resultados son escasos.

Es que tiene que haber una política para apoyar con verdadera eficacia a los centros de formación. Pese a ser un aspecto tan importante, por sus efectos multiplicadores, la educación es el área a la que más se relega. Basta ver los espacios incómodos y precarios en los que deben trabajar los talleres. Por suerte, el inmueble del Instituto Nacional de Música y Artes Escénicas luce mejor luego de que los propios grupos consiguieron recursos para pintarlo y ponerlo bien.

¿Y se está trabajando en esa política? ¿Es responsabilidad de su despacho?

Si, se está trabajando.

¿El acercamiento al que usted se refería antes, busca que se coordine el trabajo de los elencos con la Secretaría de Cultura? Preguntamos esto porque a veces da la impresión de que los talleres funcionan a puerta cerrada, sin que se vea su trabajo formativo.

Los responsables de los elencos son profesionales que trabajan bien. Como autoridades no podemos imponer nada, pero vamos insistiendo para que al elegir una obra se piense en función de llegar a la mayor cantidad de público, que los elencos ofrezcan su trabajo a los estudiantes de colegio y también salgan a las calles.

¿Y por qué no se hace?

Se ha hecho con la Orquesta Sinfónica y la Sociedad Coral que han ofrecido algunas actuaciones gratuitas en iglesias y otros espacios.

¿Y por qué no en los escenarios?

El gran problema de la Secretaría Nacional de Cultura es que no tiene un escenario propio para disponer largas temporadas, prestando funciones gratuitas o a precios rebajados. Dependemos de espacios ajenos que normalmente están ocupados.

Se ha hablado de una solución al pensar en el inmueble que se ha expropiado en la esquina de la plaza Murillo, el que serviría para los talleres, un museo y un escenario. ¿Se ha avanzado en esto?

Es nuestra esperanza, pero resulta difícil pues hay mucha gente ocupando el inmueble y tomará tiempo para que lo desaljen y se pueda trabajar en él. Allí está, por ejemplo y ocupando gran espacio, el depósito del periódico Jornada que tiene que salir y no lo hace.

Si bien, como Ud. dijo, la Secretaría no ha logrado tener presencia nacional, tampoco posibilidad que los elencos del resto del país se vean en La Paz.

Se ha hecho. Poco, pero se ha hecho. Nuevamente es el dinero el obstáculo. Sin embargo, coordinando con los propios grupos se ha llevado al Ballet Folklórico por una gira al sur del país, se está previendo su viaje a Cochabamba y Santa Cruz para septiembre y quizás al Beni también. El Ballet Oficial y la Escuela han asistido al Encuentro de Danza en Tarija. Estos viajes los paga en parte la Secretaría y en parte los grupos que consiguen el dinero para realizarlos.

¿Cree Ud que va a cambiar la situación a futuro, económicamente hablando?

Si. Si estamos aquí todavía no es por un sueldo, sino porque tenemos fe en el compromiso del Gobierno para poder enfrentar los cambios en mejores condiciones económicas. El balance de lo hecho no es el óptimo, pero se ha trabajado.

ASOCIACION DE INSTITUCIONES DE PROMOCION Y EDUCACION

SEMINARIO NACIONAL

La Asociación de Instituciones de Promoción y Educación (AIPE) invita a las instituciones de Promoción Social y personas interesadas a participar en el Seminario.

LA REFORMA EDUCATIVA Y LA EDUCACION-PRODUCCION

Este seminario se realizará del 24 al 26 de agosto en la Casa de retiros Padre Damián.

Inscripciones en nuestras oficinas: Edificio Cosmo (Prado) 8to. piso. Telef. 327272 - 375244.



UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

SECRAD

SERVICIO DE CAPACITACION EN RADIO Y TELEVISION PARA EL DESARROLLO

LA UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA MEDIANTE SU SERVICIO DE CAPACITACION EN RADIO Y TELEVISION PARA EL DESARROLLO (SECRAD), OFRECEN:

PROGRAMA DE PLANIFICACION DE ESTRATEGIAS DE COMUNICACION PARA EL DESARROLLO

PARTICIPANTES: Interesados en aproximarse desde su disciplina: Salud, Educación, Sociología, Economía, Administración, Jurisprudencia y otras a la temática de Planificación de Estrategias Comunicacionales para el Desarrollo. Comunicadores.

DURACION: Un semestre (del 17 de agosto al 20 de diciembre de 1994)

LUGAR: Aulas y Estudios del SECRAD

CERTIFICADOS: Al finalizar el programa se entregarán certificados de aprobación.

Inscripciones y consultas en Secretaría del SECRAD, Av. Hernando Siles N° 4737 calle 2 Obrajes.

Teléfono 783011 Fax.

La Paz, agosto de 1994

FARMACIAS
DE TURNO
327245

ERIA NACIONAL DE BENEFICENCIA Y
SALUBRIDAD
COMITE NACIONAL DE LITERATURA
INFANTIL Y JUVENIL

GRAN CONCURSO
DE CUENTO INFANTIL

MO DIA DE INSCRIPCION LUNES 15 DE AGOSTO

LA PAZ EDIFICIO DE LOTERIA NACIONAL

VARISCAL SANTA CRUZ ESQ. COCHABAMBA.

EL INTERIOR DE LA REPUBLICA EN LAS OFICINAS DE LA DIREC-
DEPARTAMENTAL DE EDUCACION.

ORBA A SU HIJO Y DELE LA OPORTUNIDAD DE GOZAR DE LA
TURA DE HERMOSOS LIBROS.

PREMIOS

PREMIOS DEPARTAMENTALES

- 1º PREMIO "QUE, CUANDO, DONDE, POR QUE"
- 2º PREMIO "LEYENDAS DE BOLIVIA"
- 3º PREMIO UN LIBRO DE AUTOR BOLIVIANO.

PREMIOS NACIONALES

- 1º PREMIO "LOS NIÑOS EN LA HISTORIA"
15 TOMOS
- 2º PREMIO "ENCICLOPEDIA DE LOS NIÑOS"
10 TOMOS
- 3º PREMIO "BOLIVIA DESDE EL CIELO"
1 TOMO

INTERFA

LOS SATINADORES

Armando Ichazo Urquidí

Son hombres montañeses, exploradores de sacrificio, van sin armas, sin embargo están dotados de grandes condiciones de valor y audacia; cual felinos solitarios, son una especie de gatos monteses o aves nocturnas. Capaces de correr por el monte en todas las posiciones del cuerpo, en todas las direcciones: capaces de avanzar en forma imperceptible e invisible tanto de día, como, especialmente, de noche, en que cometen sus mayores aventuras, sin perderse, capaces de saltar a un centímetro o a un centímetro y de robárselo, antes de que salga de su espanto.

Nada los detiene ni nada los delata; todo lo reconocen, lo registran, lo investigan, ya en pareja o especialmente solitarios. Cuando por casualidad son sorprendidos, se hacen los desdormidos y dan datos falsos y buscan de confundir a sus captores.

LOS RUMBEADORES

Son hombres que de una sola mirada leen el monte, tal si fuese un libro abierto, son hombres que al dominar esa naturaleza tan majestuosa, la convierten en una carta, en la que todo les habla, todo les orienta: El ruido de las hojas, de las ramas y de los árboles, el aversivo y reverso de las hojas y palos; la brisa, la dirección de las ramas, las partes húmedas y secas, el rocío, las cortezas calientes, el mugo. El vuelo de las aves, sus trinos y graznidos. Si uno se coloca a su lado, lo aplasta con su dominio de la naturaleza y con el embudo de su mirada que otea por debajo de los montes, por encima de ellos y hacia el cielo.

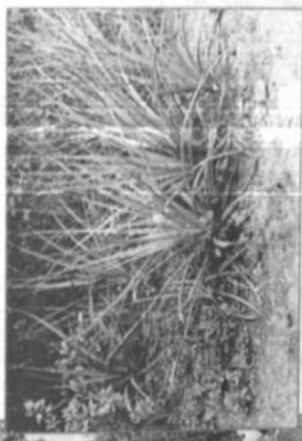
Tan precisos como los primitivos navegantes, conocen toda la actividad, labores y maravillas de la acción solar, de la luna y de las estrellas, sin verlas y tan sólo por lo que les dicen los árboles y demás seres del bosque y se caracterizan por su desprecio a las rosas nativas.

Le señalan la ubicación de una laguna, de un ganado, de una persona, de un árbol o de los ladrones que se robaban una res, con sólo estirar el brazo en una dirección y decir: "Allá, a tantos Kms."

EL HUELLADOR

Es un hombre de talento, que mira y reconoce todo, allí donde nosotros como encogidos no vemos nada; es una verdadera máquina fotográfica y a la vez el más hábil lector radial: "Uds. que no saben comienzan por escuchar, ¡ja!". Continuando con aplomo: "Un animal muerto sólo come del otro lado del camino, es igualito que una persona que con un único ojo sólo mira de sesgo. El

márgenes del Chaco



Camino del Chaco. A la derecha la aridizante en flor.

Fuimos al Chaco a sacrificar a nuestra gente en una guerra absurda y que al final la ganamos con las armas y la perdimos con nuestra pelis a internacional y, la verdad es que todo fue en contra del Chaco, lo destruimos, lo aniquilamos, lo regalamos y lo olvidamos. La responsabilidad directa corresponde a la dirección del gobierno, que no supo reconocer, agradecer y premiar a aquellos valerosos chaqueños que todo lo perdieron: sus pequeñas tierras, su hacienda, su ganado, sus cabañas, sus hijos y hasta sus hogares. Aquellos grandes soldados: fueron los guías, los satinadores, los que nos enseñaron el valor, los que nos entregaron el bosque que ellos dominaban palmo a palmo; los que nos enseñaron a combatir y a vencer y fueron ellos los únicos que lo perdieron todo; y para quienes la última esperanza era el reconcimiento de la Patria.

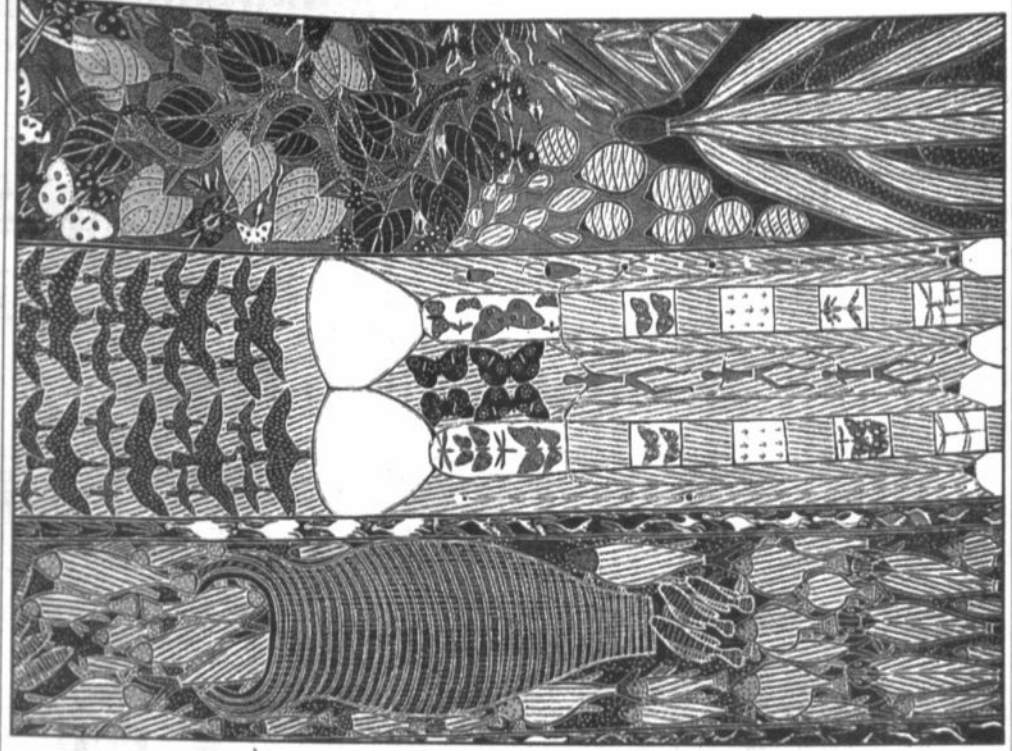
AL VIEJO PLATO DE RANCHO

Generalmente era el soldo de un plato vaker, o el simple pedazo de una lata cualquiera, o un tarro de conserva. Tú mi noble, modesta, tan querida, y humilde lata, que con más hambre que este triste k-pete, que esperas siempre el rancho, sin importarte las balas de enemigos o de amigos; que esperas el rancho que no alimenta ni harta. Por eso es que te encuentras cada vez más delgado y transparente; tú, que sin entrar en gritas tu ansiedad, con tu estómago más vacío que el mío. Cuando al caminar muestras tu rebeldía lanzando bulliciosa contra los árboles, las ramas, contra el fulgor o la caramañola. Te interesa la comida y no el sabor; te interesa la cantidad, no la calidad. Tú que eres todo el menaje de tu amo, este pobre soldado. Tú que tan hermosa te pones con sólo el peso de un hueso; que hasta te das el tono y el donaire de una moza embarazada. Vives más golpeada que agua de molino y, sin embargo, tu vida es toda esperanza...

LOS CHAQUEÑOS

Fueron los pioneros en la ocupación, siendo sus pasos iniciales de esforzados, valerosos y extraordinarios pobladores civiles y que desde los años iniciales ya significaban un buen augurio de futuro y esperanza; año tras año de penetración, lucha y dominio de la selva, de los salvajes y de las fieras. Hasta que, por obra de un fracaso político, se precipitó la guerra sobre aquel infierno verde, cuando recién iba fructificando la obra inicial de aquellos hombres bolivianos, a quienes todos los bolivianos que intervinieron en la Guerra del Chaco, tuvieron la oportunidad de conocerlos de cerca, de admirarlos por su valor realmente extraordinario.

Tomado del libro "Acciones y hombres olvidados" del Gal. (r) Armando Ichazo Urquidí.



5 Apuntes sobre el Seminario "José Carlos Mariátegui"



Sobre un libro de Condarco Morales



11 8



Entre el mundo occidental y el islámico



► cumplido los veinte años, que criticaba a sus padres con dureza, ofendía a sus maestros, hacía el amor con una prostituta, luchaba contra todo y contra todos con el fin de conservar su integridad y su derecho a ser desgraciado. El diálogo estaba lleno de alisónismo bellosidad, y es lástima que el público estadounidense no haya visto hasta ahora más que una versión desastrosamente mutilada de "Tormento". La novela prometía convertirse en un éxito rotundo y tuvimos la suerte de conseguir que Alf Sjöberg ayudara a escribir el guión y que dirigiese la película.

Fue también Bergman su carrera en el cinematográfico. Fue también el comienzo de largos años de colaboración y amistad, años colmados de triunfos y de frustraciones, de alegrías y desilusiones, pero siempre llenos de palpitable interés. Las relaciones del productor con el escritor-director son algo delicadas y raras, pero en este caso Bergman no ha dejado de ser un niño rebelde. Ha sido siempre un problema, no sólo para los demás sino también para sí mismo, y creo que seguirá siéndolo. Tiene un temperamento nervioso y excitable en grado sumo, es sensible y apasionado, muy impresionable y fino, fácilmente irritable, a veces completamente desplazado en la prosecución de sus propios fines, desconfiado y terco, caprichoso, imprevisible. Su fuerza de voluntad es realmente extraordinaria. Es inevitable que surjan desavenencias y discrepancias entre nosotros y los dos lo sabemos, pero pronto las olvidamos. Al fin de cuentas tenemos una causa común. Queremos hacer buenas películas.

Esta meta común ha sido posiblemente el elemento más importante de nuestra relación. Cuando me inicié como presidente de la Svensk Filmindustri, no sabía nada de qué punto un productor ambicioso se ve atrapado, inevitablemente, en un conflicto entre las aspiraciones artísticas y los intereses comerciales. El principal problema y el objetivo primordial como productor han sido para mí equilibrar estos intereses. Es el problema de todos los que trabajan en conjunto. Y siento que esta búsqueda del equilibrio ha acentuado mi relación con Bergman y le ha permitido utilizar el cinematógrafo como un medio de auto-expresión en un grado que pocos directores de hoy en día han logrado alcanzar.

No ha sido siempre fácil. Recuerdo los tiempos en que Bergman tenía mucha mala prensa, cuando se lo consideraba difícil, fantástico, incomprensible, presuntuoso, tiempos en que, realmente, necesitaba ayuda y comprensión. Y también cuando en la junta directiva de la misma SF, tenía yo a veces que luchar bastante duramente para apoyarlo. Desde el punto de vista financiero, una película de Bergman parecía un negocio arriesgado hasta hace poco tiempo; solamente cuando *Sonrisas de una noche de verano* fue exhibida en el Festival de Cannes, en 1956, obtuvo Bergman el reconocimiento general en Suecia y otros países, y aun mismo con ese reconocimiento, sus films no pueden ser todavía considerados los grandes éxitos comerciales.

Generalmente, Ingmar Bergman me tiene al corriente de sus planes e ideas mucho antes de haberlas escrito. Algunas veces, cuando no está muy seguro de mi aprobación, acostumbra dejar caer indirectas, supuestamente confidenciales, a los miembros del personal con la inten-

ción de que lleguen a mis oídos en el momento oportuno y me preparen y a él también, para lo peor. En esta forma me enteré de su propósito de realizar *El séptimo sello*. Sus precauciones resultaron innecesarias, mal podía yo rechazar un guión de semejante calidad ni siquiera si hubiera deseado hacerlo. Como productor comprendí perfectamente el riesgo financiero de una película con un tema tan serio. Pero prometía ser un film inusitado, un perifoneo, *Habla que hablo*. Varios días con sus correspondientes noches, durante el Festival de Cannes, en mayo de 1956, discutimos el guión. Nos pusimos de acuerdo sobre algunos cambios, sobre los intérpretes y sobre el presupuesto.

Teníamos la sensación de estar botando un barco grandioso y éramos realmente felices.

Uno o dos años antes, Bergman me había contado la historia que iba a convertirse en *Sonrisas de una noche de verano*. La idea parecía brillante y me complacía su deseo de realizar una nueva comedia. Desde hacía tiempo yo le alientaba para que escribiese comedias, pero no se atrevía. Su primer intento en este sentido fue la escena "alors famosa" del ascensor en *Escritos de mujeres*, después escribió *Una lección de amor*. Pero nunca pudo subirse lo que va a ocurrir con una idea de Bergman. Algunas des- aparecen misteriosamente y nunca se vuelve a saber de ellas. Algunas quedan descartadas aun después de haber escrito el guión. Otras cambian radicalmente. La historia de *Sonrisas de una noche de verano* resultó distinta por completo de la que él me había contado en un principio, tan distinta en realidad que se podría utilizar como el original como argumento para otra comedia sin que nadie se advirtiese la relación. — esto es si a Bergman algún día le faltaran ideas, lo cual parece sumamente improbable.

En general Bergman y yo discutimos detalladamente y luego seguimos hablando sobre ella después de terminada la ejecución y edición del film. Me niego a ver la película por partes en su estado rudimentario. Solamente cuando está acabado el montaje preliminar la vemos juntos. Una de mis pocas normas es no intervenir jamás en el trabajo dentro del estudio. Deseo dejar solo al director durante los momentos difíciles que debe afrontar. Este no es un privilegio especial otorgado a Bergman; rige para cualquier director que trabaje en nuestros estudios.

Muchas veces me han interrogado los periodistas ex- tranjeros, especialmente los norteamericanos, sobre la in- solada libertad otorgada al director de películas suecas. Esta libertad es parte de la herencia que hemos recibido de los buenos tiempos, ya lejados, del cinematógrafo sue-

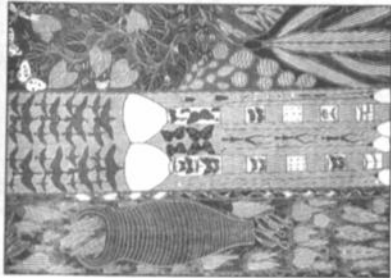
co. La Svensk Filmindustri es, en realidad, una de las más antiguas compañías cinematográficas del mundo; empezamos a producir películas hace más de medio siglo. En ese entonces prevalecía la compañía un hombre con espíritu de pionero; Charles Magnusson. Tenía coraje y visión. Descabía al público algo más que un entretenimiento barato; deseaba que el cinematógrafo se convirtiera en una fuerza cultural compatible con el teatro. Con el ob- jeto de elevar los niveles de produc- ción con ocasión a los eminentes ac- tores-directores teatrales, Victor Sjöström y Mauritz Stiller, que firmaban parte de su compañía. Magnusson, que era fotógrafo, les enseñó a utilizar este nuevo medio de ex- presión. En pocos años estuvieron preparados para la grande aventura en la historia cinematográfica sueca que empezó con *Terje Vengen* (*Habla un hombre*). película ha- sada en el poema de Björn del mismo nombre, siguió con *El carruaje fantasma* y *El tesoro de Sir Arne* y terminó con el film de Greta Garbo, *Gösta Berling*. Magnusson fin- cuba la empresa pero no intervenía para nada. Sjöström y Stiller tenían completa libertad de acción. Por eso los orígenes de la producción cinematográfica sueca tie- nen una íntima relación con el arte y las normas del tea- tro. Desde aquella época de oro de los clásicos, llamado gráficos sucesos, nuestros directores han tomado del tea- tro sus ideales. Este acaramiento ha sido una influencia importante y es la razón, creo yo, por la cual nuestra ac- tividad hacia la producción cinematográfica fue, y sigue siendo, profundamente diferente de la existente, ponga- mos por caso, en Hollywood. Es dolorosamente cierto que la realización de películas tiene el costo de Jane Eyre a la vez un arte y una industria. Pero la tradición estab- lida por Magnusson, Sjöström y Stiller ha impedido que los intereses comerciales destruyan a los objetivos artis- ticos.

Esta diferencia de actitud explica una cantidad de cosas. Explica, ciertamente, por qué han sido realizadas algunas de las películas de Bergman. También puede explicar por qué algunos críticos extraños parecen ansiosos por colocar a Ingmar Bergman a sobre un pedestal, como una especie de profeta, oculto a medias en nubes de profundo misterio e indigible simbolismo. Nosotros, en Suecia, no lo consideramos un profeta. Para nosotros posee una personalidad fascina- dora y es un eminente escritor-director, un artista de vi- sión, pero con los pies sólidamente plantados en el sue- lo. Sobre todo Bergman es un eslabón en la cadena que une el pasado y el presente en la historia del cinema- gráfico sueco. ◆

Carl Anders Dymling fue presidente de la Svensk Filmindustri, productores de los films de Ingmar Bergman. Ha sido factor preponderante en la carrera cinematográfica de Bergman desde los comienzos y a él se refieren principalmente la evolución y consagración de Bergman como escritor y director de renombre mundial. El doctor Dymling fue anteriormente director general de la Svenska Aktiefilm AB y también un crítico literario y hombre de letras. (Terminado de "Cuatro obras" Ingmar Bergman / Sur / Buenos Aires, 1965).

literaria PRESENCIA

PORTADA



"Arañara" es la palabra que designa al arte de los aborígenes de Australia, comúnmente ubicado en el océano Pacífico-Indico. En 1788 fue ocupado por los ingleses, que lo convirtieron en una colonia penitenciaria. Mucho después los europeos decidieron que ese territorio era *terra nullius*, o sea un "país vacío y deshabitado", pasando por alto a la población que lo habitaba desde hace 50 mil años. Los aborígenes, durante siglos menospreciados y tratados como ex- tranjeros en su propia tierra, finalmente en 1967 lograron que se los reconociera la ciu- dadanía australiana. Según Gisela Zimmermann, "Arañara" recoge, con va- rias tendencias de por medio, "las ideas y el mundo de imágenes de una cultura milenaria, que logró esa simbiosis de vida y arte con la que la vanguardia europea no podía sino soñar".

En nuestra portada hemos reproducido "Bambulear la estrella matutina", pintura sobre corteza de madera de Jack Wurruwin. ◆

LA MAGIA DEL CINE

Mi vinculación con el cinematógrafo se remonta al mundo de mi infancia.

Mi abuela vivía en un viejo departa- mento muy grande, en Upsala. Yo sola sentarme debajo de la mesa del comedor, "oyendo" la luz del sol que entraba a tra- vés de los ventanales. Las campañas de la catástrofe rusaqueaban y la luz del sol se movía y "sonaba" en una forma especial. Cierta día, cuando el invierno daba paso a la primavera y yo tenía cinco años, alguien

UMBRAL

tocaba el piano en el departamento contiguo. Tocaba vales, nada más que vales. En la pared había un cuadro del Venecia, enorme. Muertas los rayos del sol pasaban sobre el cuadro, y las gentes con- versaban y se movían. Se oyó el ruido de las campanas, no de las campanas de la Ca- tedral de Upsala, sino de las del mismo cuadro. Y la música del piano también sur- gía de ese extraordinario lienzo veneciano.

Cuando cumplí diez años me regalaron mi primer proyector de películas, con su chimenea y su lámpara y su ruido. Me pa- reció desconcertante y a la vez fascinador. La primera película que me dieron tenía dos metros setenta de largo y era de color sepia. En ella se veía a una muchacha dor- mida en un prado; luego despertaba, se des- prezeaba y desaparecía por el costado derecho del film. Eso era todo. Ingmar Bergman. ◆

RUBÉN DARIO Y EL PERIODISMO

Rubén Darío es un caso ejemplar en la historia de la poesía. Escritor precoz, se lo llamó "poeta-niño". Dice en su *Autobiografía* que publicó sus primeros versos en el diario *El Telégrafo*, en 1880, antes de cumplir los trece años. Decidió a ganarse la vida con su pluma, colaboró en distintos periódicos. A los catorce años lo nombra- ron redactor en *La Verdad*, un periódico político de oposición. Publicó en *El Mercu- rio*, *El Diario Nueveveinte*, *El Porvenir* de Ni- caragua (del que era el principal redactor y en el que aparecieron muchas de sus com- posiciones), *El Imparcial* (fundado y dirigi- do por él, junto a dos amigos, en 1886). Ya a los quince años era lo suficientemente re- conocido en Nicaragua como para que el presidente Zavala pensara en ofrecerle una beca para estudiar en Europa. Alberto Julián Pérez. ◆



Editor: Jesús Urzagañi
Editor Adjunto: Rubén Vargas

Castilla: 3276
Cajón Postal: 10152

LITERARIA

PRESENCIA LITERARIA no mantiene corres- pondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

CAMBIOS EN BRASIL

Yo siempre digo una cosa: creo que este pueblo (el brasileño) es maravilloso; a pe- sar de que apenas logra sobrevivir, tiene la habilidad de hacer la fiesta (la propósito del título de campeón mundial de fútbol). La alegría sigue predominando, eso es algo que no ha cambiado.

Lo que creo que es un horror, es que se está creando una cultura de la delación en distintos niveles se está imponiendo aque- llo de que el que delata es casi un héroe, como los películas americanas. Esto, en lugar de llevar a un Estado honesto, lleva a un Estado policial y eso es peligroso. Otra cosa que para mí siempre fue un orgullo y hoy como antes, es el mundo de los cineas- tas en el mundo donde los cineasistas se sintieron mejor que en Brasil, y eso es un poco comienza a modificarse.

Creo que está modificando el carác- ter brasileño. Y eso lo veo como algo muy peligroso. Una de las buenas cosas de Bra- sil es que nosotros siempre tuvimos una fi- duciamos en la relación a todo lo sexual, pero ahora surge la hipocresía. Y eso se vio cuando Lillan Ramos subió un piso hasta los camarotes del Presidente y se vio que estaba desnuda. En la pista todo el mundo estaba desnudo y nadie dijo nada. Jorge Amado. ◆

CENADOS Y CERNIE METAL

Hace dos años estudié invenciones al be- neficio poco a poco para sacarle mejor la plata al metal, y ésta de cernido es una de ellas y moderna y que sirve de mucho, por- que se echaba antes en el cajón mal molido por no haber orden de apartarlo, y el azogue no puede sacarle la plata si la barra es red- uñida. Hay con azúcares de hilo de alambre delgado puestos en sus artificios de muer- y cada uno de ellos lo mueve un mudo o in- dia, y con el golpe que con el hache cae la ha- rina de una tolva que está encima y da en el cernido, el cual está de manera que hace co- rriente, y así lo más molido cae y lo que no está va pasando adelante, de donde se vuelve al mortero para que se mueva mejor no lo demás que se está moliendo. Estar puestos los azúcares para cernir se dice estar amarrados. García de Llanos: Diccionario y maneras de hablar que se usan en las mi- neras y sus labores en los ingenios y benefi- cios de los metales (1609). ◆

AVELINO SIÑANI



Al referirme a este hombre, lo hago con una emoción contenida. Carcezo de su pluma como para poder transmitir al lector los sentimientos que me embargan al reco- rder a este preclaro varón de la estrupe- yama. Intentaré, al menos, señalarlo como un ejemplo de las más altas virtudes humanas. En otro medio, o en otra época, Avelino Siñani hubiera sido honrado por la sociedad; pero hubo de nacer y vivir en el sórdido ambiente feudal del Altiplano, de- gradante y ocurrentista, adverso a esta cla- se de espíritus. Y hubo de ser un indio, esto es, un individuo de la más baja condición social en el concepto general. Sin embargo, bajo su exterior adusto, enteramente kolla, se ocultaba un alma tan pura como la de un niño y tan esforzada como la de un gigante. No importa que apenas dominara el alfabé- to y su castellano fuera del todo elemental: su cultura no residía en Occidente; era la cultura de los viejos amautas del Inkari, de los sabios indígenas de antaño, capaces de penetrar tanto en el misterio de la natu- raleza como en el de los espíritus mudos. Avelino Siñani era la encarnación de la doctrina contenida en el *ama sua, ama illa, ama kella*, y en dimensión insuperable. Obligado a gravitar en su pequeño mundo, abrió una escuela, pobrísima como él, pero de grandiosas miras, como que se pro- ponía nada menos que la liberación del in- dio por medio de la cultura. No es que Siñani no fuera solidario con los compa- ñeros que solían alzarse: comprendía per- fectamente la cohera que enarbolaba al suble- vado, en la cual se manifestaban siglos de

Francisco

MERE ROAD

Todos los días pasan, y yo los reconozco. Cuando la tarde se hace oscura, con su calado y ropa deportivas, yo ya conozco a cada uno de ellos, mientras salen en grupos o aislados, en el ligero esfuerzo de la bicicleta. Y yo los reconozco, detrás de los cristales de mi cuarto. Y nunca han vuelto su mirada a mí, y soy como algún hombre que vive en un mundo perdido en una casa de una extraña ciudad, una ciudad legítima que nunca han conocido, o alguien que, de existir, ya hubiera muerto o hubiera ha de nacer.

Quiero decir, alguien que en realidad no existe. Y ellos llevan mis ojos con su fugacidad, y un día y otro día corren en mi memoria este recuerdo de ver cómo ellos llegan con esguercos, tocos, risas, o pensamientos silenciosos.

O amor acaso. Y los miro cruzar delante de la casa que ahora enfrente construyen con sus propios brazos, comprendiendo cómo los miras crecer, y adelantan la forma, y alcanzas sus comentarios cada vez, y se les llena la mirada, por un solo momento, de la fugacidad de la madera y de la piedra.

Cuando la vida, un día, derribe en el olvido sus jóvenes edades, podrá alguno volver a recordar, con emoción, este suceso mínimo de pasar por la calle montado en bicicleta, con esfuerzo ligero y fresca voz. Y de nuevo la casa se estará construyendo, y esperará el jardín a

que se acaben estos muros para poder ser flor, aroma, primavera, (y es posible que sienta ese misterio del peso de mis ojos, de un ser que no existió, que le mira, con el consorcio ardiente de quien vive, y al recordar el cuerpo que ahora sube solo bajo la tarde, feliz porque la brisa le muere los cabellos, ha cerrado los ojos

RINES

ISLA DE PIEDRAS

Esta tarde, solitario en Sigüenza, después de tantas horas solo ya pasado, de tantas noches veridicas y solas (terribilmente hart de venir todas las horas de dolor), voy a la media noche de las Calinas Rojas, y en esta isla atormentada, de oscuridad y roca, mis pies pisan el mundo desolado.

Intento recordar días recientes, la tarde fría de la primavera de Orense, o acaso el ancho rayo de blanquecino fuego cayendo en el islote nebuloso donde, enfermos, agonizan los pájaros. Intento recordar, traer algún calor al pecho.

Y ahora que estoy más dentro de la noche el tiempo ha sermado, mientras avanzo en busca de cobijo. Y he decidido el peso, en esta luz incierta, para mirar la gusana de los cielos trocarse en un conjunto de luces detenidas, y así curar el pecho, con engño, de su honda soledad. Pero en la medianoche el cielo es tenue, y al occidente huye.

con luz que va a su muerte. Y allí está el mar, abrazado de rocas ahora oscuras, voluta cansada que sostiene en su luz la muerte pesadumbre de la tierra. El mar llega a mis ojos consolados, pues el mar está diciendo que no todo es dolor, y más hacia la muerte van los ojos, donde cierra la luz allá en el horizonte de las islas. son islas de cristal, columnas de humo blanco, son jóvenes estrechas que agonizan de frío.

Este paisaje hermoso es luz que muere, es roca atormentada, oscuridad que ciega el ojo. Y un viento tuerde a mí, con milagroso olor, y a tientas busco la florida rama. Y encontrada la flor, he mirado las luces de los cielos con pecho consolado, porque nunca se acaba el olor de las rosas.



Francisco Brines, nació en Valencia España, en 1932.

4

literaria

PRESENCIA

La Paz, Bolivia
domingo 14 de agosto
de 1994



La obra de INGMAR

BERGMAN

Carl Anders Dymling

LA PRIMERA VEZ que vi a Ingmar Bergman fue en el otoño de 1942, cuando acababa de iniciarme en la industria del cinematógrafo como presidente de la Svensk Filmindustri. Bergman era entonces muy joven, alto, delgado, de pelo negro y ardientes ojos negros. Era todavía un desconocido, pero trataba impacientemente de forjarse un camino en la vida y en particular de hallar una salida para su volcánico talento creador. Empezó pidiendo cursos muy limitados. Yo asistí por casualidad a la representación de una de ellas en el teatro de los estudiantes universitarios, en Estocolmo. He aquí, pensé, un joven talentoso y atractivo, un poco chiflado tal vez, inmaduro sin duda, pero con una cantidad de ideas audaces y fantásticas. Decidí, en ese mismo instante, averiguar si aceptarla

trabajar en algún empleo en el estudio de la SF (Svensk Filmindustri), en Råsunda. Aceptó. Empezó por escribir de nuevo algunos guiones, bastante malos por cierto, estorzándose para que fueran viables. No tuvo mucho éxito. Entonces un día, casi un año después, recibimos la primera sorpresa bergmaniana. Sobre mi escritorio apareció un manuscrito, no era un guión, sino una novela corta destinada al cinematógrafo. (Durante muchos años Bergman prefirió presentar un film en esta forma antes de escribir el guión.) Era "Héts", en inglés. La película, en los Estados Unidos y "Frenesi" en Inglaterra. La película fue una experiencia sorprendente. He aquí a un joven muy frascado -mucho antes de que se pusieran de moda-, un escritor que miraba el mundo por los ojos de un rebelde que no había

La Paz, Bolivia
domingo 14 de agosto
de 1994

PRESENCIA

literaria

captar en ese momento las series ilimitadas de la Reforma y los perfiles que acarrea para las comunidades. Mientras que a los "revisadores de tierras" en 1953 el manejo de distintos terrenos en varios pisos ecológicos les parecía gamonalismo campesino, don Ramiro entendía perfectamente su lógica dentro de la reproducción comunitaria.

Esé mismo tema la complementariedad vertical que se volvió tan central en los estudios andinos desde la década de los 70 gracias a los escritos de John Murra: fue desarrollado independientemente y con anticipación por Condarco en su estudio El escarabajo andino y el hombre del año 1970. En las conclusiones de esta obra, Condarco se apoya en fuentes etnohistóricas, como lo hizo también Murra, para formular su modelo del "eco-simbiosis" en la organización social andina. En su esquema, Condarco habló de núcleos sociales tanto de la costa como del altiplano que accedían a otras zonas ecológicas mediante diferentes mecanismos de intercambio económico u organización política, como por ejemplo el tributo o el desplazamiento de mitayos.

El último gran ejemplo de esta originalidad impresionante es Zarate, el "temible" Wilka: Historia de la rebelión indígena de 1899 en la República de Bolivia - ejemplo que nos interesa particularmente en este congreso sobre el siglo XIX y en la siguiente mesa dedicada a las relaciones políticas entre comunidad indígena y Estado. En resumen, el libro trata la movilización de comunidades aymaras y quechuas bajo el liderazgo de

Pablo Zarate Wilka, comunitario de la región de Sicasica; su contribución militar decisiva a favor de los Liberales durante la guerra civil de 1899; la emergencia de un aparente proyecto político autónomo para varias reivindicaciones indígenas, en un período de despojo masivo de tierras de comunidad; y finalmente la tradición y represión violenta de las comunidades insurgentes. Los méritos del libro son múltiples, tomando en cuenta especialmente que fue escrito en 1965: en un estilo imaginativo y ameno, el autor se apoya en una variedad de fuentes primarias, mostrando un rigor metodológico poco común en ese momento; ilumina un período histórico, las postmodernas del siglo XIX, generalmente ignorado hasta entonces; y nos ofrece una primera visión hacia adentro de la política aymara, visión además libre de los estereotipos racistas que prevalecían en el medio intelectual urbano. En fin se trata de una obra indiscutiblemente pionera, el primer hito en la etnohistoriografía boliviana moderna.

Más allá de sus méritos académicos, creo que la

RAMIRO CONDARCO MORALES

ZARATE, El "Temible" Wilka



HISTORIA DE LA REBELIÓN INDÍGENA DE 1899
(Segunda Edición)

verdadera trascendencia del libro está en su impacto sobre el pueblo boliviano. Hoy día la figura de Zarate Wilka está ampliamente conocida por diferentes sectores de la población, su nombre reivindicado en los movimientos campesinos y étnicos actuales, y su historia recordada en la interpretación de cuestiones centrales como son el carácter colonial o "moderno" de esta sociedad y la naturaleza de sus relaciones étnicas de poder. El significado político de Zarate Wilka en nuestros días no se limita a su reciente apropiación simbólica por un grupo armado que maneja un discurso indigenista radical. Para citar sólo un ejemplo más, después de su aparición en 1965, durante el período del Pacto Militar-Campesino del Gnl. Barrientos, el libro fue elogiado por su calidad por Humberto Palza Soliz, quien no dejó de ver en aquella historia un ejemplo aleccionador del peligro permanente del levantamiento indígena y la amenaza a la propiedad rural. Sea lo que fueran los distintos significados políticos de Zarate con el tiempo, todos muestran la vigencia y profundidad del tema. Con todo,

Zarate Wilka es una figura y una historia clave para el auto-reconocimiento del pueblo, y Ramiro Condarco, cuyo trabajo ha tocado el fondo de la conciencia histórica colectiva, ha hecho posible esta discusión dentro de la sociedad y este proceso de definición social -inacabable por cierto, conflictivo a veces, pero al final de cuentas vital.

Aquí cabe recordar una vez más a don Gunnar Mendoza. En primer lugar, podemos señalar que Ramiro Condarco Morales y Gunnar Mendoza tiene una cosa en común -largas décadas de dedicación a la historia en condiciones difíciles, con poco apoyo material o institucional, y quizás podemos decir en relativo aislamiento-, situación que nos evoca la "soledad fecunda" de René por Condarco en su biografía de Desné-Moreno.

Si bien a veces esa soledad ha debido ser difícil de llevar, creo que ayuda a entender la originalidad de Condarco. Prescindiendo de las modas académicas o políticas, supo acerrar en los grandes temas que irán adquiriendo premienencia con el tiempo, gracias a circunstancias personales particulares, intuiciones que no dejan de ser casi misteriosas para mí y su admirable independencia intelectual.

Quiero recordar a don Gunnar también por una idea suamente importante que nos comunicó y que orientaba toda su obra. Como el especialista profesional que era, evidenciamente reconocía los aportes de la historiografía académica - lo que él llamaba la "historiografía institucionalizada",

cuyo espacio principal es la universalidad y que se transmite mayormente por publicaciones de reducida circulación. Pero insistió a la vez en lo que llamaba la "historiografía espontánea" - es decir, esa reflexión natural sobre el pasado que todos hacemos, seamos o no investigadores, profesores, especialistas, esa comunicación cotidiana y corriente acerca de lo que ha pasado.

Hace treinta años atrás, Zarate Wilka salió del olvido y su historia ha ido penetrando en la memoria colectiva, concebida en este segundo sentido. La contribución más grande de Condarco, a mi modo de ver -contribución lograda por pocos historiadores profesionales- es precisamente esto: el haber nutrido tanto la conciencia histórica de esta sociedad, y sin extenderse más, y habiendo notado ya la independencia de sus ideas además de su propia soledad creativa, quisiera terminar agradeciendo a don Ramiro por una labor profunda, fecunda que nos enriquezca a todos. ♦

Sinclair Thomson, Estados Unidos, es historiador y miembro de la revista *Autok-terminación*. Reside en La Paz.

literaria **PRESENCIA**

La Paz, Bolivia
domingo 14 de agosto
de 1994

inco apuntes sobre el seminario "José Carlos MARIÁTEGUI"

Néstor Toboada Terán

*Vos me savez, qui est Mariátegui?
El bien... c'est une nouvelle lumière
de Amérique, un specimen nouveau
de l'homme américain.*

Henri Barbouse.

1. EL INCA GARCILASO Y EL ANATU MARIÁTEGUI INTERPRETES DE LA REALIDAD

En la inusitada cantidad de intervenciones en el Seminario, me impresionó la intervención de Edgar Montiel, representante de la UNESCO, que estudió las destacadas personalidades del Inca Garcilaso de la Vega y del Amauta José Carlos Mariátegui, ubicados dentro de la tradición histórica de indagación. El Inca con los comentaristas reales hizo una interpretación de la realidad en el momento crucial de la Conquista y cuatro siglos después el Amauta en sus ensayos de interpretación de la realidad peruana retoma la significación del condado después de la primera guerra civil de los años 1910-1915.

El Inca fue uno de los autores más destacados en los siglos XVI y XVII, y cómo se llamaban sus lectores? Bacon, Montesquieu, Campanella, Diderot, Rousseau y Voltaire. Y el Amauta para su labor de investigación lee a Sorel, Henry de Mitr, Gramsci, Rolland, Barbusse, Nietzsche, Freud y Marx, pensadores fundamentales en su época.

La obra del Inca Garcilaso sirvió para la percepción que Europa tuvo sobre América, convirtiéndose en el historiador que estuvieron la base de la renovación del pensamiento utópico en Europa. Tupaj Amaru el Rebelde hizo de los comentarios reales "la Biblia secreta de la revolución".

Libro expresamente dedicado "A los Indios, Mestizos y Criollos de los Reinos y Provincias del Perú" fue varías veces prohibido, decodificado y quemado en plaza pública.

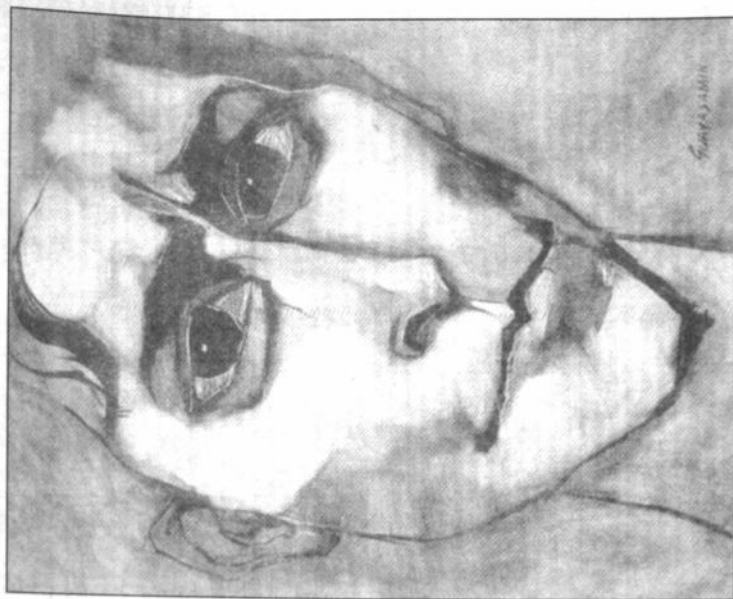
El Inca Garcilaso y el Amauta Mariátegui van de la crítica a la recreación

de la realidad. "Porque en los tiempos venideros, que es cuando más sirven las historias, quizás holgarán saber estos principios", dice el entrañable Inca. El logos, el Verbo de Dios, cumple en ambos escritores la función de despertar conciencias, alertar rebelde y conquistar el mestizaje en el poder económico y político como ya se había logrado en las sagas.

2. LA INDIANA MARINA MODELA UN BUSTO EN HOMENAJE AL LA INDIANA MARINA

La gran escultora boliviana Marina Núñez del Prado ya está en Teoría y delicia de la literatura de una niña y niño, por encima de los bosques. Casada con el escritor peruano Jorge Falcón, reside en el barrio de Miraflores. Su casa es un museo. Sus esculturas se exhiben hasta en los jardines, y la guardia de seguridad está presente en las puertas y en las esquinas. Preside la Honorable de la Comisión Boliviana del Centenario de Nacimiento de Mariátegui, modeló un busto en homenaje al Amauta. Lo mismo otro gran artista latinoamericano, Oswaldo Guayasamín, pintó un estúpido óleo que está siendo utilizado en afiches, programas y en las tapas del libro *Mariátegui total*, dos tomos, cuatro mil páginas impresas en papel Biblia. Mariátegui y Guayasamín prosiguieron la obra artística de David Alfaro Siqueiros, José Capuquinga y una veintena de pintores, escultores, dibujantes y caricaturistas empujados en exponer la figura del gran pensador.

Con Marina hablamos de Guayasamín. Recuerda que le comencé en Quito en 1950 y le pintó un maravilloso retrato, en una hora y media. La célebre escultora ha viajado por el mundo a cuestras con veinte toneladas de piedras y realizado más de ciento ochenta exposiciones. Todo hay que soportar en la vida, dice. Cuánto no que- ría vivir en La Paz, pero la altura a



literaria

PRESENCIA

La Paz, Bolivia
domingo 14 de agosto
de 1994

Pere Gimferrer

SEGUNDA
VISION DE
MARZO

La gente, en los barrios más oscuros,
con los faroles y el hollín -los muchachos que por la noche
lupan chinchinas con manos tibias,
y en los muros lacrados del hospicio dibujan inscripciones
politológicas -un áloe, una serpiente, la muerte de una ye-
gua-
y bajo los faroles se besan y mueren a punta de navaja con
claque
y cuando la niebla se adensa empapa sus sombreros de
copa -todo es aceite y humo en aquellas casas del puerto
donde van a parar los blancos escotes, la sangre de los bai-
les callejeros, las alcornoques nupciales,
el acordeón de los bailes-musette, ya un poco marchita la
duerba, rubia muy mal teñida -pero los ojos azules son aún
jóvenes- que fumaba Gauloises,

y abre, al caer la noche,
la llama de los becos de gas,
como los labios de una mujer
que besara mis párpados,
porque los ojos se cerraban para morir o para amar.

II

Hace frío, en los barrios más oscuros, y la gente aún pien-
sa en la gorra de fieltro y el hule de una Browning en el
bolsillo,
porque en las dos primeras esquinas no, pero en la tercera
se quebrará de un puñetazo el vidrio
y las niñas que juegan en el calligón, como en un viejo film
de Chaplin
-rubias, un jersey de mortecino color, los ojos de perla ma-
rino-
ahogadas con lazos y cintas y la oscuridad del Metro,
cuando la calle Arbau parecía salida de un noticiario de
postguerra
(las muchachas enterradas en el Fossar de les Moreres, con
consultorio sentimental y olor de almídon y de cocina
-la radio, después de cenar, como una voz del
país de los muertos),
alma, alma mía, ¿quién te llamaba a un estío de
glícinas?

III

Como los hombres que se cumplen en la acción, o en el de-
seo, o con un cuerpo tibio al fondo de un calligón,
al fondo de un diorama como los que había antes en los so-
tanos del monumento a Colón, representando el descubi-
rimiento de América, al estilo de las composiciones de época
aunque se movía un poco el papel de la niñas, pintadas ante
un dragón verde que enseñaba los cobalillos en segundo
término,
y todos en la piragua -los que surcamos las negras aguas
del Leteo,
así el poema a un tiempo sufre la imperiosa necesidad de
diseñar lo real



y no lo puede designar: le son precisos: las parafísas
para aludir al tránsito de una noche de verano,
a la catedral que en los labios se de-
vora,
al sentimiento de nostalgia, al inicio, a la toma de contacto
con las oscuridades de la memoria,
lo que hace y deshace el poema, la po-
sibilidad de contacto con
la conciencia

que nos espera en un cóctel -y aquel hombre de smoking
es ya un hombre tan muerto como un actor de cine.
Así, pues, la palabra se convertirá en orla
tan sólo en la medida en que lo queremos: ceritza o misica,
es tal vez un esfuerzo de lucidez, y la
simultaneidad de planos corresponde en ella a la compleji-
dad de una experiencia: es decir, que no se podría explicar
de ningún otro modo aquel momento: entre dos estaciones,
saliendo de Salsburgo,

con las luces y los rídes -de-
gula resuete, un niño jugaba
y sólo un poema puede explicar por qué aquel hombre mal
afetado y eterno tiene ojos de príncipe
El hundimiento de un mundo: esto es la grandeza,
y tanto da que caiga un ramp con pides de visión como un
compañero de colegio del cual sólo recordamos las manos
que temblaban bajo el pupitre una tarde de estío.

IV

Nunca he vivido la distancia entre lo que queremos decir y
lo que decimos realmente,
la imposibilidad de captar la tensión del lenguaje, de esta-
blacer un sistema de actos y palabras.

Quité un discurso claudiano en ocasiones, pienso
que este poema pone realmente en peligro
uno de los valores de mi poesía: es decir, que el discurso
muestra aquí a un tiempo los dos caras del espejo.

Lo cierto, y da la vuelta:
de muerte, con luz, en la oscuridad de noche, en las calles o en
la noche,
como el rumor del bosque y los árboles que en el caer talan-
dos en silencio
-¿dónde, sino en mi corazón?

El poeta Pere Gimferrer nació en Barcelona/España en 1945.

Los Diálogo con Jorge Amado

¿Se puede afirmar que Brasil es un país latino?
Vaya, recuerdo una manifestación en la plaza de la cate-
dral en Bahía, cuando las tropas de Mussolini acababan de
invadir Abisinia, en 1935. Simpatizantes del fascismo italia-
no invitaban a apoyar públicamente al Duce en la calle. Al-
gunos curiosos se pararon a aplaudir o a abuchear. Entre los
grupos profascistas, había un crepusculo multito. "Nos-
otros, que somos latinos, debemos cerrar filas con los solda-
dos italianos que terminan de razar a Abisinia", decía un
crusado. Pero la civilización que he empleado, Brasil, se
enfrenta a los latinos de un modo que no es el que se subió
a la tribu. Clave Amint, socialista declarado, que le repli-
có: "¿Qué tiene usted por un italiano que se le repi-
ca todo con un gran amorero aln europeo?" "Nosotros
brasilenses, que vivimos dentro de los africanos, los negros, debe-
mos darle apoyo total a Abisinia, en donde la independencia
está amenazada por un dictador carteresco, el insipido
Mussolini". Los hablantes se dividieron entre los que apoya-
ban a los latinos de Mussolini y los que apoyaban a los ne-
gros de Abisinia encabezados por el Nogue.

¿Usted se siente latinoamericano?
No, de ninguna manera. Siempre luché contra esto de
hablar de una literatura latinoamericana, que no existe, que
es una invención de los españoles, una invención colonialis-
ta de los hispanos, que quieren continuar teniendo el poder
cultural literario, en la Real Academia de Madrid, por sobre
los demás países de la lengua española. Ellos no consideran
a Brasil dentro de la literatura latinoamericana, porque es
una literatura de lengua portuguesa, como no consideran
tampoco la de Haití, tan latina como la nuestra o como la
nuestra. Yo creo que tenemos literaturas nacionales. ¿Qué
tiene que ver la literatura brasileña con la literatura de Chi-
le? Nada. Son opuestas en ciertos aspectos. La literatura ar-
gentina no tiene nada que ver tampoco con la nuestra. Y la
mexicana con la peruana? Nada. Ninguna tiene que ver con
la otra. Se escriben en español, claro, pero incluso es un es-
pañol distinto, porque cada país tiene su originalidad cul-
tural. Más bien nuestra unidad está en lo negativo, en la mis-
era, en el hambre, en el latifundio, en las opresiones milita-
res, en las dictaduras. Y nuestros escritores se han preocupa-
do, en común, de eso. La literatura de Francia, por ejemplo,
es una decisión de ideas; la nuestra es la vida, es la carne, es
la sangre, es el hambre. Y esto no tiene que ver con ser de
derecha o de izquierda. Vea usted hombres de posiciones
tan distintas como García Márquez, Cabro, y Vargas Llosa,
Marto. Se dice que uno es de izquierda, que está al lado de

FELITES



Fidel (no sé si eso significa
ser de izquierda, para mí ser
de izquierda es estar contra el
hambre, la miseria y la opre-
sión); y Vargas, de derecha
(yo no sé tampoco si sea de
derecha), pero cuando uno y
otro hacen una acción política
no hacen distinción entre el
pueblo. Votaron con el
pueblo. Y eso es lo que me
interesa. En las literaturas
nacionales de cada uno de
nuestros pueblos. En-
tonces, culturalmente, no me
siento parte de una cosa tan
abstracta como América latina.

¿Se siente parte de Portugal?
Tampoco de Portugal, a pesar de que parte de mi sangre
es portuguesa. Por otro lado, siempre estuve muy ligado a la
cultura francesa, o a otras literaturas europeas que empecé a
leer de niño, como la inglesa. Dickens, por ejemplo, me mar-
có muy temprano, aunque De Quincey también; lo reconoz-
co. Yo no siento el espíritu continental de América latina,
definitivamente no me siento latinoamericano.

¿Qué se siente asado?
Mi bisabuelo materno era portugués, aventurero y caza-
dor. En la selva capturó a una pequeña indígena que fue mi
bisabuela y le hizo una cantidad de niños. Ella trajo el pri-
mero al mundo a los once años. Mi bisabuela paterna, de
apellido Amado, era de pura sangre blanca, holandesa, aun-
que algunos dicen que sólo tenía la nacionalidad holandesa
y que su sangre era judía, sefardita. Bueno, ella se enamoró
perdidamente de un negro, del cual quedó prontamente en-
cinta. Después de las correspondientes amenazas y de todo
lo que podemos imaginar de parte de los padres y amigos,
su papá autorizó el casamiento siempre que mantuviera un
apellido Amado. Entonces la descendencia no llevaría un
apellido africano. Así yo puedo decir con seguridad que soy
portugués, indio, negro, judío, una mezcla. Latino, cla-
ro que sí, y marcado por la cultura francesa; africano, por
supuesto, con toda la magia llegada de la selva africana;
indio, por supuesto, recién salido de la selva virgen. Así es
la latitud brasileña: sofamos con Cervantes y con
Camões, pero cantamos en lengua yorubá y bailamos al son
de los tambores... Nos alimentamos de semola de mandioca,
de leche de coco y de aceite de palma; todos, alimentos de
indios y de negros. Y los mezclamos con aceite de oliva y vi-

Pero fue diputado...
Sí, fui diputado durante dos años, elegido por São Paulo,
en el primer grupo parlamentario comunista que hubo en
Brasil. Dos años después nos expulsaron de la Cámara. Fue
una derrota política bastante grande, aunque personalmente
quéde muy contento, porque yo no nací para eso, no tenía la
mínima vocación. Para no ser un diputado que metiera
mucho la pata debía hacer esfuerzos inmensos, enormes. No
hice política en el sentido del que hablamos aquí, de buscar
el poder. No sé. Tal vez por ser un hombre al que le pesa
mucho su libertad personal. Hace cinco o seis años tuve la
tentación de volver a la política, cuando el presidente
Sarney me ofreció ser embajador en París. Pensaba que yo
podría hacerlo bien por el hecho de tener relaciones con Elia
Mitterrand; pero no quise. Mucha gente hasta hoy no entien-
de por qué no quise ser embajador en Francia...

¿Le parece que la imagen de América latina se ha deterio-
rando, que ya no es la América latina de los años sesenta,
cuando se veía renovada la utopía americana?

En principio creo que sí, que hay un cambio en la ima-
gen que había de América latina. Hay un cambio para peor.
Es cierto que su imagen se ha deteriorado. Pero creo que in-
teriormente han pasado muchas cosas buenas. Nuestros paí-
ses, desde muchos puntos de vista, no son los mismos de an-
tes. Por ejemplo, han crecido económicamente; algunos paí-
ses agrícolas a países más industrializados, y comienzan a
ocupar un sitio en el mundo del desarrollo. Y esto en contra
subdesarrollo social muy grande. ♦

Jorge Amado es novelista/Brasil.
Sergio Marras es periodista/Chile.

perjuicio, la existencia de una sola verdad en la esfera de la religión, la intolerancia y las convicciones, y (2) la tendencia a no separar la esfera religiosa de la mundana (o la política de la política), lo que es desfavorable a la moderna diferenciación de poderes y actitudes. El área musulmana se ha visto ahora poder en experimentos exitosos de democracia pluralista y de economía de mercado. Prevalece hoy el sistema de partido único y el régimen centralizado, habitual. El respeto a las propias minorías étnicas y lingüísticas, para no mencionar obviamente las religiosas, es muy exigido. Como a asignar los casos Irak, Irán, Sudán, Turquía, Siria o Libano. Desde Sanaa hacia Indonesia hay dos países con estructura federal. Pakistán y Malasia, sucesivamente en estado sin constitución escrita (como Arabia Saudita), son y sin pretensión dignos de tal nombre. La mayoría de los países del primer libro (Egipto es uno de los más) son las excepciones. La validez de los estatutos legales se desconoce a la mera ley.

Los últimos tiempos han tratado consigo un desmoronamiento de truenas para el ámbito islámico. El derrumbe de las ideologías ideológicas convencionales, el colapso del sistema socialista, por el cual siempre existió la posibilidad de un futuro mejor, y la construcción del orden tradicional por los países árabes y la construcción del consumismo masivo han sucedido en el mundo musulmán un vacío de valores de orientación. De aquí se derivó el encierro en sí mismo, se acrecienta la inercia y el aislamiento. En consecuencia, se debe a la necesidad de combatir lo Otro, presunta encarnación del mal y de las propias dificultades. El hallar lo que otros exploraron ya, pero que ellos no encontraron, es una tarea difícil de fundamentalismo islámico los ha encontrado en los ámbitos occidentales.

Lo novedoso de la situación contemporánea parece residir en una curiosa amalgama entre una defensa de la propia tradición cultural (percibida en estado de crisis) y una

go) y una apropiación acerca de los elementos técnico-económicos de la civilización industrial de Occidente. No bajo y sin ideas, se dedican ahora a presentar ciertos rasgos fundamentales, inclinaciones positivistas, ciertos dogmas y designios reivindicativos de momentos críticos de cada uno de los nacionalismos más destacados como ocurre en Argentina, Asia Central, el Cáucaso, el Sudley y Afganistán. Ahora bien es comprensible, hasta cierto punto, la actitud de fundamentalistas y nacionalistas. En un paso de fronteras totalmente integrado de una zona global de comunicaciones, hace la voluntad de oponerse a las normas universales, uniformes y despersonalización. La legítima aspiración de afirmar la propia identidad sociocultural puede, sin embargo, transformarse en ideología.

noticia, racista, agresiva, demagógica y claramente irracional, que a la postre pretende la aniquilación del Otro y de los otros. Esta actitud entraña, como escribió Federico Miquel Zaragoza, una negación de los valores universales, un menosprecio de los derechos y libertades de la persona, un repudio a todo diálogo y a todo esfuerzo de educación para la tolerancia.

ducida de que el instrumento de dominación cultural. No hay que olvidar que en el Occidente europeo y que a menudo han sido utilizados para justificar y consolidar un predominio imperial. Las hostilidades «o, si se quiere, las preferencias» universales de los colonialistas europeos no han sido, entonces, los factores causales de procesos como la cultura política del imperialismo político. El trata de esbozar el saqueo de los recursos naturales y el exterminio de los pueblos aborígenes, procesos muy comunes en los países musulmanes y que han tenido una historia más antigua, un alcance geográfico más dilatado que la moderna civilización europea occidental. Es claro que toda relación con aspiraciones de generalización y obligatoriedad conlleva reacciones hostiles, una ética de derecho universal, como la contenida en la concepción actual del imperialismo europeo, es considerada como una manifestación y peligroso ataque a las propias tradiciones autóctonas.

[illegible]

En otro desarrollo acordado, los sociólogos de la libertad anti-imperialista han desarrollado este legado ideológico de colectivismo totalitario y lo han utilizado eficazmente en la independencia del Estado para desarrollar plenamente la independencia de la unidad organizativa para acabar con toda crítica al gobierno nacionalista o progresista, para impedir la formación de cualquier oposición política y, por ende, finalmente, para suprimir toda tendencia regionalista o étnico-cultural (es decir: eminentemente particularista) dentro del propio país.

En muchos países musulmanes las relaciones interhumanas están en un modelo de connotaciones racistas y miso-nacionales, modelo que presupone la fusión colectiva de las voluntades (preconscientes) de un modo preterrenal; la concepción de un contrato voluntario y surgido de una decisión libre y democrática ha jugado un papel muy limitado en la constitución de los nuevos estados. Este marco de referencia no deja mucho espacio a los derechos individuales, a la propiedad privada, al complotismo o al

[illegible]

Ello circunscribió en sí total, con independencia de los atributos literales de *Islam* a las actitudes, los que es el significado que se le atribuye a la palabra, el que es el elemento ritual, complementado por un contenido individual y específico. El desenvolvimiento de lo individual en un ámbito liberado de la influencia del poder del Estado y protegido por estatutos legales fue totalmente desconocido en el mundo islámico hasta la introducción parcial de la legislación europea. Por ello es un hecho generalizado que hasta hoy el rol de los derechos humanos y políticos sea marcadamente secundario, que la división de los poderes estatales y el mutuo control de los mismos permanezca en una ficción, que el régimen de partido único goce de excelente reputación y que la libertad suprema tienda a ser calífila, artificialista e iliberalizada. Todos estos elementos tienden a reforzar un movimiento hacia una sola ley, un único modelo de desenvolvimiento socio-político, una cultura predominante, una estructura social unitaria y, como resultado, una voluntad general encaminada en el gobierno de turno. Este sistema, que conlleva el amalgamado con participación popular y la carencia de opciones divergentes con una identidad colectiva sólida y bien organizada, corresponde en el fondo, a un estado evolutivo interior y superado por el exterior, a un estado, pero sin sin apego a fuerzas evolutivas históricas sin resaca. Este sistema, que es de la filosofía occidental, y más que una idea específica, es una idea, una idea que se puede tener, una idea justificada, según el desarrollo de la cultura.

plurales contemporáneo. El fundamento ideológico-cultural de un Estado engloba un instrumento ideológico y basta material que puede ser usado para reprimir cualquier crítica menor que se desea discriminada o cualquier idea o corriente política que parezca incompatible a los ojos de los nuevos gobernantes. Es comprensible que la mayoría de los llamados "instrumentos de liberación humana" de orientación socialista fundamentalista como en Argelia, el Yemen, Siria, Irak, Eritrea y Somalia/Arabia hayan elegido el principio de la identidad étnico-cultural (conservador y hasta reaccionario) del poblamiento de los nuevos estados y no la acción liberal del poblamiento o la aceptación voluntaria hacia los ciudadanos (fundamentalmente prevaleciente. Así en estos países las relaciones interétnicas se establecen en un modo de connotaciones negativas: los nativos se establecen en un modo que presupone la fusión oclusiva de las voluntades (preconscientes) de un modo perverso de las voluntades (deposiciones voluntarias y surgen de la existencia libre y no forzosa ha jugado un papel muy limitado en la política moderna de las naciones musulmanas. Ese modo de política no deja mucho espacio a los derechos individuales, a propiedad privada, al cosmopolitismo y al pluralismo, a proporciones. El fundamento étnico-cultural de un Estado engloba un instrumento ideológico y basta material que puede ser usado para reprimir cualquier crítica menor que

A lo largo de la historia universal han existido muchos intentos de legitimizar estos regímenes dictatoriales y esta es la función principal y paralizante de la civilización occidental. Ya en la China de comienzos del siglo XIX se basó una diferencia entre la religión, la cultura, la filosofía y la política de los "barbaros" occidentales, por un lado, y los "verdaderos milenarios" primitivos, por otro. La misma actitud fue recurrente durante el primer intento de modernización en el Imperio del Egipto del siglo XIX bajo el despotismo ilustrado de Mehmet Ali. Lo primero dicho se rechazó despectivamente como el símbolo de una sociedad aborrecible, pero la segunda era el núcleo de una modernización que, en el fondo, constituía lo "aprovechable" de la misma, que podía utilizarse, sin contaminar la identidad de la cultura autóctona. El resultado es una ambigüedad innata, que durante más de un siglo ha permitido a los regímenes dictatoriales modernos, incluso algunos ser resistentes bajo la etiqueta de una nacionalidad meramente instrumental. Pero estos grandes logros, que van desde la democracia parlamentaria hasta el nacionalismo y la ética basada en el humanismo y la tolerancia son escamoteados discretamente o rechazados con insustancial vehemencia, como en los casos del autoritarismo islámico contemporáneo. ♦

la conclusión de que la colonización italiana destruyó mediante su primer y muy coloso proyecto colonial en África la realidad de culturas (la presa, la explotación miniera en Níger y África, las comunidades árabes pre-islámicas, las culturas autóctonas del Asia central y otras) que habían sido las más importantes fuentes civilizatorias de propósitos, soluciones orgánicas en la superación de problemas económicos, institucionales y organizativos de una brillantez inusitada en los campos del arte y la literatura. Para estos ámbitos la cultura italiana tuvo consigo un retorno a modelos socio-culturales arcaicos, adaptados, como se sabe, de una sociedad proto-urbana de beduinos, rodeada del medio hostil y aislante del desierto. Los diferenciares actuales del postcolonialismo y autocolonialismo árabe-islámico dividieron que éste no precisamente la creación auténtica, libre y realmente aborigen de muchos pueblos del Norte de África, de Egipto y Medio Oriente.

Conocer los ideologemas del particularismo islámico se puede admitir que esta traducción presuponga también la *salutis universalis* de sus principios, morales y valores de orientacione-
tural de un modo bastante imperioso, cuando no despojado, que la historia de esta cultura está plagada de atropellos de todo tipo cometidos contra otros pueblos, y que la absoluta
predominancia de la fe religiosa, que ha impregnado todo
aspecto de la vida civil, no es favorable ni a un progreso más
o menos autónomo de modernización ni a la comprensión
de estas comunidades (y sobre todo, de sus singularida-
des) a nivel mundial.

El fundamentalismo islámico, sobre todo en sus variantes persa, sudanesa y afgana, exhibe una marcada negatividad con respecto al individuo y sus derechos preestablecidos, con el propósito de cimentar la unidad de la colectividad, cohesionar el cuerpo social y unir todas las energías en pro de un desarrollo colectivo. Los ideólogos de la liberación anti-imperialista han desarrollado un rígido ideología de colectivismo totalitario y lo han utilizado eficazmente en el proceso de la independencia del Estado respecto para acallar toda crítica al gobierno nacionalista o progresista, para impedir la formación de cualquier oposición política y paralizar la participación de los grupos regionales, étnicos y socio-culturales (es decir, eminentemente particularista) dentro del nuevo país.

En muchos países musulmanes las relaciones interreligiosas se sitúan en un modelo de combates entre las ideologías religiosas y las ideologías políticas, y místico-nacionales, modelo que presupone la total exclusión de las voluntades (preconscientes) de un mundo racional. La concepción de un contrato voluntario y unilateral, la concepción de la democracia han jugado un papel muy limitado en la constitución de los nuevos estados. Este aspecto de referencia no dejó mucho espacio a los derechos individuales, a la propiedad privada, al cosmopolitismo y al pluralismo contemporáneo. El fundamento étnico-cultural de un Estado engendra un instrumento ideológico y hasta ideológico que puede ser usado para reprimir cualquier ética que se sienta desconocida o cualquier idea o corriente política que provenga incommoda a los ojos de los nuevos go-

voluntades. Es comprensible que la mayoría de los llamados voluntarios de liberación nacional¹ de orientación comunista fundamentalista — como en Argelia, el Yemén, Irak, Eritrea y Somalilandia — hayan dejado el primado de la identidad étnico-cultural (conservador) y hasta reaccionario como fundamento de los nuevos estados y no la ideología liberal del pluralismo cívico que la asociación Voluntarios de Liberación Nacional² defendió. En la práctica, a juicio de los ciudadanos confundidos por la asociación, estos países las relaciones intergrupales estaban en un estado de condescendencia mutua y misterio: nacionales, musulmanes, chiitas, cristianos, etc., no se reconocían como ciudadanos que presuponían un fusión colectiva de las voluntades (consentidas) de un modo perennacional. La concepción de la ciudadanía liberal, que se fundamenta en la igualdad de derechos y obligaciones voluntarias y surgen de una decisión libre y consciente, ha estado un papel muy limitado en la política

... una de las acciones más humanas. Este marco de referencia no deja mucho espacio a los derechos individuales, a la propiedad privada, al cosmopolitismo y al pluralismo contemporáneo. El fundamento ético-cultural de un Estado muestra un instrumento ideológico y hasta material que se usó para reprimir cualquier ética menor que se

parezca incontronada a los ojos de los gobernantes. El rechazo de los valores y las metas universales es una reflexión existencial que emerge recién después de una reflexión crítica, así, aunque ya transmutada por una cultura trinitaria en el campo económico, tecnológico y político y cuando una vez más asombra de la propia población crepando para colón sobre el orientalismo y el neopaganismo los puntos de vista de las sociedades reguladas como imperios civilizatorios se les atribuye precisamente el carácter de no universales y de aquello avalado por el progreso histórico. Pero las cosas no son así, y los grupos sociales que no han sido los beneficiarios de un progreso — y muy especialmente sus intérpretes intelectuales — parecen todo esto como una trampa a la esencia peculiar aquella basada en condiciones de interdependencia, como una incursión de un estatismo, metas civilizatorias y como un abandono de sus tradiciones, metas sagradas, la reconquista

se está transformando y de sus rasgos particulares resulta ser una cultura híbrida, una mezcla de rasgos de la cultura de la ciudad y de la cultura de la zona rural. Este tipo de cultura híbrida puede ser vista como un fenómeno de desarrollo, pero también puede ser vista como un fenómeno de desdesarrollo como si fuese la continuación o el resultado de un venerable legado histórico, sobrecubierto mentalmente por la agresión imperialista en consonancia con la reacción local. El régimen del imperio japonés no es obviamente un simple retorno al pasado y a sus valores identitarios particulares. Esta cultura a la denominada (como la designó el brillante analista ruso Bessun Tshu) pretende una síntesis entre el desarrollo técnico-económico por

entendimiento y estructuración transaccional en los campos de la vida social, la familia, la religión y las estructuras socio-políticas. Es decir, se trata de manera totalmente acritica los últimos progresos de la tecnología, los armamentos, los sistemas de comunicación más refinados provenientes de Occidente y sus métodos de guerra empresarial, por un lado, y pobreza y sus métodos de guerra igualmente ingenuos, las modalidades de la esfera política, las posturas colectivas de comportamiento cotidiano y la formación de las políticas de la propia herencia histórica conformada antes del contacto con las potencias europeas. La consecuencia de estos procesos de abstracción, que siempre van acompañados por fenómenos de desestabilización emocional, colectivo y social en un triángulo mixtura de (a) una cultura tecnológica, (b) el ámbito económico-tecnológico y

promoviendo, participando en los debates (en sentido negativo), France empujó a los intelectuales a salir de los campos de la vida humana. El resquebrajar y hasta confundir la tradición social-política del autoritarismo no tiene entonces la intención de proteger una identidad colectiva en peligro de desaparecer (basta por los valores universalistas que se quieren mantener). La intención es la producción de padrones modernos, en otras palabras de la aculturación social y los avances de una modernización considerada como inevitable.

A lo largo de la historia universal han existido muchos intentos de legitimar estos regímenes autoritarios y esta aceptación parcial y parcializante de la estabilidad y esta aceptación de la modernización se repite una y otra vez.

En la última centena de años, el mundo occidental vive la cultura del siglo XIX, se basa una diferencia entre la religión, la cultura, la filosofía y la política de los "industrializados" occidentales, por un lado, y las técnicas militares industriales, por otro. La misma actitud fue frecuente durante el primer intento de modernización en el mundo árabe, el Egipto del siglo XIX, cuando se rechazó injustamente el elemento Al. Lo primero de lo que se despreció fuertemente era el núcleo de una sociedad alcanzable, pero lo secundario constituía lo "aprovechable" de la misma, que podía utilizarse, sin contaminar la identidad de la cultura occidental. El resultado es una modernidad imitativa, que replica más o menos exitosamente algunos rasgos de la sociedad industrial moderna, aunque no los rasgos de la sociedad de un mundo real, que puede ser reconocidos bajo la

Los otros grandes logros, que van desde la democracia parlamentaria hasta el racionalismo y la ética basada en el humanismo y la tolerancia son escamoteados discretamente o rechazados con inusitada vehemencia, como en los casos del fundamentalismo islámico contemporáneo. ●